



OWNER'S MANUAL

EFFECTIVE SEPTEMBER, 2013



ENGLISH • ESPAÑOL • FRANÇAIS

01 SERIES

02 SERIES

03 SERIES

04 SERIES

05 SERIES

06 SERIES

07 SERIES

08 SERIES

 **WARNING! READ BEFORE USING**

TABLE OF CONTENTS

ENGLISH

GENERAL RULES OF SAFETY	.....	3
PREPARATION PROCEDURE	.....	4
LUBRICATION	.....	6
HANDLING AND STORAGE	.....	7
DISASSEMBLY INSTRUCTIONS	.....	7
ASSEMBLY INSTRUCTIONS	.....	12

ESPAÑOL

NORMALES GENERALES DE SEGURIDAD	.....	18
PROCEDIMIENTO DE PREPARACIÓN	.....	19
LUBRICACIÓN	.....	21
MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO	.....	22
INSTRUCCIONES DE DESMONTAJE	.....	22
INSTRUCCIONES DE MONTAJE	.....	27

FRANÇAIS

RÈGLES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ	.....	33
PROCÉDURE DE PRÉPARATION	.....	34
LUBRIFICATION	.....	36
MANUTENTION ET ENTREPOSAGE	.....	37
INSTRUCTIONS DE DÉMONTAGE	.....	37
INSTRUCTIONS DE MONTAGE	.....	42



GENERAL RULES OF SAFETY

All rules stipulated in this pamphlet must be strictly followed. Operation of the driveline can commence only after the user has read all of the instructions contained in this pamphlet. Failure to do so can result in serious injury and possible death.

1. DO NOT operate the driveline without the appropriate driveline, tractor, and implement shielding.
2. DO NOT operate the driveline without properly securing both ends of the driveline to the tractor and implement.
3. DO NOT wear loose fitting clothing or jewelry when operating or handling the drivelines. Long hair must be properly secured so as not to become entangled with any piece of equipment.
4. DO keep bystanders at a safe distance from the operating equipment.
5. DO avoid any contact with the rotating driveline.
6. DO switch off both the tractor and implement before approaching the driveline.
7. DO observe the warning labels depicted in *Figure 1 and Figure 2*, below.



Figure 1. Driveline Shield Warning Label

Figure 2. Driveline Tube Warning Label

PREPARATION PROCEDURE

1. Tractor must be shut off and keys should be removed before doing anything concerning the driveline.
2. Make sure that the driveline intended to be used will appropriately fit the power and torque requirements of the tractor and implement. Please refer to *Figure 3*, below.

Series	540 rpm				1000 rpm			
	Power		Torque		Power		Torque	
	kW	hp	N·m	in·lb	kW	hp	N·m	in·lb
01	12	16	210	1850	18	25	172	1500
02	15	21	270	2400	23	31	220	1950
03	26	35	460	4050	40	55	380	3350
04	26	35	460	4050	40	55	380	3350
05	35	47	620	5500	54	74	520	4600
06	47	64	830	7350	74	100	710	6250
07	55	75	970	8600	87	118	830	7350
08	70	95	1240	10950	110	150	1050	9300

Figure 3. Power and Torque Requirements

3. When operating the driveline, it is important to pay attention to the overlapping length of the two profile tubes. The recommended length is two-thirds of the entire tube. The minimum length allowable for safe operation is one-third of the entire tube. For further clarification, please refer to *Figure 4* and *Figure 5*, below.

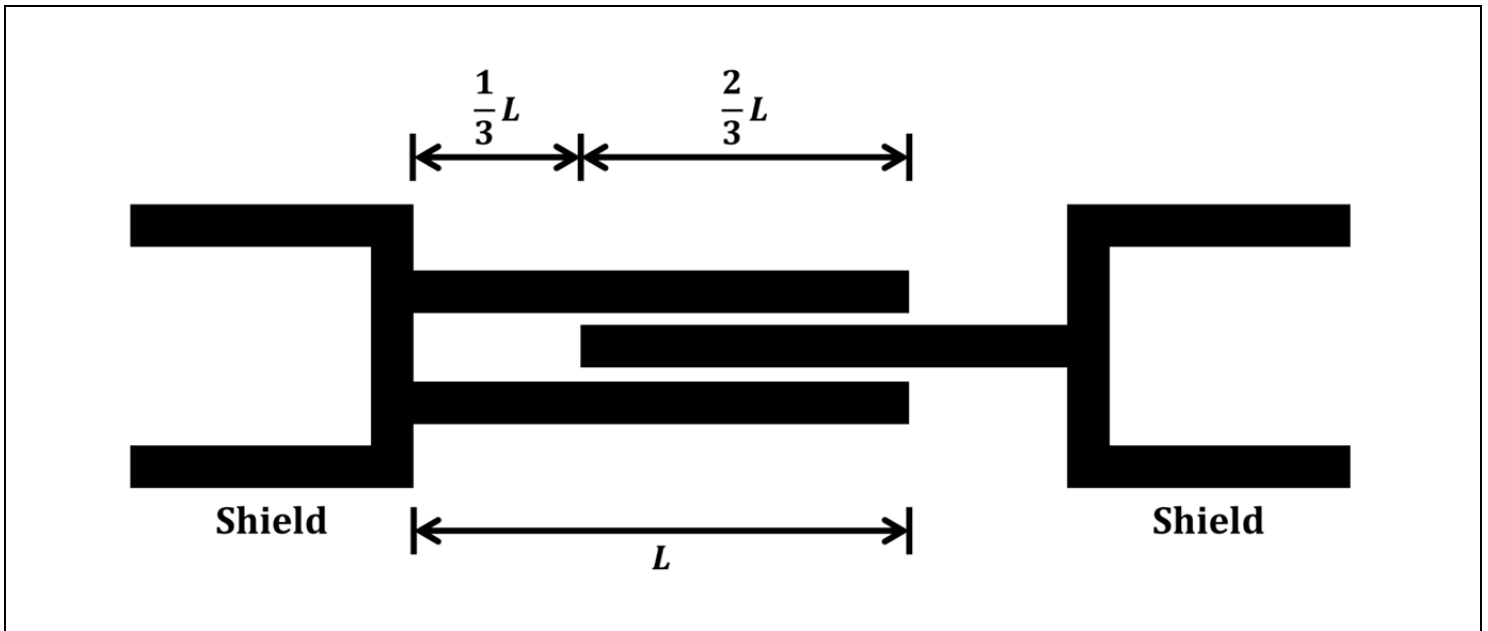


Figure 4. Recommended Profile Tube Overlap

PREPARATION PROCEDURE

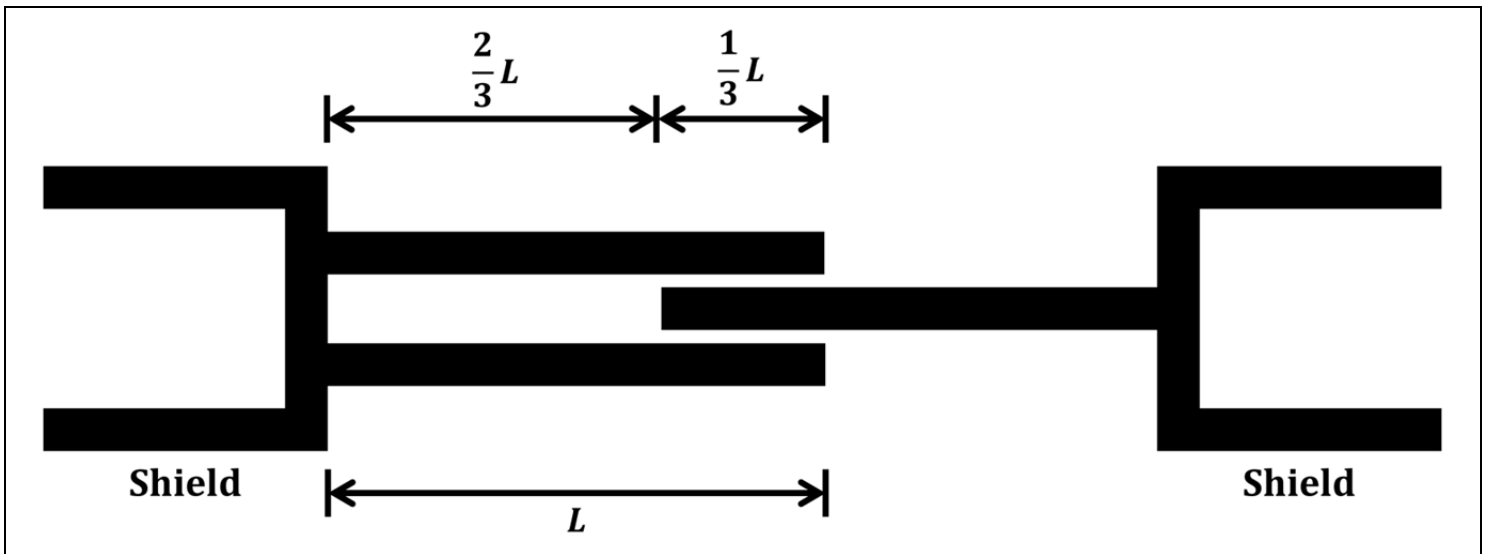


Figure 5. Minimum Profile Tube Overlap

4. For the final installation ensure the following are true:
 - a. The drive direction of the driveline is correct.
 - b. Both sides of the driveline are fixed and secured.
 - c. The shielding covers all parts of the driveline at all lengths of extension.
 - d. The shield chains are securely attached to the tractor and implement so as to ensure the driveline moves relative to the fixed shield.
 - e. The angle between the universal joints at either end of the driveline does not exceed 25° . For further clarification, please refer to *Figure 6*, below.
 - f. The driveline is free of damage and is properly lubricated.

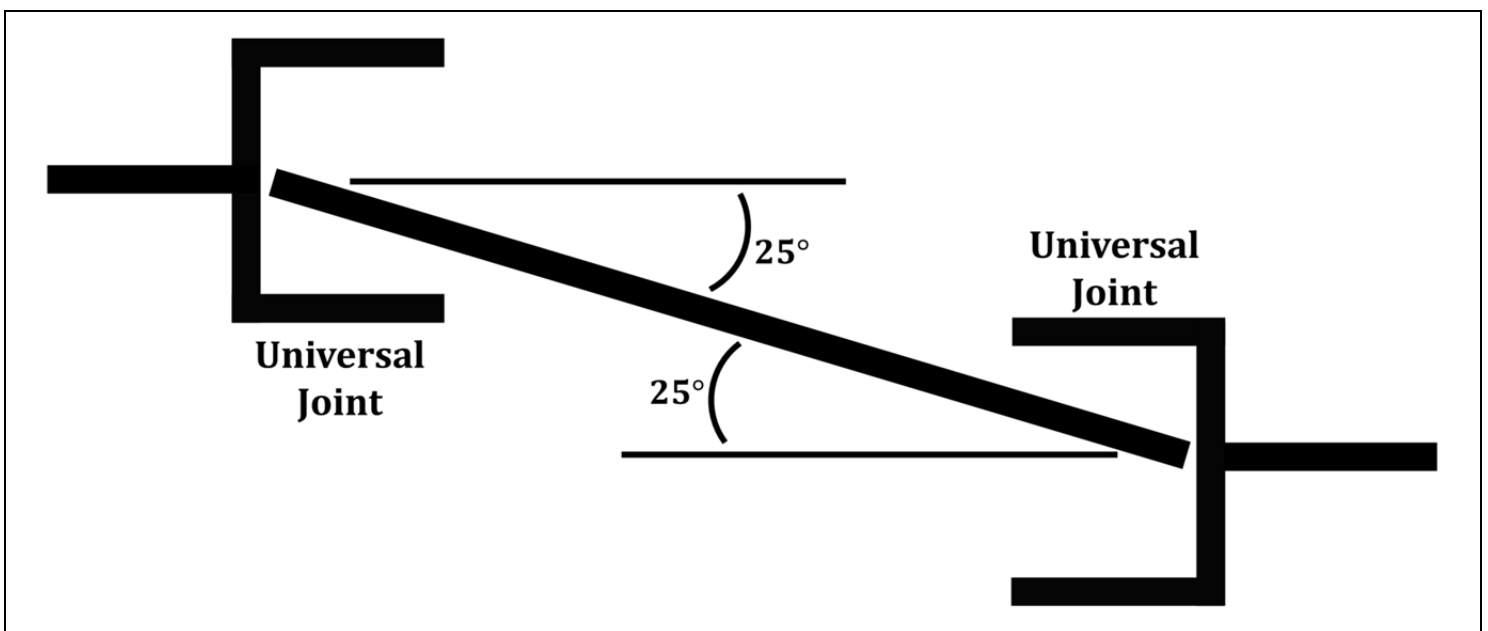


Figure 6. Maximum Angle Between Universal Joints

LUBRICATION

To ensure proper performance of the driveline, repeated lubrication is required at fixed intervals. Please refer to *Figure 7*, *Figure 8*, and *Figure 9*, below, for recommended lubrication intervals.



Figure 7. Universal Joint Lubrication Intervals

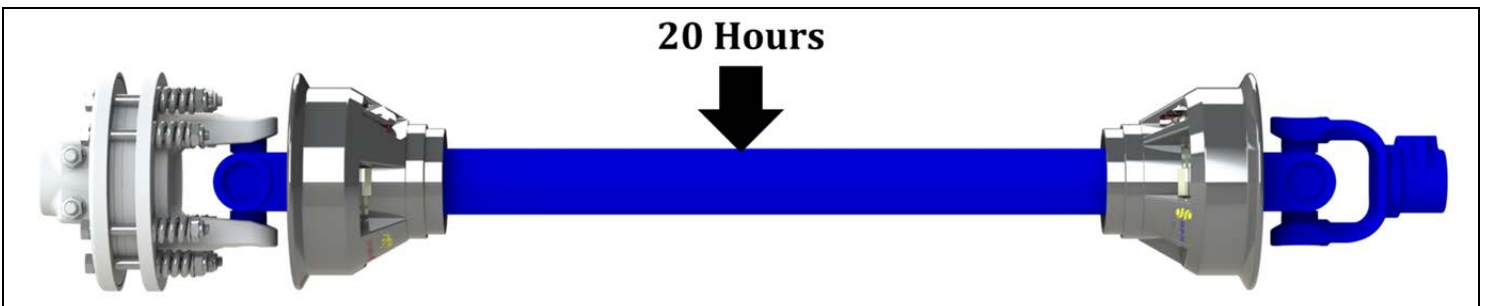


Figure 8. Profile Tube Lubrication Intervals

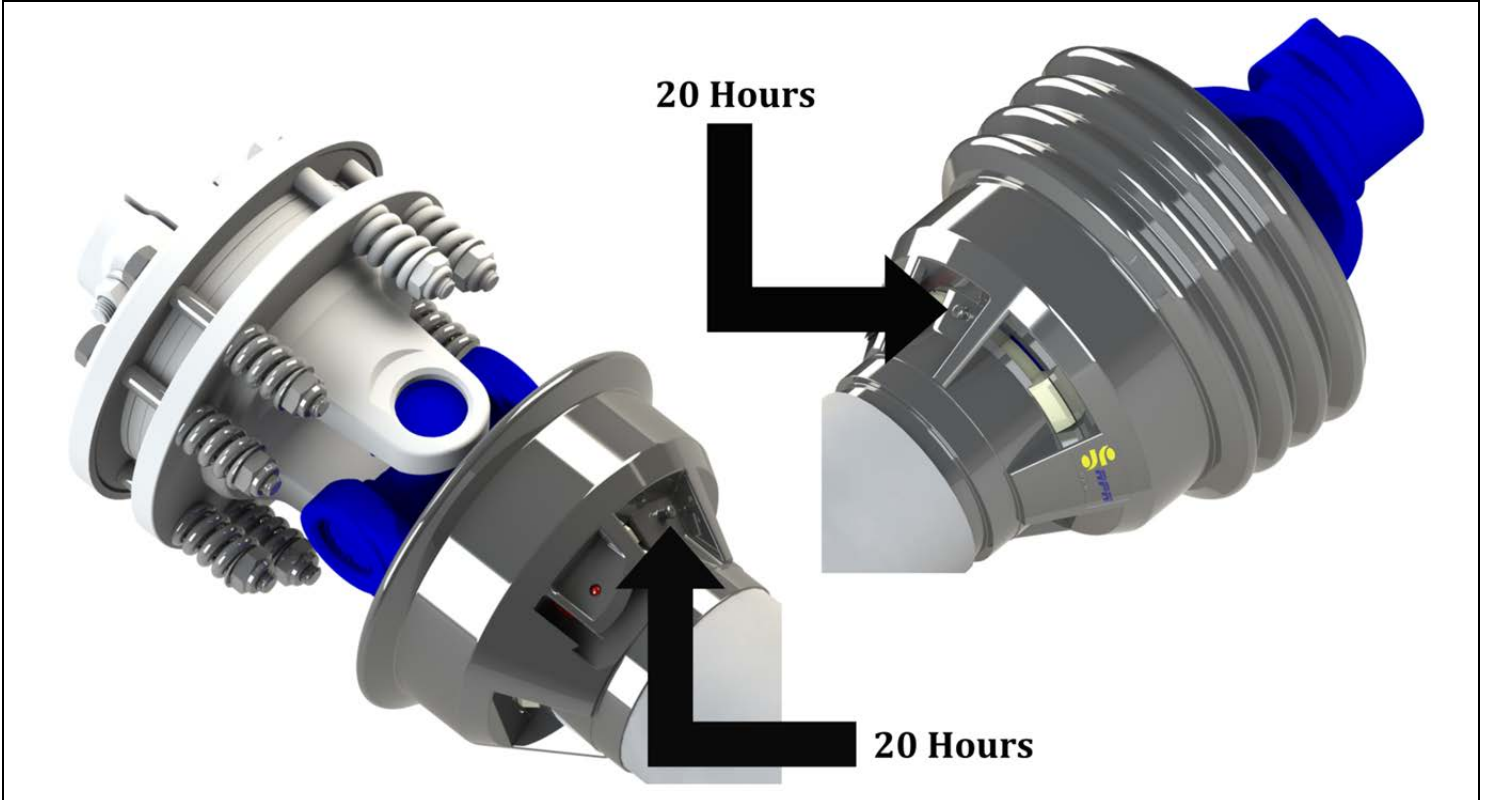


Figure 9. Grease Port Lubrication Intervals

HANDLING AND STORAGE

When handling, carrying, or using the driveline it is important to always wear the proper safety equipment. It is imperative to carry the driveline horizontally so that the two halves do not slide apart from each other. At times when the driveline is not being used, it must be stored in a covered area. Prior to using a stored driveline, ensure that all components are well lubricated and functioning normally.

DISASSEMBLY INSTRUCTIONS

1. Separate the two halves of the driveline.



Figure 10. Disassembly Step 1

DISASSEMBLY INSTRUCTIONS

2. Locate the bearing clips at either end of the driveline. Insert a flat head screwdriver into the groove indicated in *Figure 12*, below. While pressing inward on the arm of the bearing clip, rotate the bearing clip in the counter-clockwise direction.

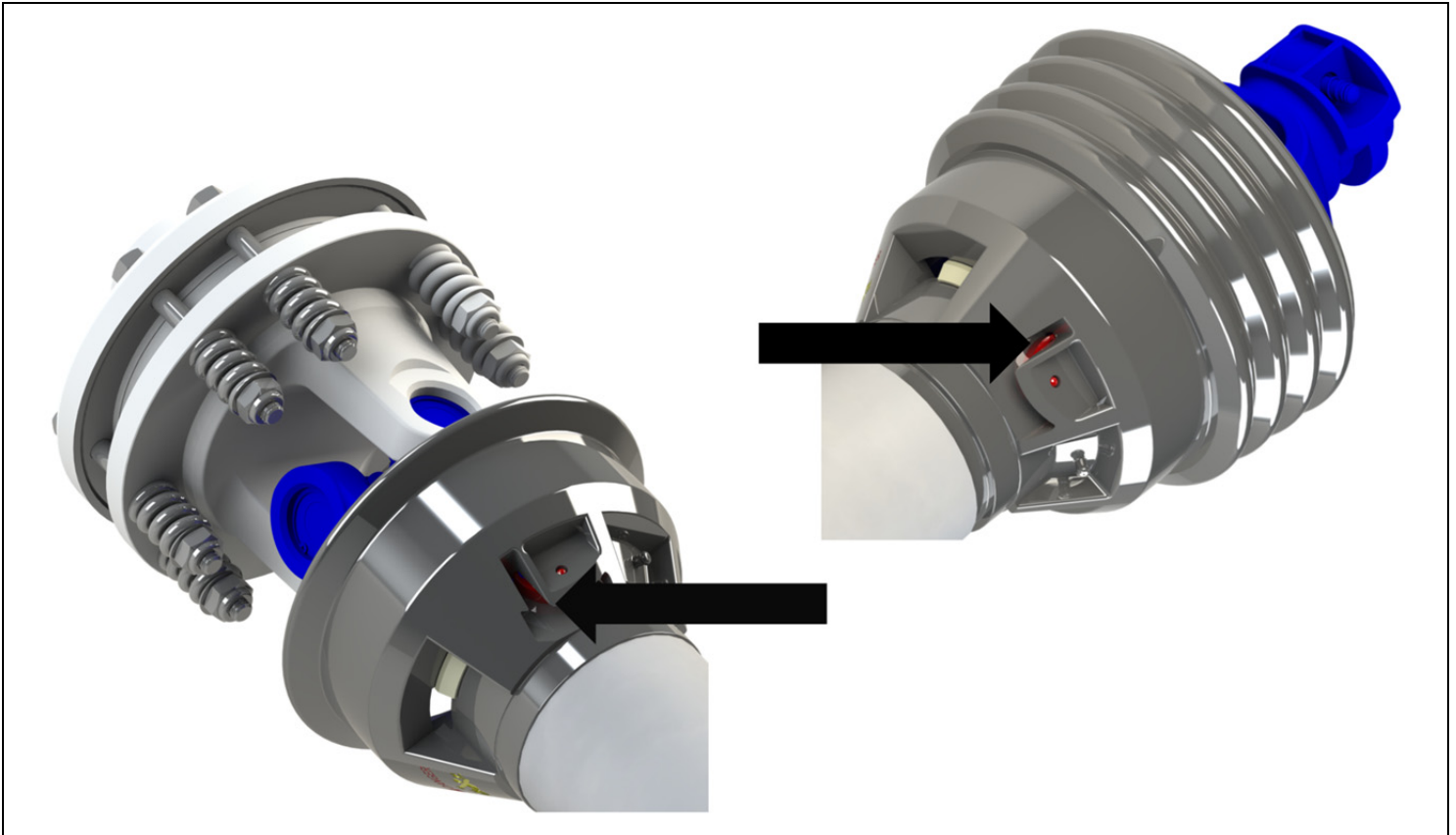


Figure 11. Disassembly Step 2

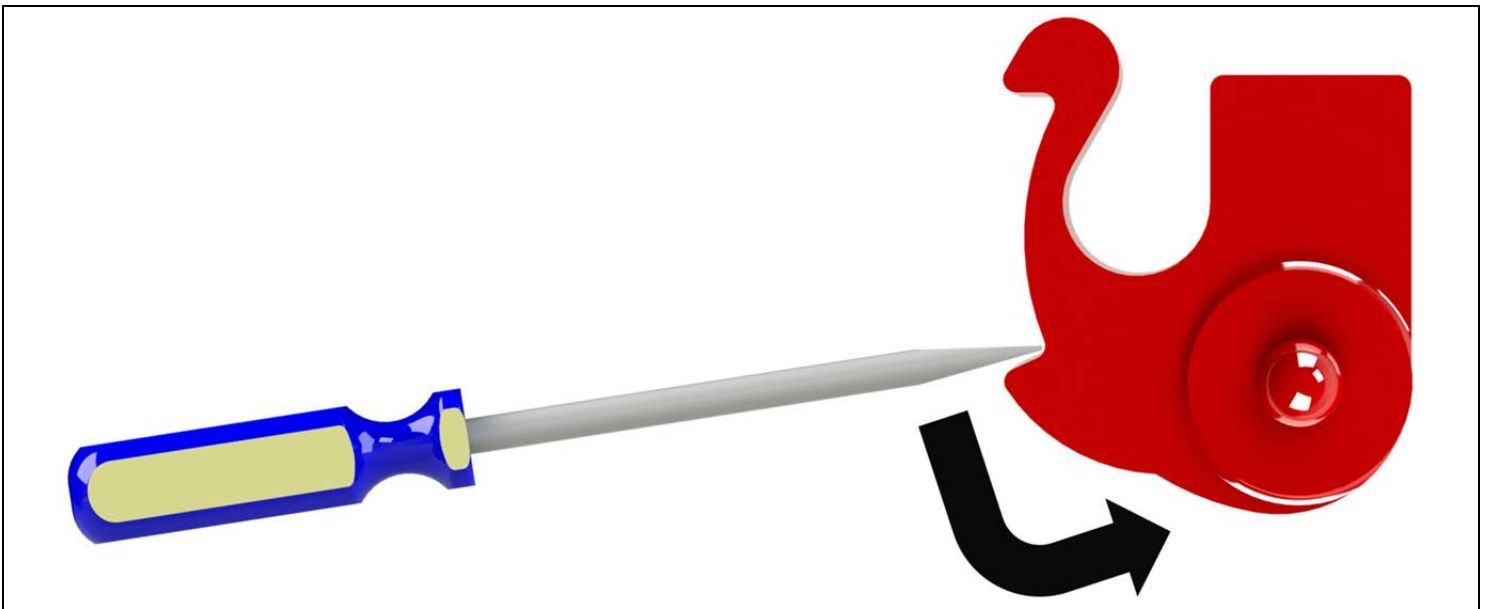


Figure 12. Disassembly Step 2

DISASSEMBLY INSTRUCTIONS

3. With the bearing clips disengaged, locate the bearing tabs at either end of the driveline. Insert a flat head screwdriver into the groove indicated in *Figure 14*, below. Rotate the bearing tab approximately an eighth of a turn in the counter-clockwise direction.

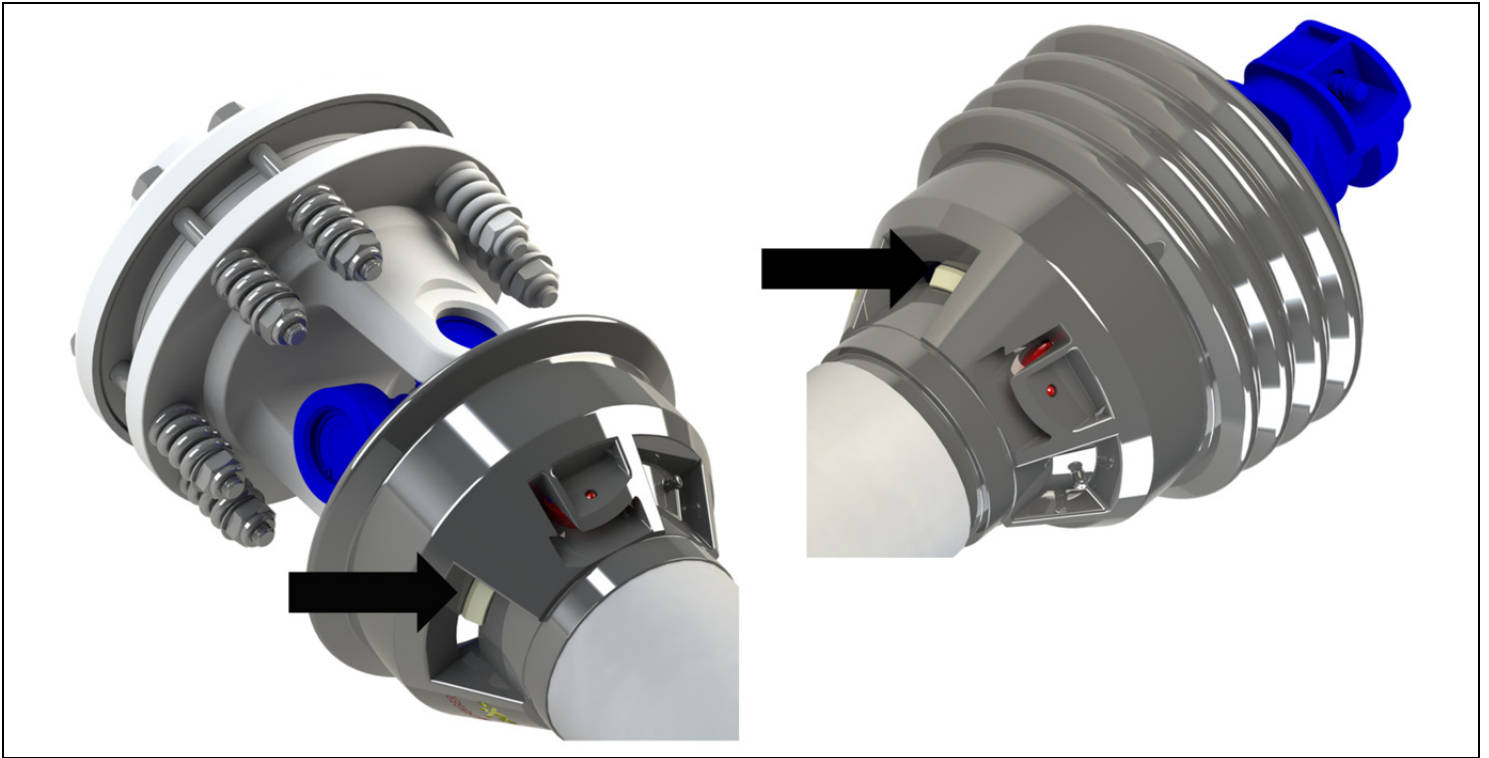


Figure 13. Disassembly Step 3

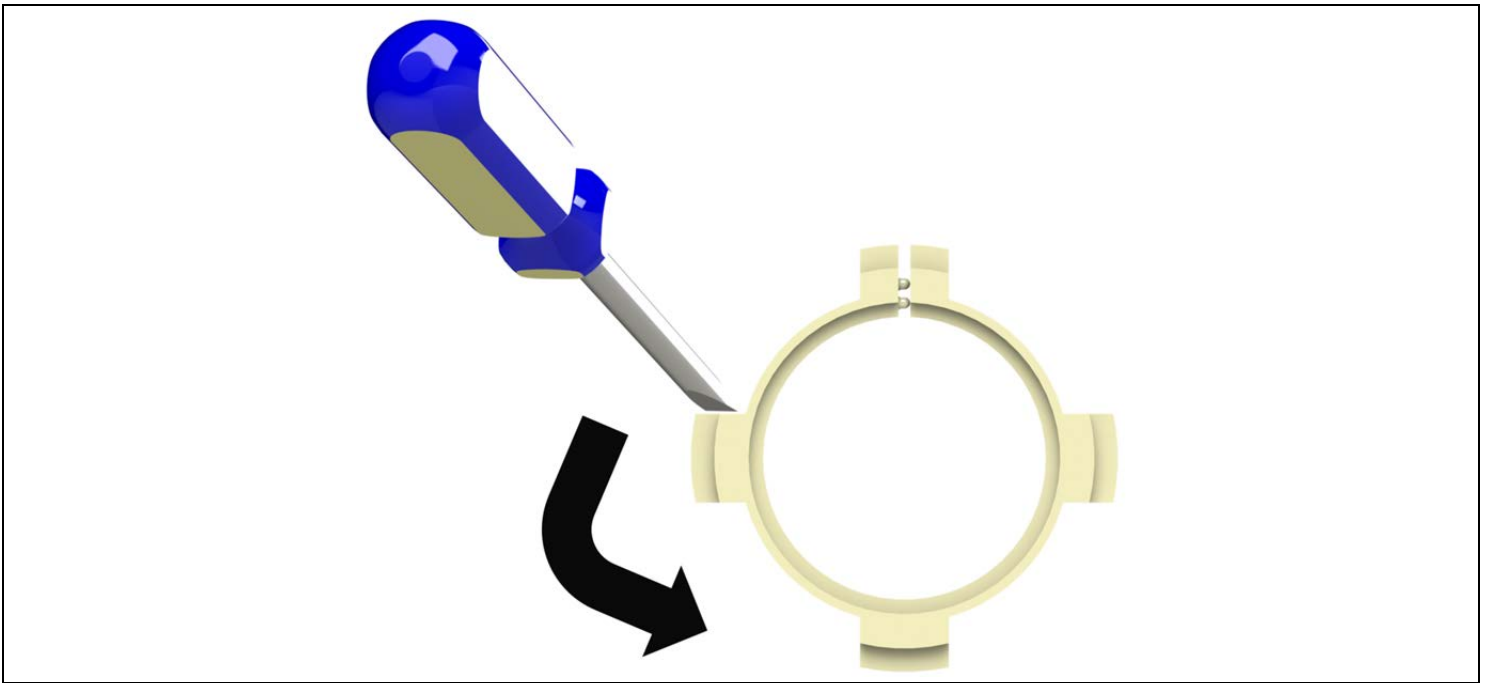


Figure 14. Disassembly Step 3

DISASSEMBLY INSTRUCTIONS

4. With the bearing disengaged, remove the shield from each end of the driveline.

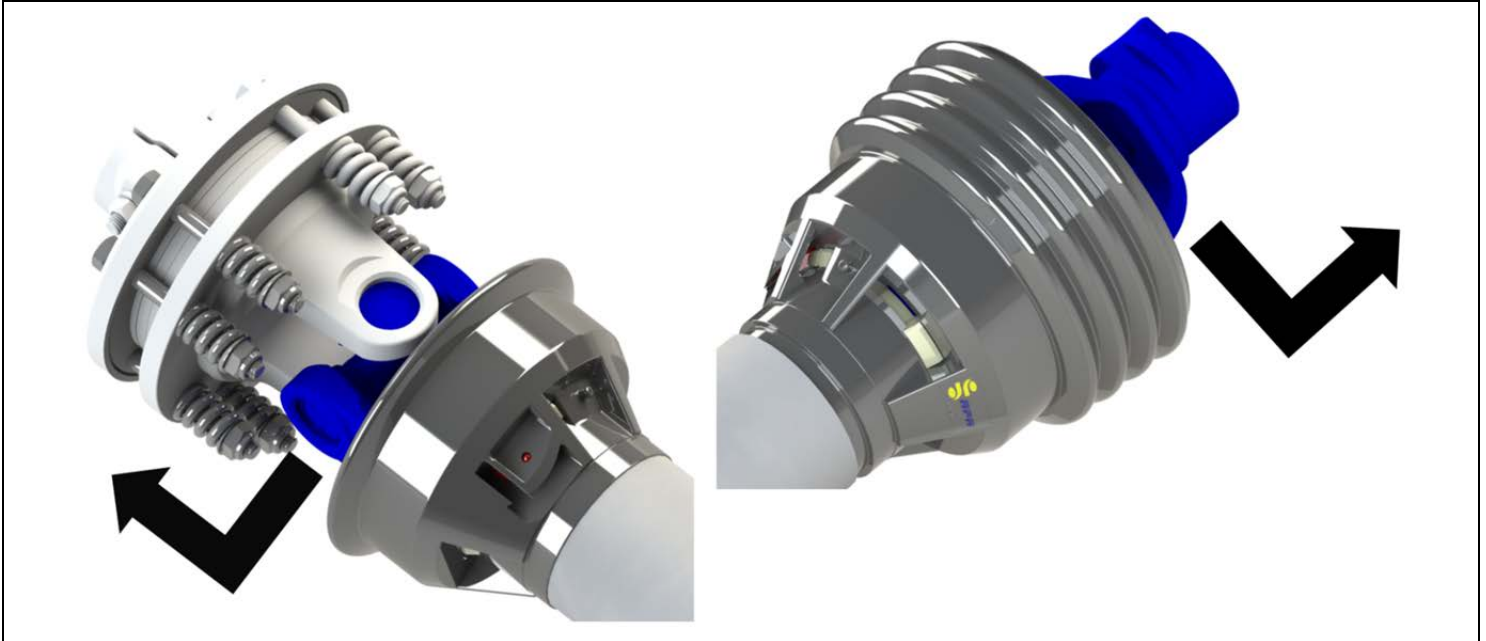


Figure 15. Disassembly Step 4

5. Locate the bearings at either end of the driveline. Rotate each end of the driveline until the split in each bearing is visible.

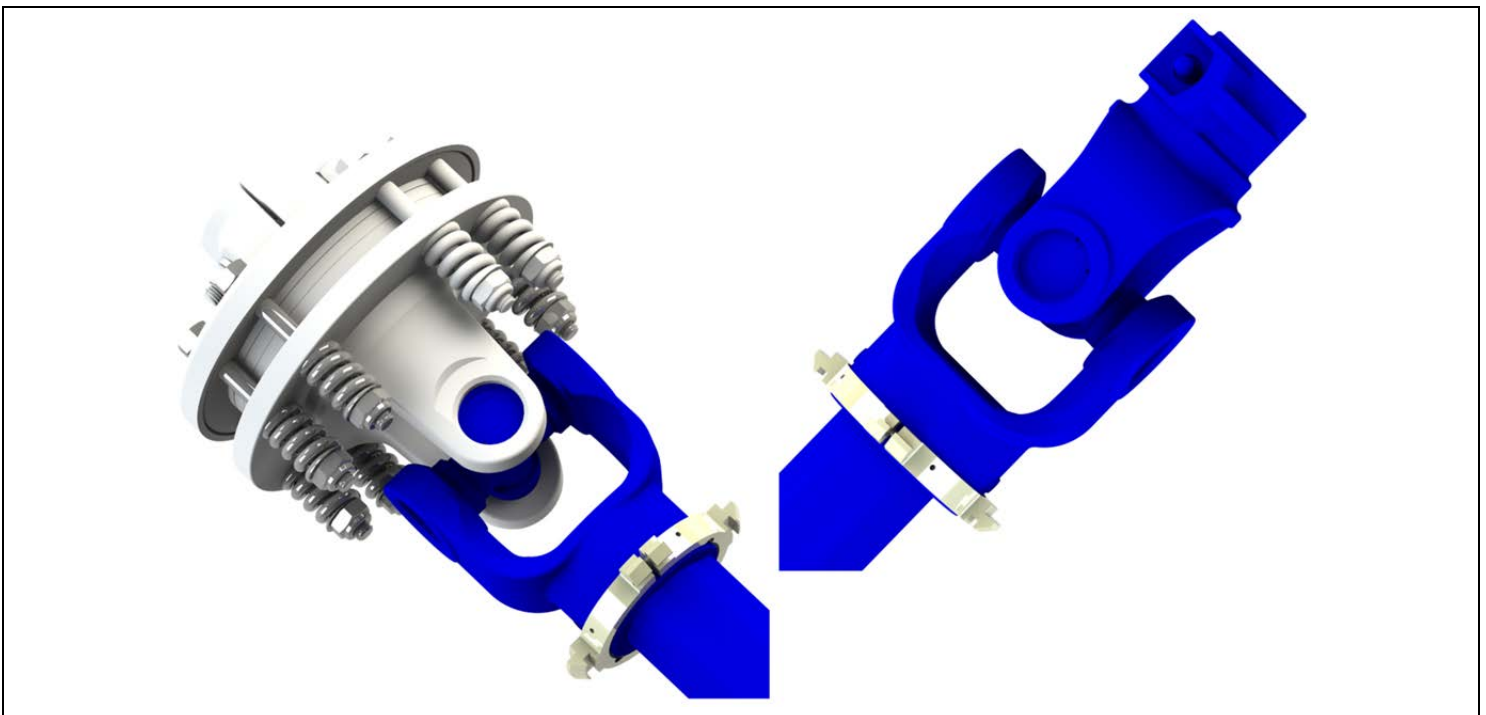


Figure 16. Disassembly Step 5

DISASSEMBLY INSTRUCTIONS

6. Pull outward on the tabs adjacent to the split in the bearing to remove the bearings from either end of the driveline. Please refer to *Figure 18*, below, for a disassembled driveline.

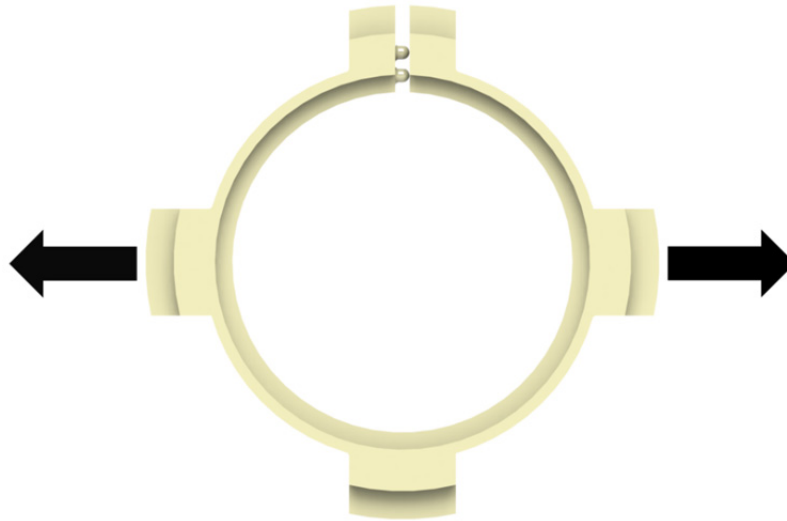


Figure 17. Disassembly Step 6

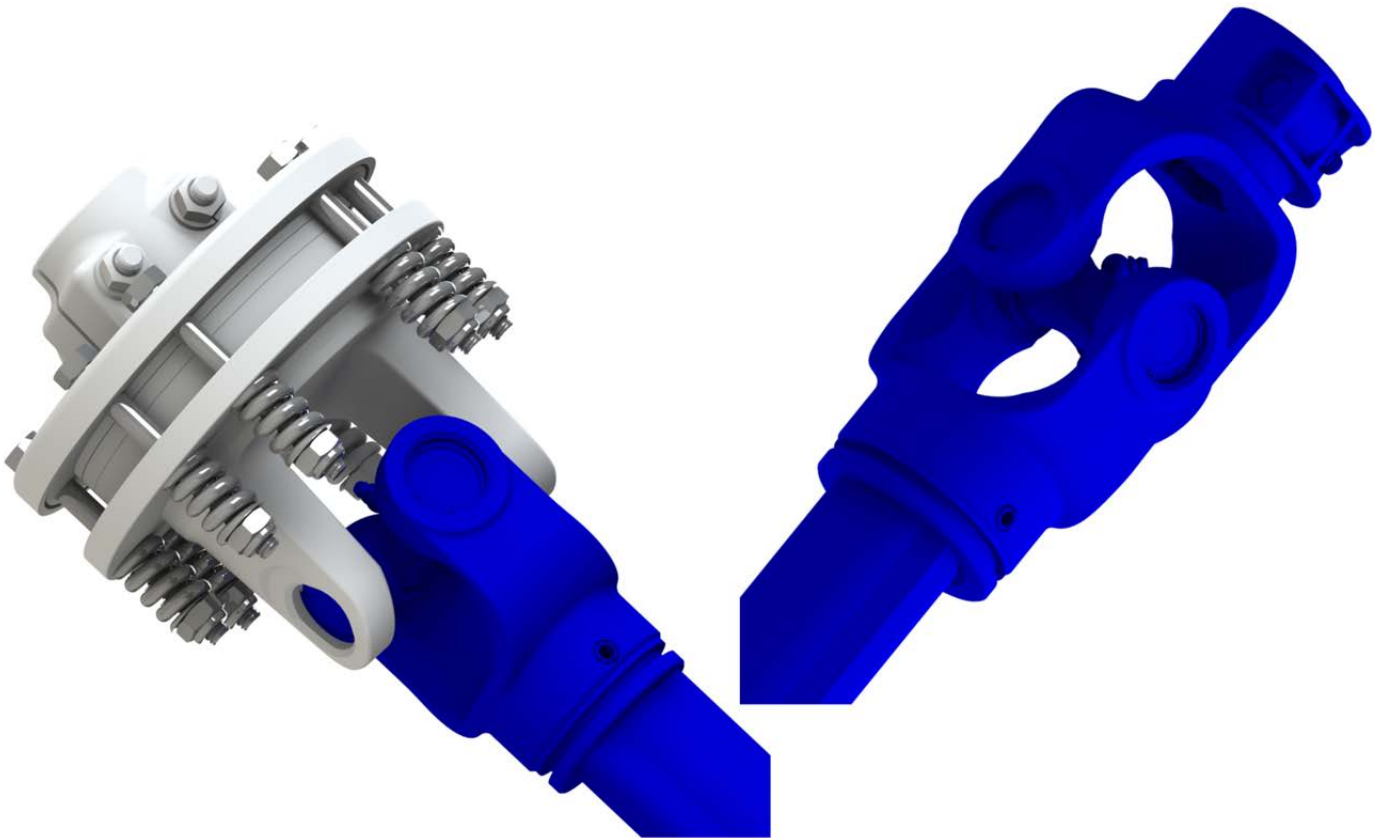


Figure 18. Disassembly Step 6

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

1. Locate all driveline components. Ensure that the two halves of the driveline are separated.

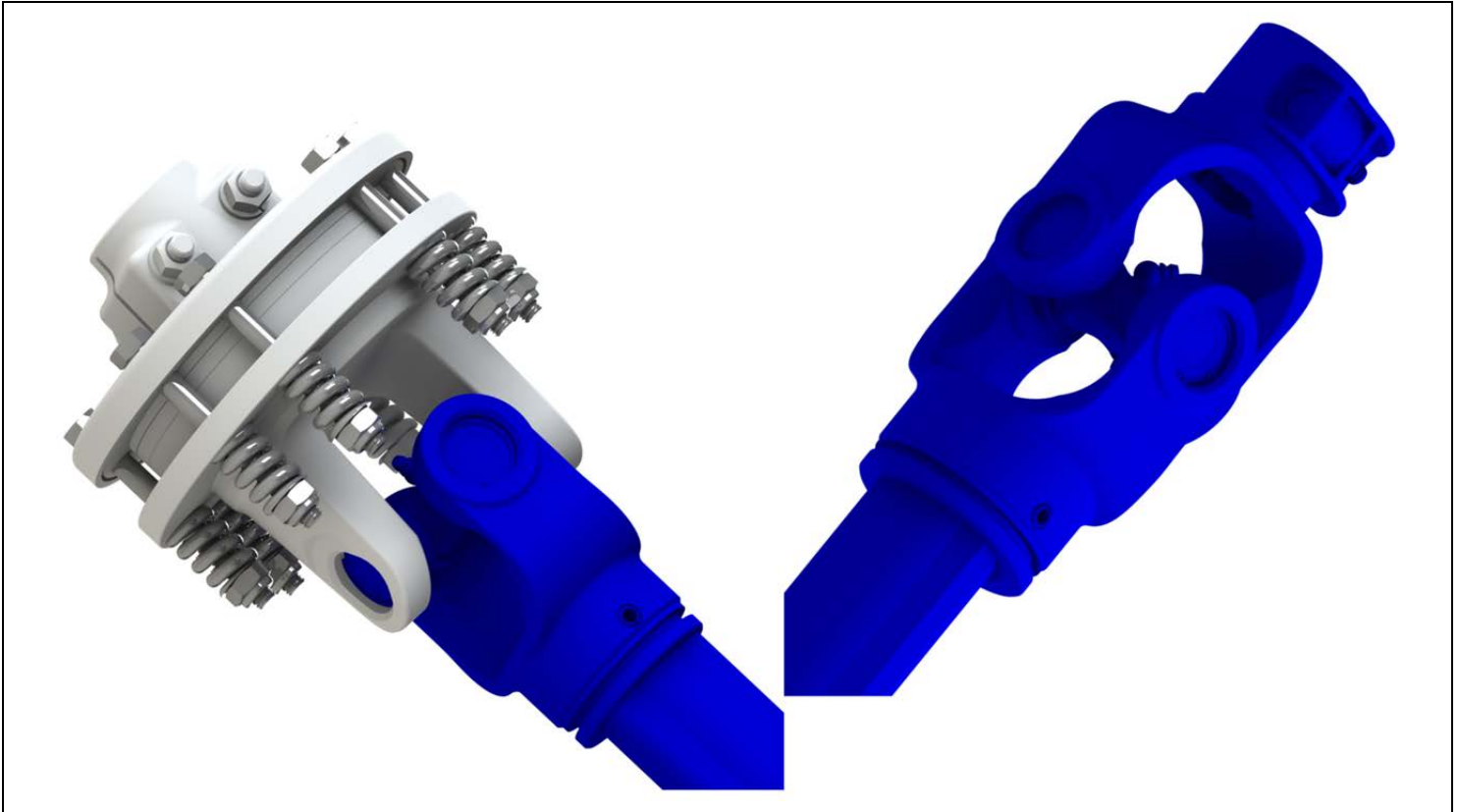


Figure 19. Assembly Step 1

2. While pulling outward on the bearing, slide the bearing into one of the grooves at either end of the driveline. Repeat for the opposite end of the driveline. Please refer to *Figure 20* and *Figure 21*, below, for further clarification.

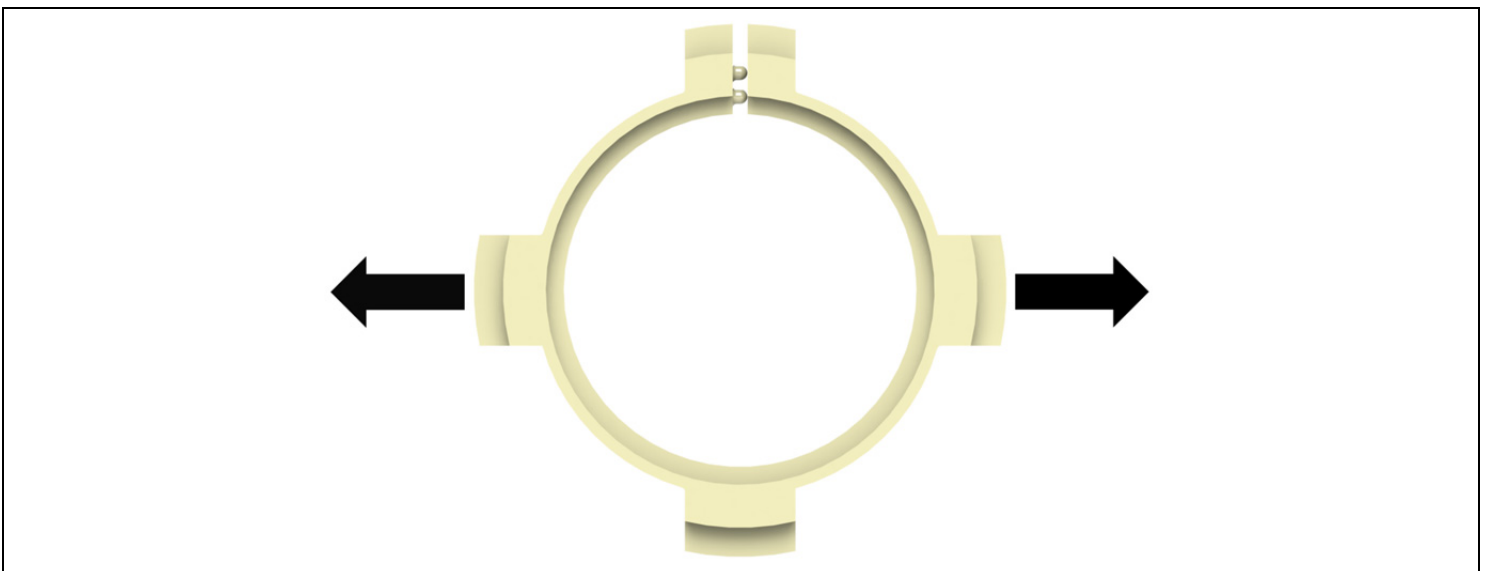


Figure 20. Assembly Step 2

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

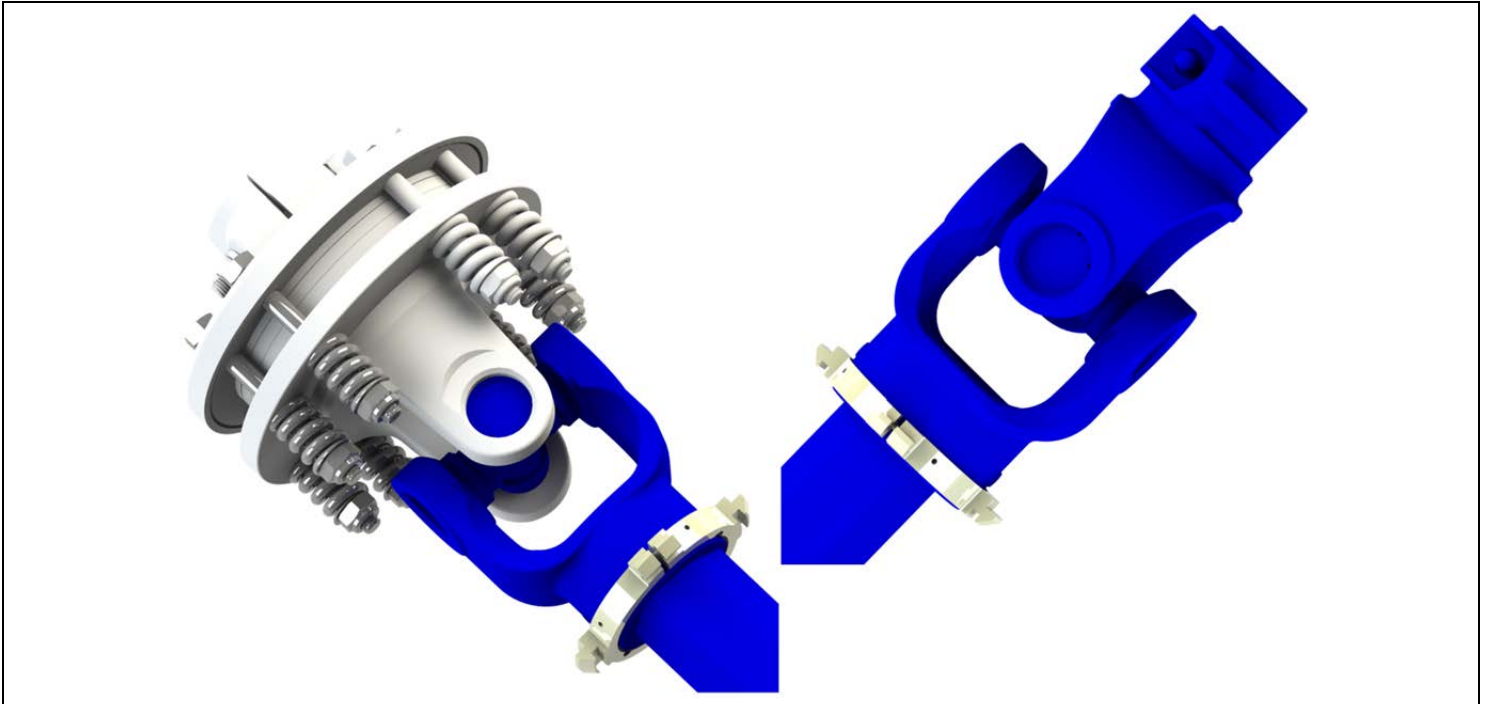


Figure 21. Assembly Step 2

3. Slide the shields onto either end of the driveline. Ensure the bearing is seated properly in the shield.

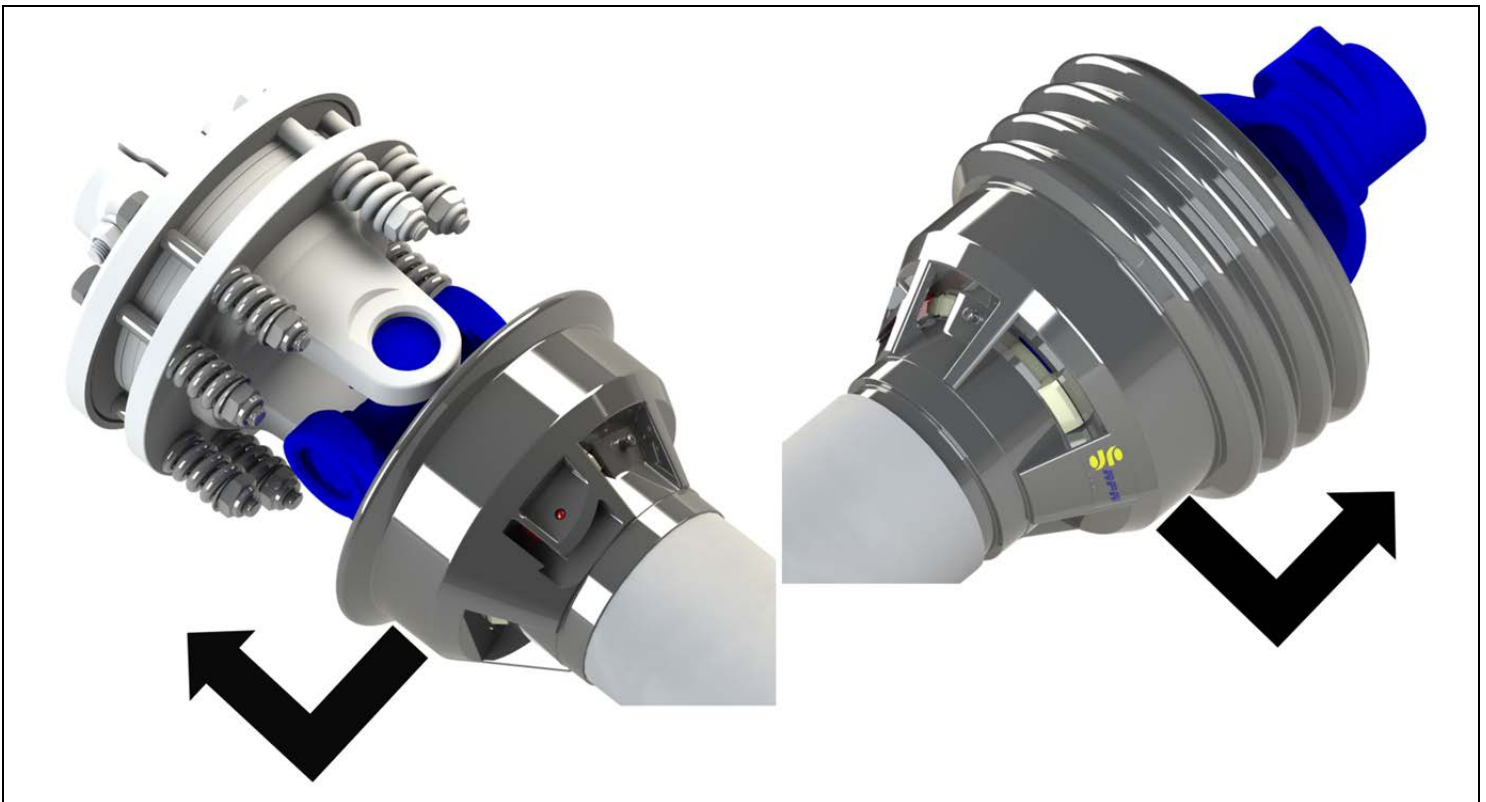


Figure 22. Assembly Step 3

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

4. Locate the bearing tabs at either end of the driveline. Insert a flat head screwdriver into the groove indicated in *Figure 24*, below. Rotate the bearing tab approximately an eighth of a turn in the clockwise direction. Ensure the shield grease ports are aligned properly with the bearing grease holes. For further clarification, please refer to *Figure 25* and *Figure 26*, below.

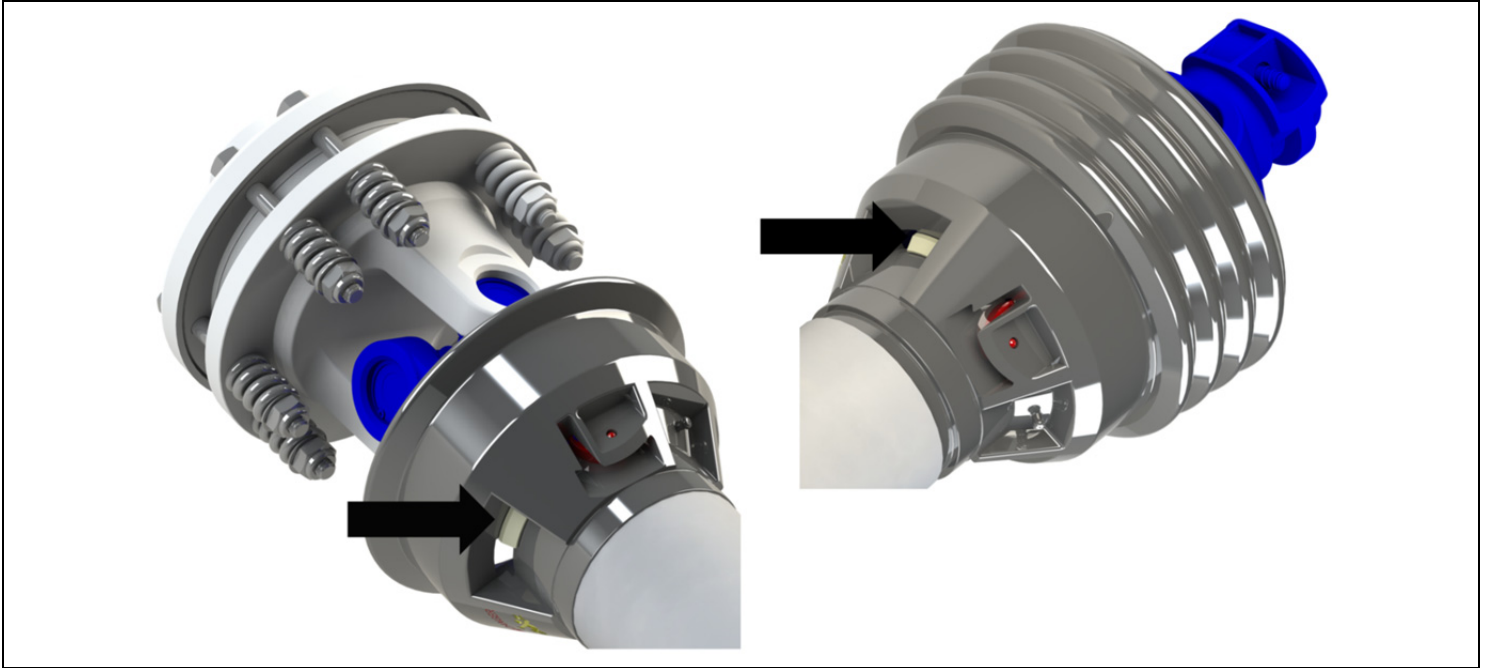


Figure 23. Assembly Step 4

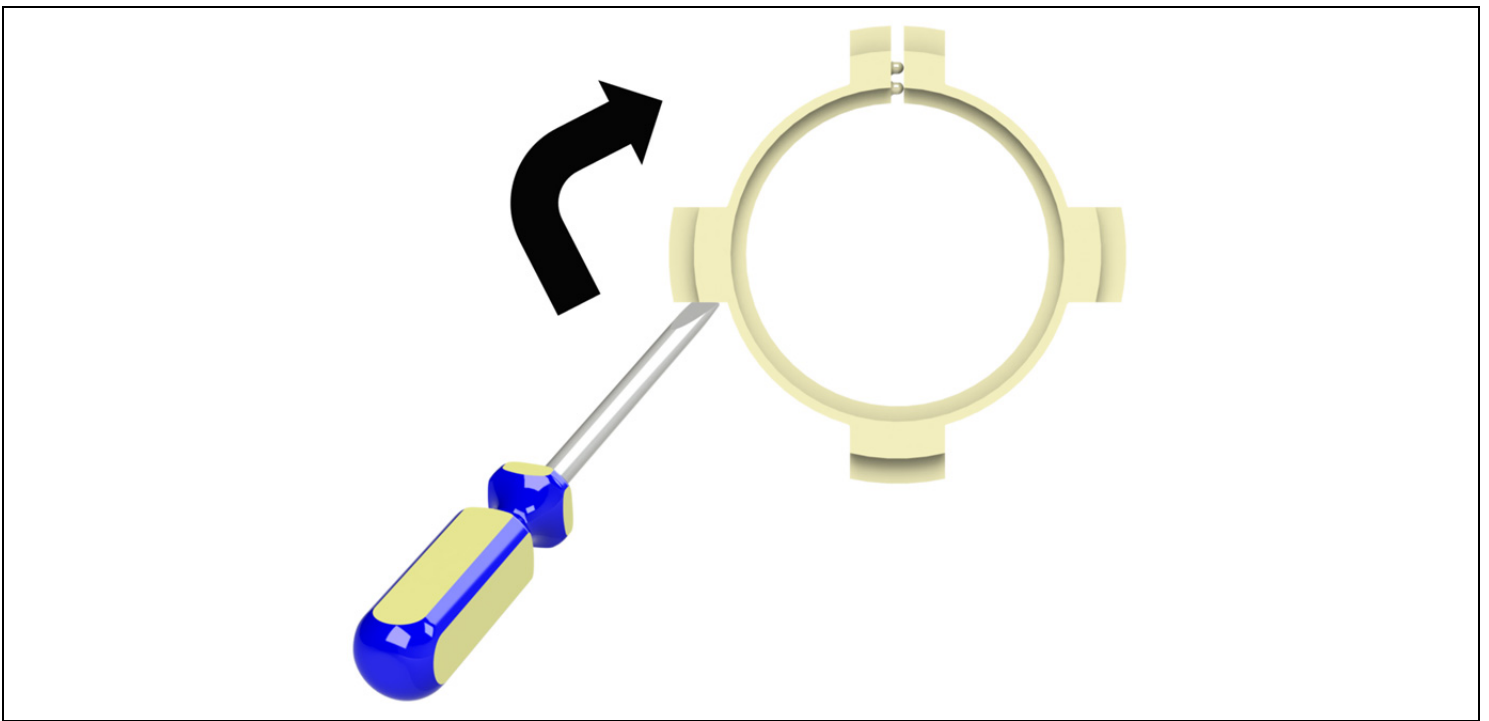


Figure 24. Assembly Step 4

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

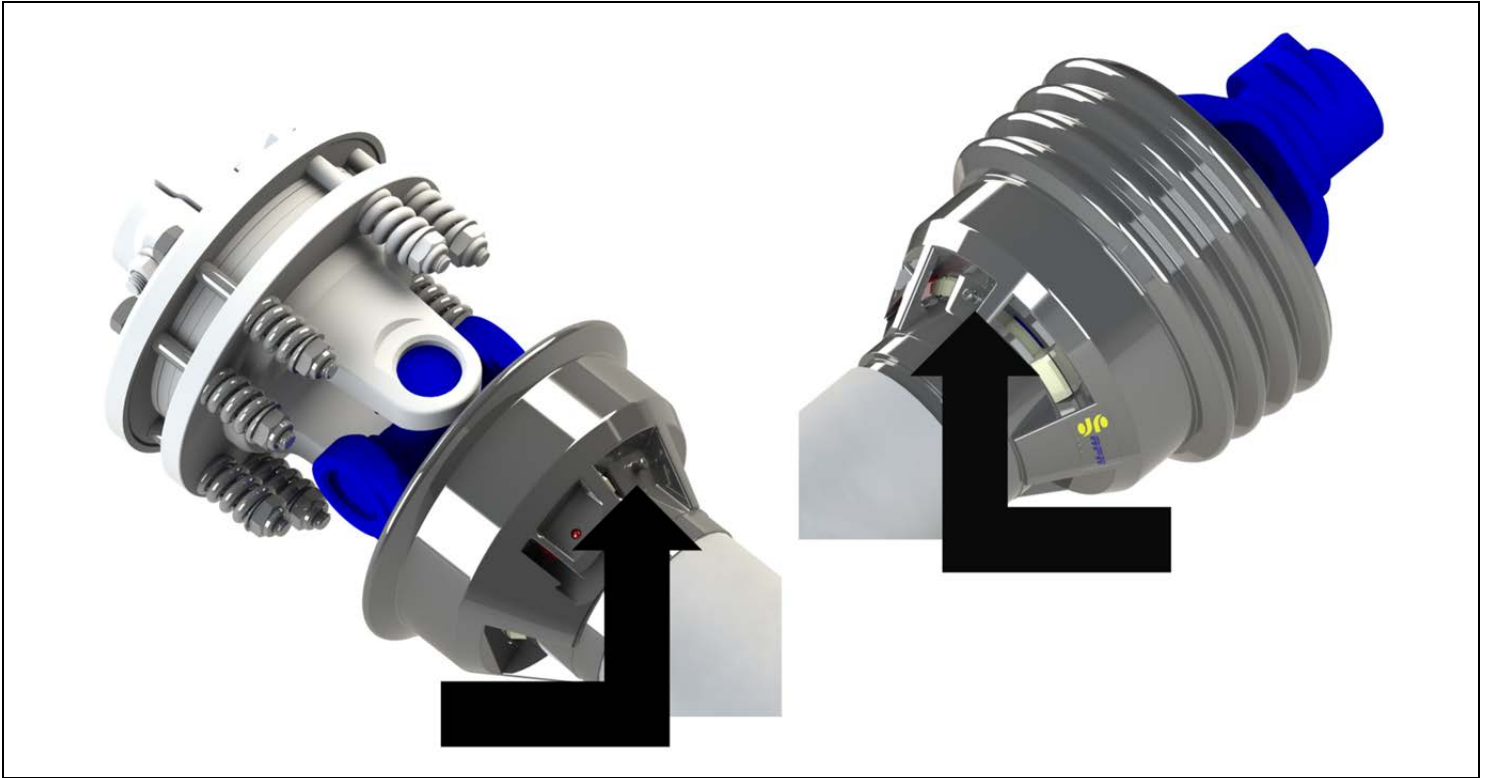


Figure 25. Assembly Step 4

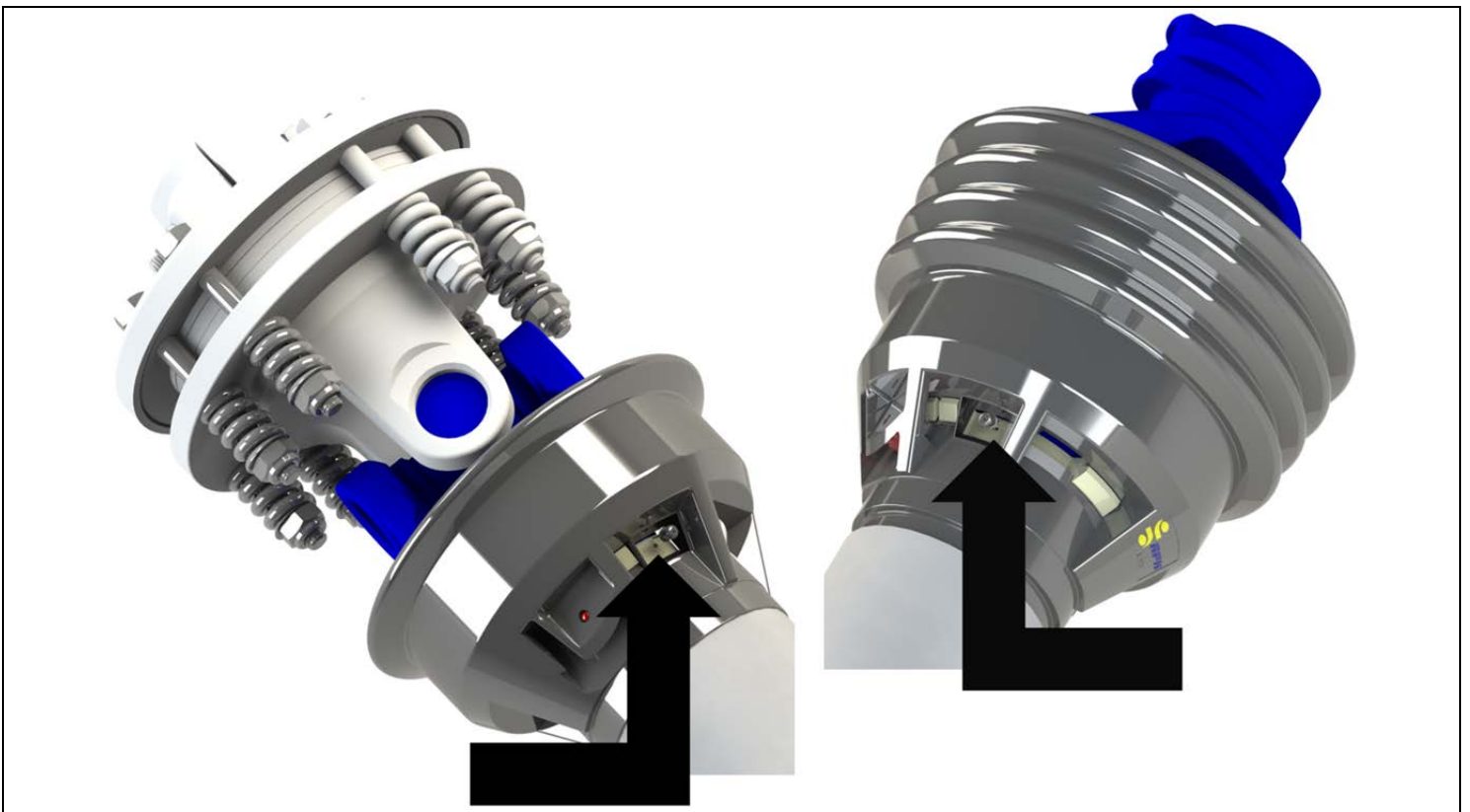


Figure 26. Assembly Step 4

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

5. Locate the bearing clips at either end of the driveline. Insert a flat head screwdriver into the groove indicated in *Figure 28*, below. While pressing inward on the arm of the bearing clip, rotate the bearing clip in the clockwise direction.

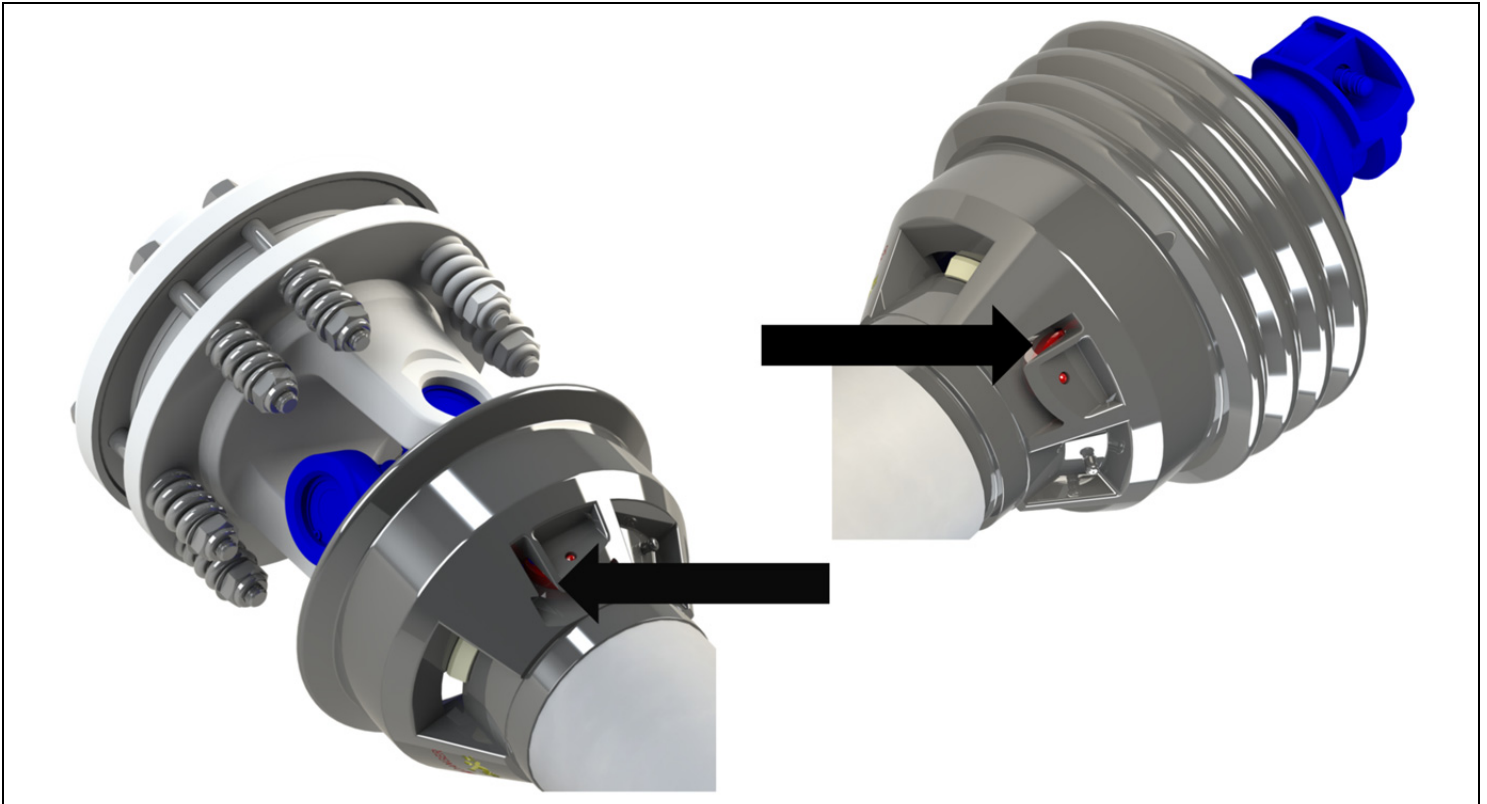


Figure 27. Assembly Step 5

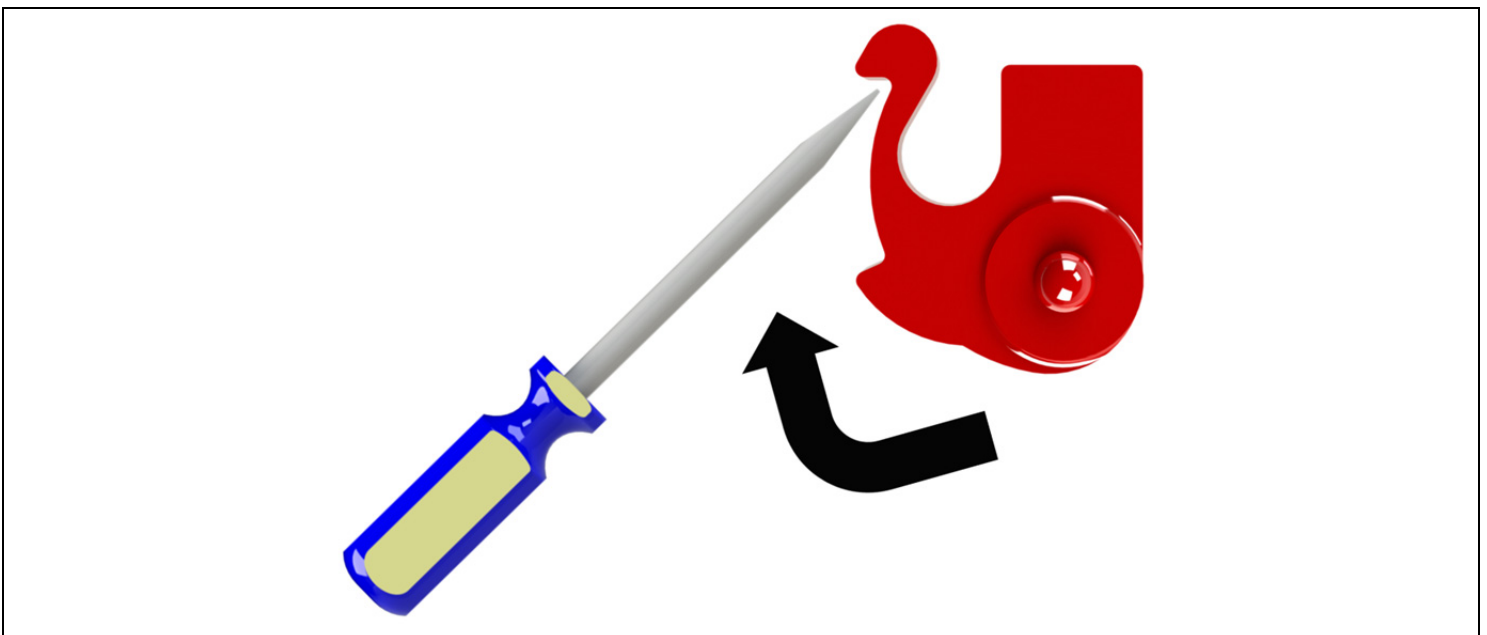


Figure 28. Assembly Step 5

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

6. With the bearing clips engaged, combine the two ends of the driveline. For an assembled driveline, please refer to *Figure 29*, below.

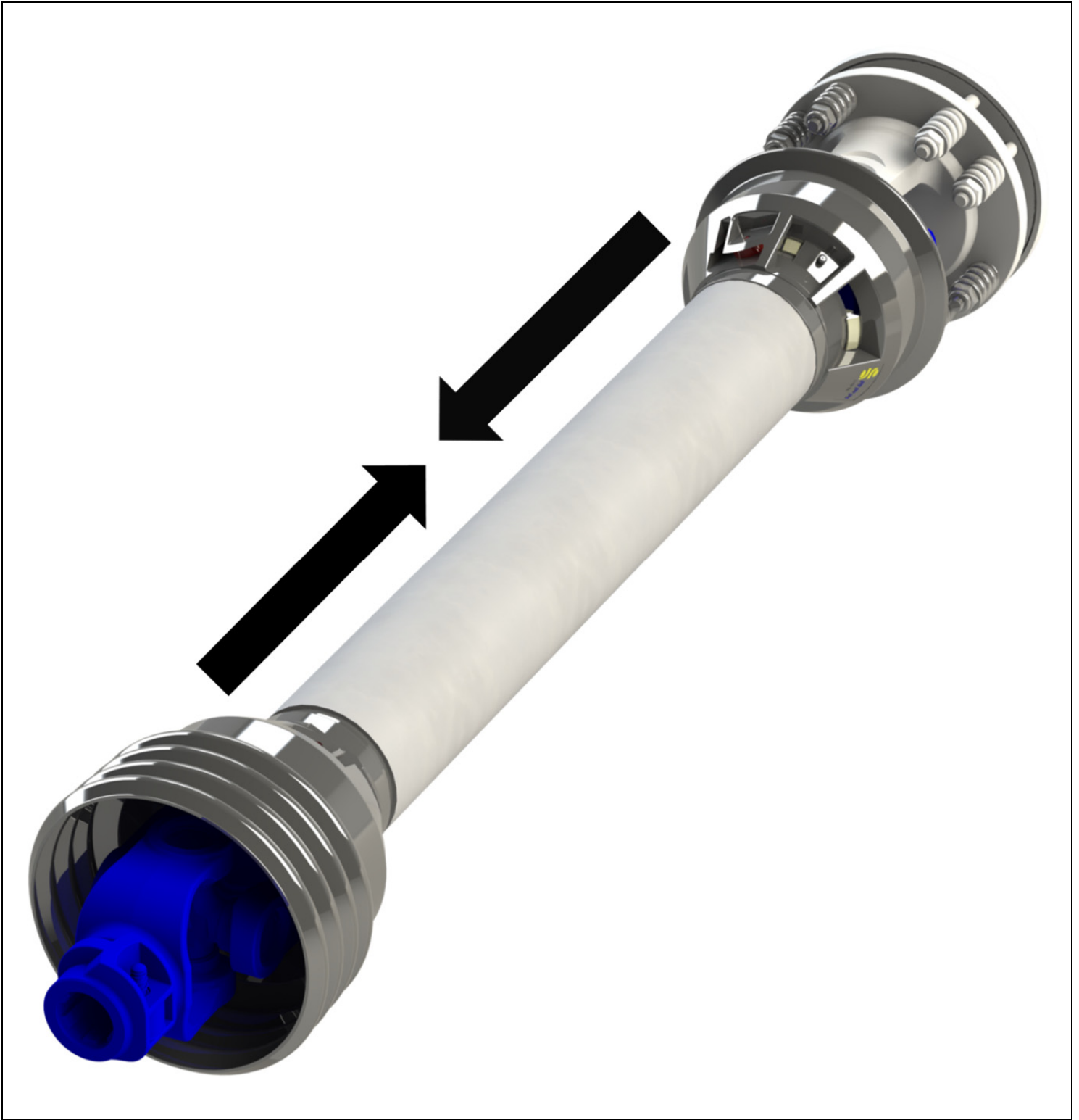


Figure 29. Assembly Step 6

NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD

Todas las normas estipuladas en este manual deben observarse estrictamente. La puesta en funcionamiento del eje de transmisión solo debe hacerse después de que el usuario haya leído todas las instrucciones contenidas en este manual. No cumplir estas indicaciones puede provocar lesiones graves e incluso la muerte.

1. NO HAGA FUNCIONAR el eje de transmisión sin las correspondientes piezas de protección del eje, la unidad de tracción y el implemento.
2. NO HAGA FUNCIONAR el eje de transmisión sin una adecuada fijación de ambos extremos a la unidad de tracción y el implemento.
3. NO USE ropa suelta o joyas al manipular o hacer funcionar el eje de transmisión. El cabello largo debe sujetarse bien para evitar que se enganche en las piezas de la maquinaria.
4. MANTENGA a las demás personas alejadas, a una distancia segura, de la maquinaria en funcionamiento.
5. EVITE todo contacto con el eje de transmisión mientras está en movimiento.
6. APAGUE la unidad de tracción y el implemento antes de acercarse al eje de transmisión.
7. OBSERVE lo indicado en las etiquetas de advertencia que se muestran a continuación en la *Figura 1* y la *Figura 2*.



Figura 1. Etiqueta de Advertencia del Eje de Transmisión (Con Piezas de Protección)

Figura 2. Etiqueta de Advertencia del Eje de Transmisión (Sin Piezas de Protección)

PROCEDIMIENTO DE PREPARACIÓN

1. Antes de hacer cualquier cosa con el eje de transmisión, asegúrese de que la unidad de tracción esté apagada y retire las llaves de ella.
2. Asegúrese de que el eje de transmisión utilizado se adecue correctamente a los requisitos de potencia y torque de la unidad de tracción y el implemento. Consulte la *Figura 3* a continuación.

Serie	540 rpm				1000 rpm			
	Potencia		Torque		Potencia		Torque	
	kW	hp	N·m	in·lb	kW	hp	N·m	in·lb
01	12	16	210	1850	18	25	172	1500
02	15	21	270	2400	23	31	220	1950
03	26	35	460	4050	40	55	380	3350
04	26	35	460	4050	40	55	380	3350
05	35	47	620	5500	54	74	520	4600
06	47	64	830	7350	74	100	710	6250
07	55	75	970	8600	87	118	830	7350
08	70	95	1240	10950	110	150	1050	9300

Figura 3. Requisitos de Potencia y Torque

3. Cuando se hace funcionar el eje de transmisión, es importante prestar atención a la longitud de superposición de los dos tubos perfilados. La longitud recomendada es de dos tercios de todo el tubo. La longitud mínima permitida para un funcionamiento seguro es de un tercio de todo el tubo. Para mayor aclaración, consulte la *Figura 4* y la *Figura 5* a continuación.

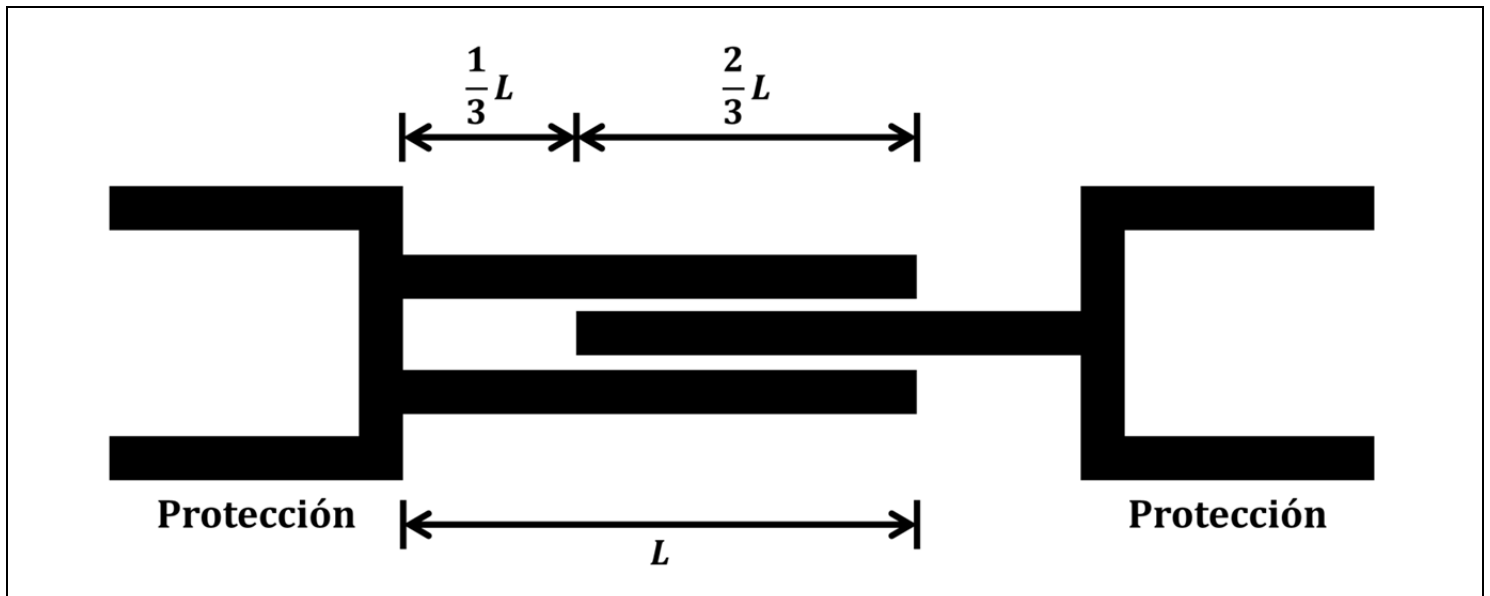


Figura 4. Superposición Recomendada del Tubo Perfilado

PROCEDIMIENTO DE PREPARACIÓN

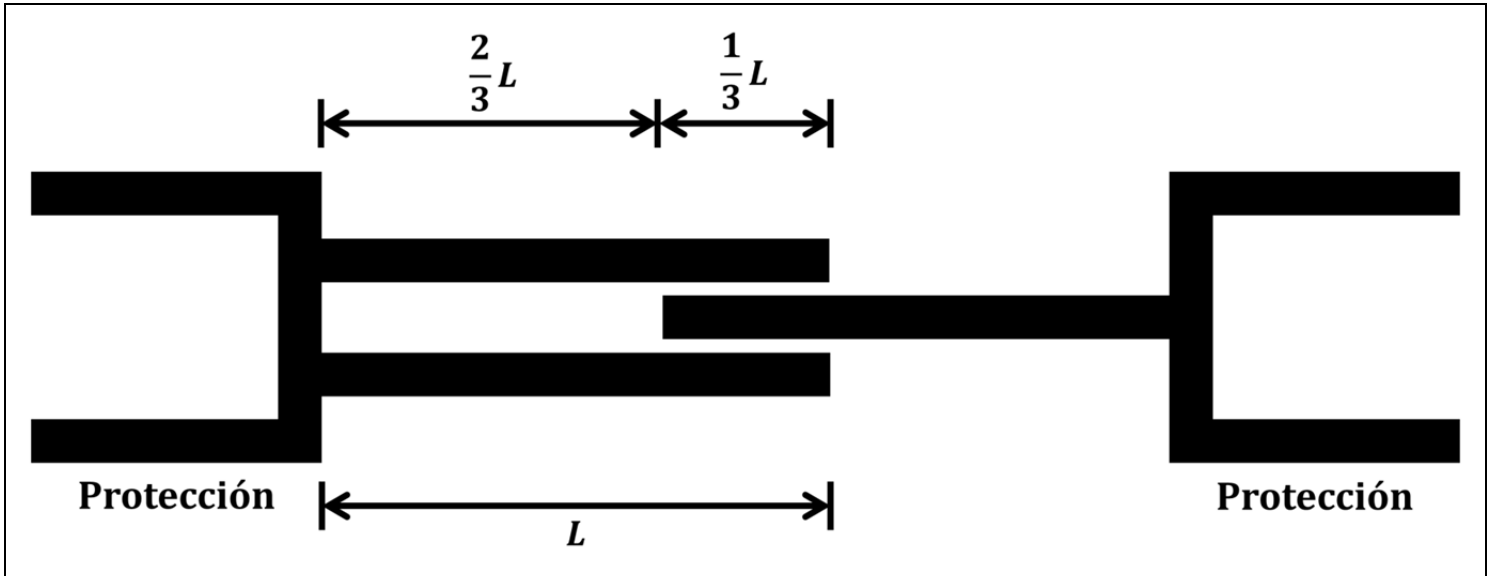


Figura 5. Superposición Mínima del Tubo Perfilado

4. Para la instalación final, asegúrese de que se cumplan los siguientes enunciados:
 - a. El sentido de dirección del eje de transmisión es el correcto.
 - b. Ambos extremos del eje de transmisión están colocados y asegurados en su posición.
 - c. Las piezas de protección cubren la totalidad del eje de transmisión en todas las longitudes de extensión.
 - d. Las cadenas de protección están sujetadas correctamente a la unidad de tracción y el implemento para asegurar que el eje de transmisión se mueva en relación con las piezas de protección fija.
 - e. El ángulo de las juntas universales a ambos extremos del eje de transmisión no supera los 25 grados. Para mayor aclaración, consulte la Figura 6 a continuación.
 - f. El eje de transmisión no presenta daños y está lubricado correctamente.

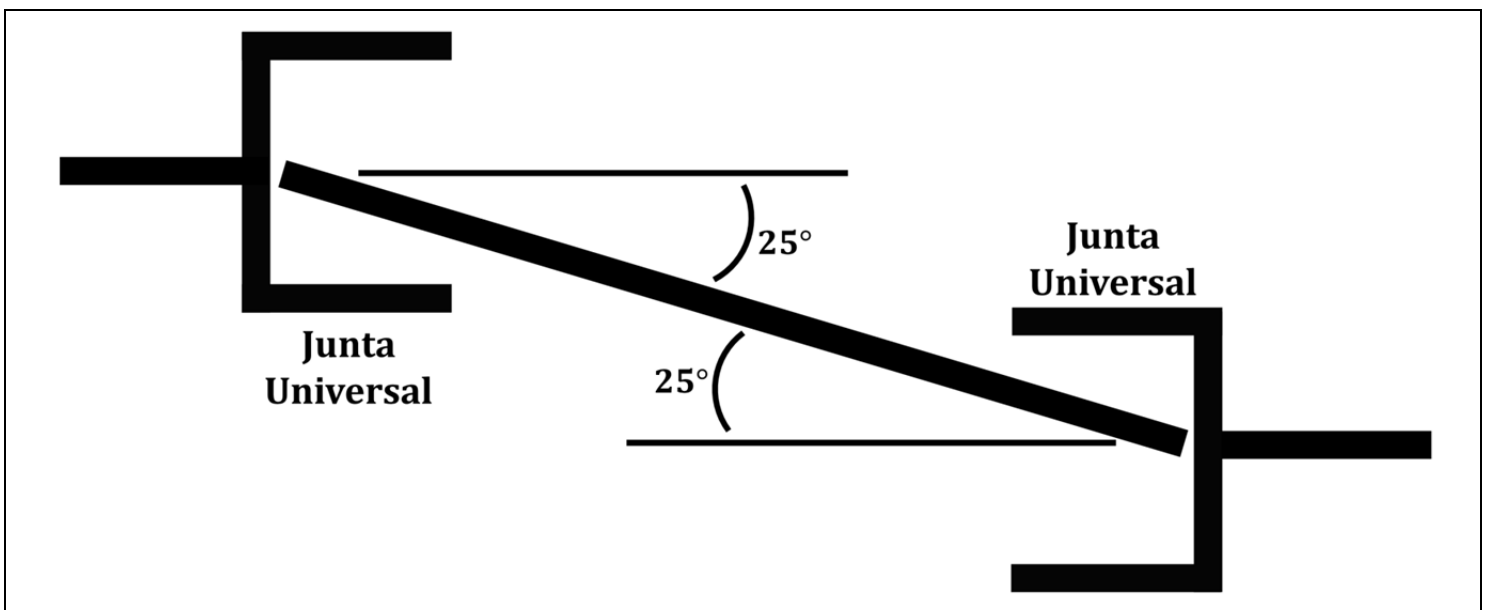


Figura 6. Ángulo Máximo Entre las Juntas Universales

LUBRICACIÓN

Para garantizar un funcionamiento correcto del eje de transmisión, es necesario lubricarlo periódicamente a intervalos fijos. Consulte la *Figura 7*, *Figura 8* y *Figura 9* para conocer los intervalos de lubricación recomendados.



Figura 7. Intervalos de Lubricación de las Juntas Universales

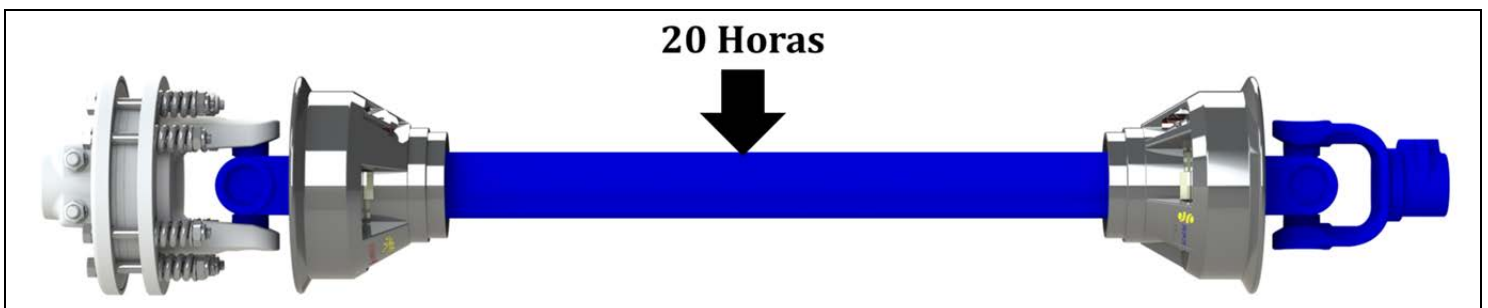


Figura 8. Intervalos de Lubricación del Tubo Perfilado

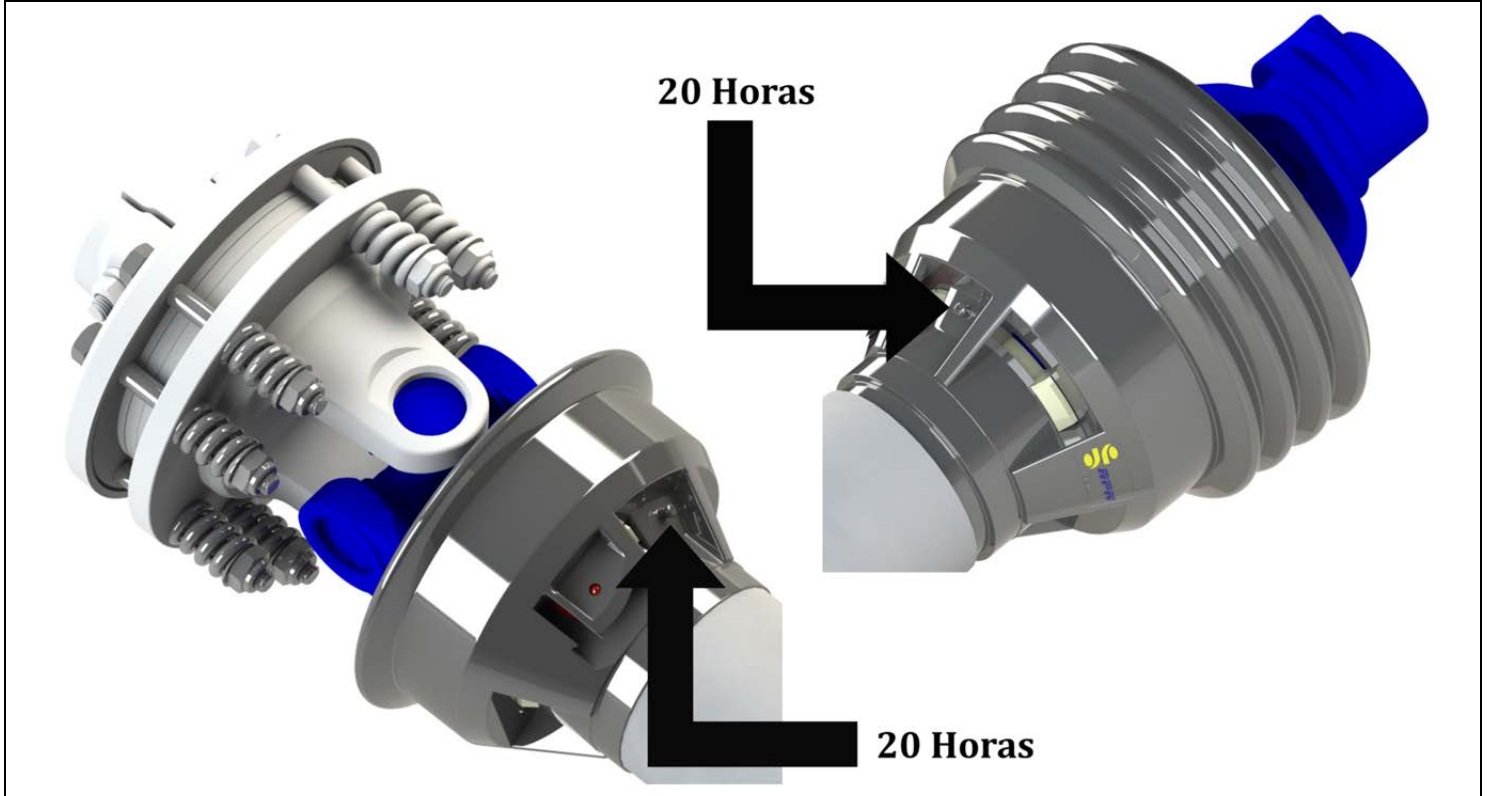


Figura 9. Intervalos de Lubricación de los Puertos de Engrase

MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Durante la manipulación, el transporte o el uso del eje de transmisión, es importante llevar siempre el equipo de seguridad adecuado. Es imprescindible que el eje de transmisión se transporte en forma horizontal, de modo que sus dos mitades no se separen. El eje de transmisión debe almacenarse en un área cubierta cuando no vaya a utilizarse. Antes de utilizar un eje de transmisión guardado durante algún tiempo, asegúrese de que todos los componentes estén bien lubricados y que funcionen con normalidad.

INSTRUCCIONES DE DESMONTAJE

1. Separe las dos mitades del eje de transmission.

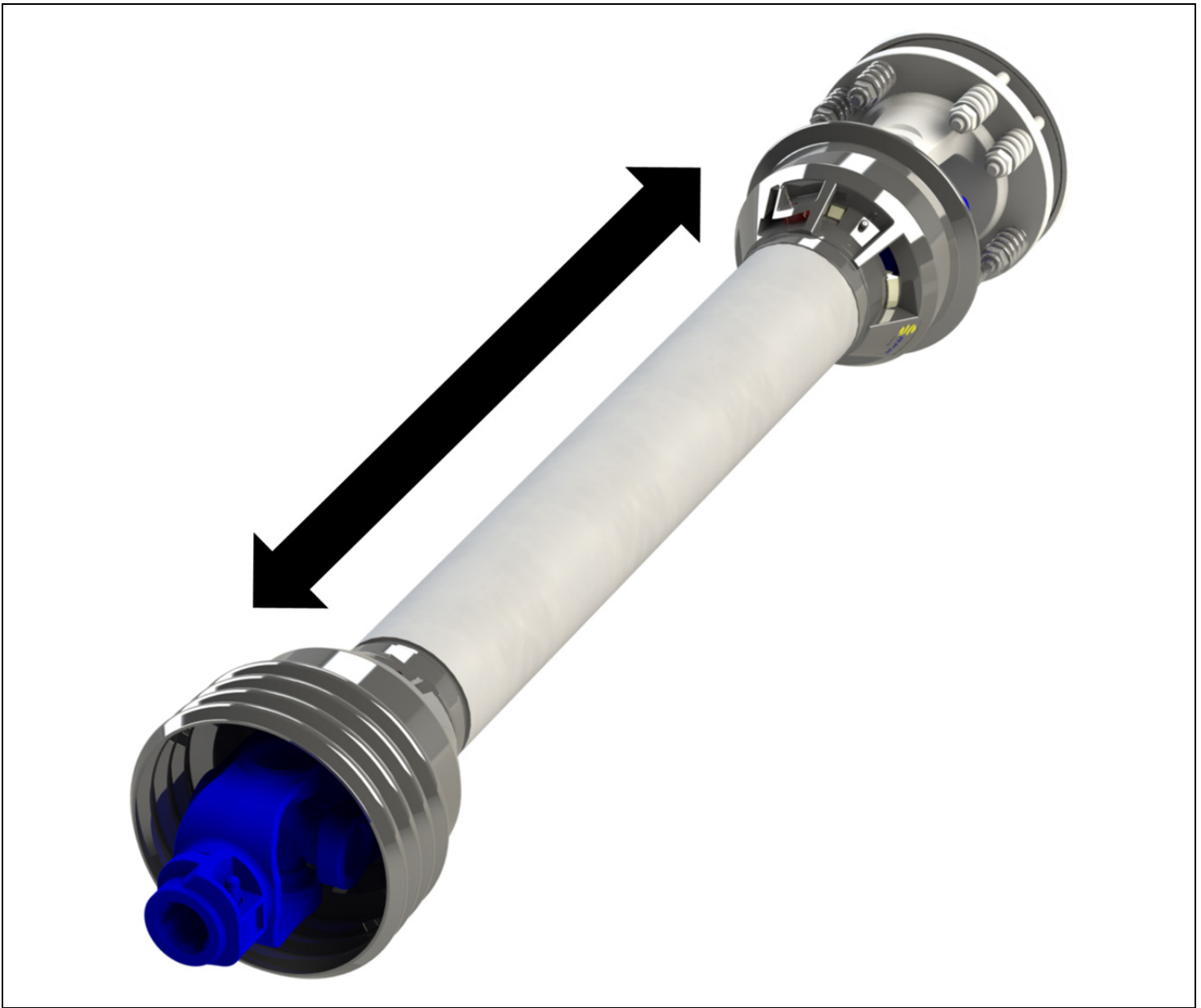


Figura 10. Paso 1 de Desmontaje

INSTRUCCIONES DE DESMONTAJE

2. Tirando hacia afuera del cojinete, deslícelo para que encaje en la muesca de uno de los extremos del eje de transmisión. Repita el mismo procedimiento para montar el otro extremo del eje. Consulte la *Figura 20* y la *Figura 21* para mayor aclaración.

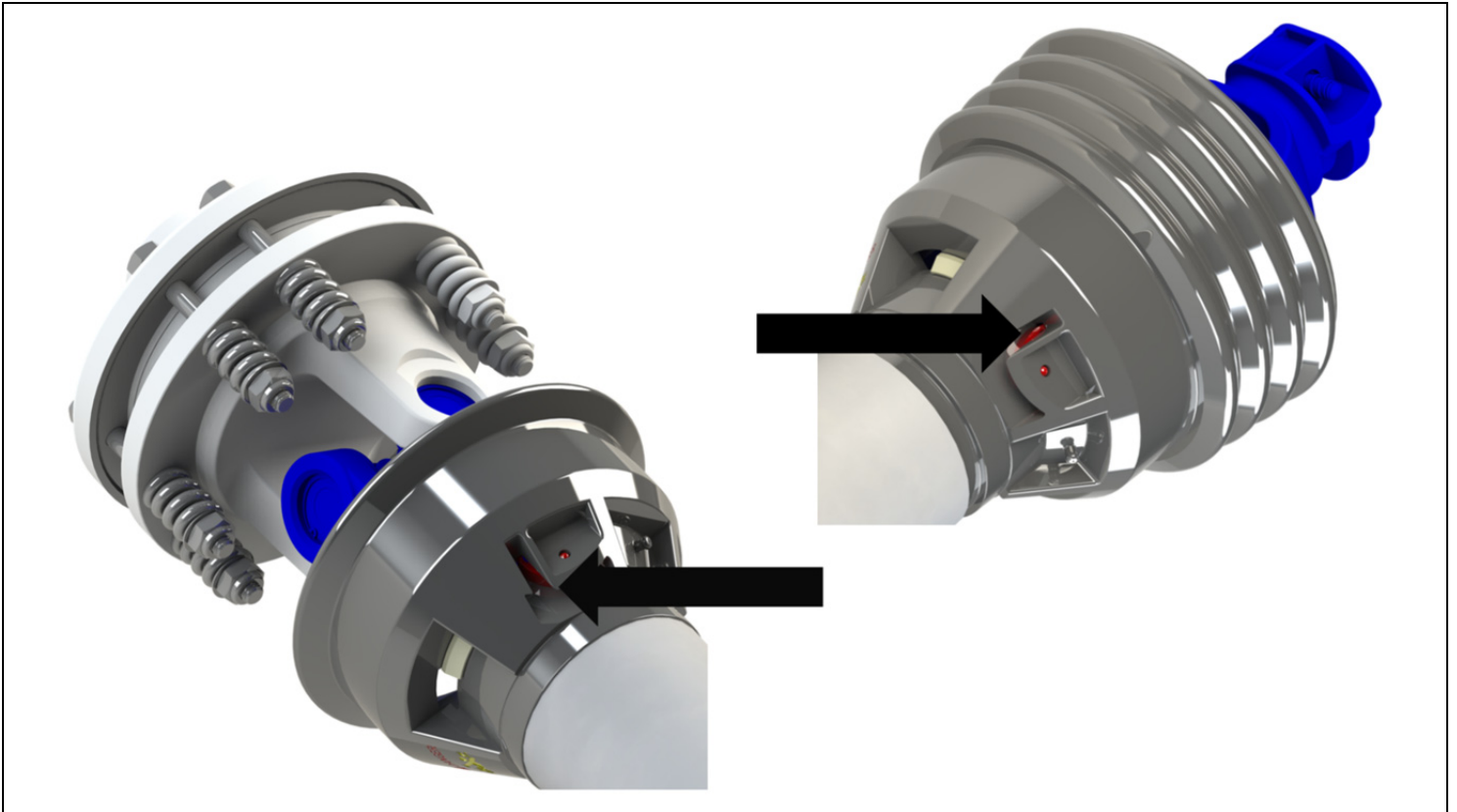


Figura 11. Paso 2 de Desmontaje

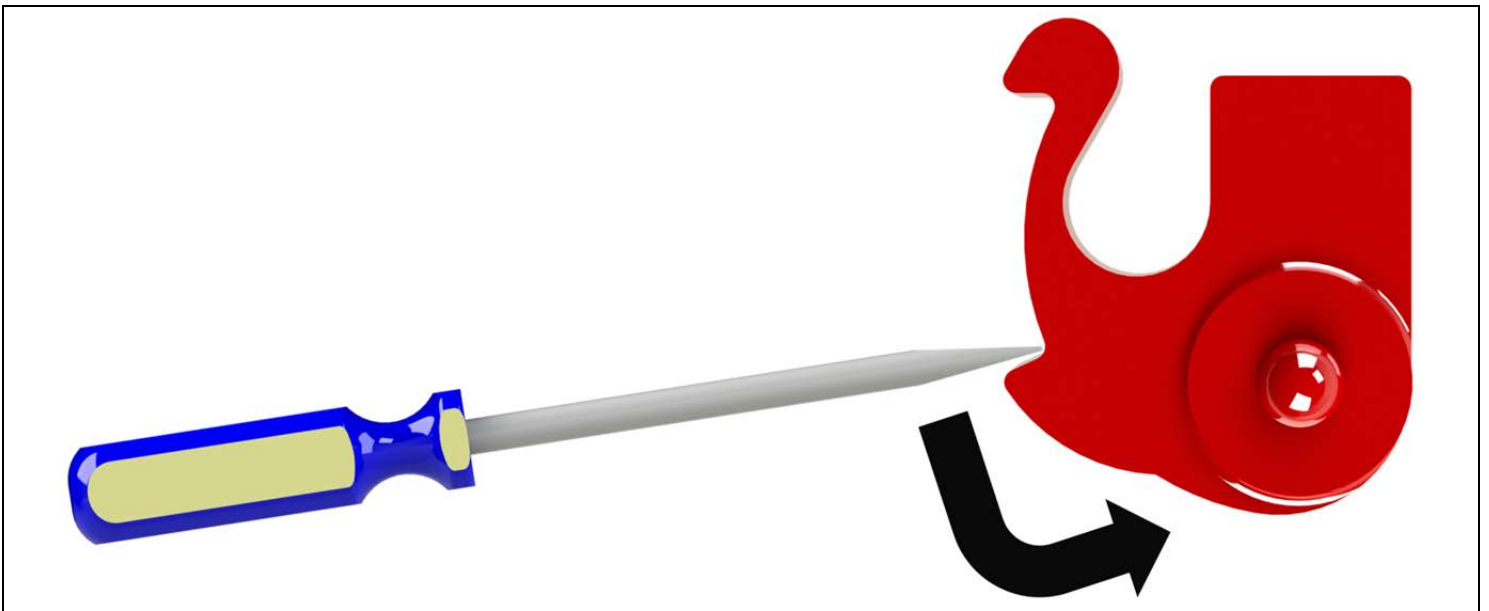


Figura 12. Paso 2 de Desmontaje

INSTRUCCIONES DE DESMONTAJE

3. Cuando los clips estén destrabados, localice las lengüetas de los cojinetes de ambos extremos del eje de transmisión. Inserte la punta de un destornillador de cabeza plana en la muesca que se indica en la *Figura 14*. Gire la lengüeta del cojinete un octavo de vuelta aproximadamente, en sentido contrario a las agujas del reloj.

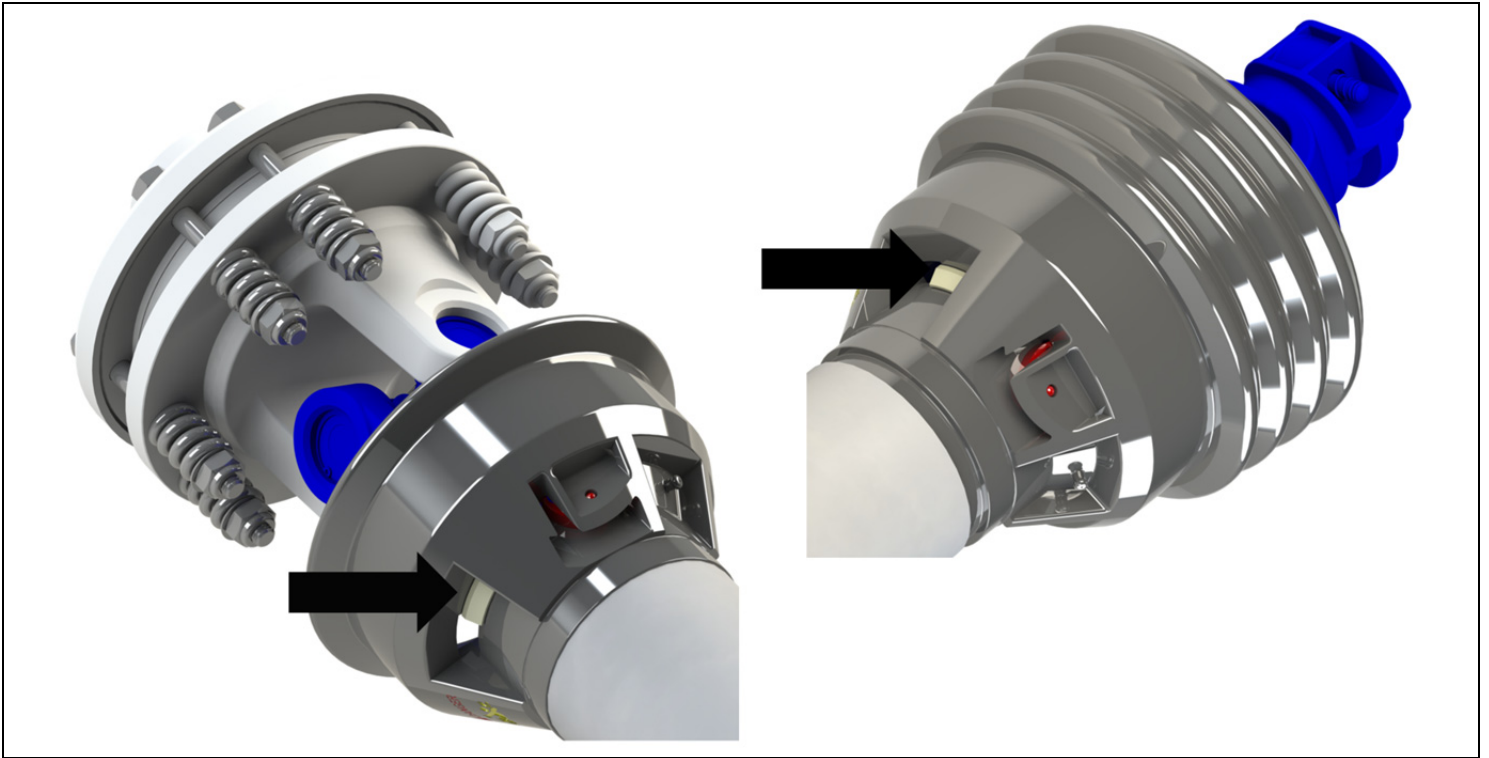


Figura 13. Paso 3 de Desmontaje

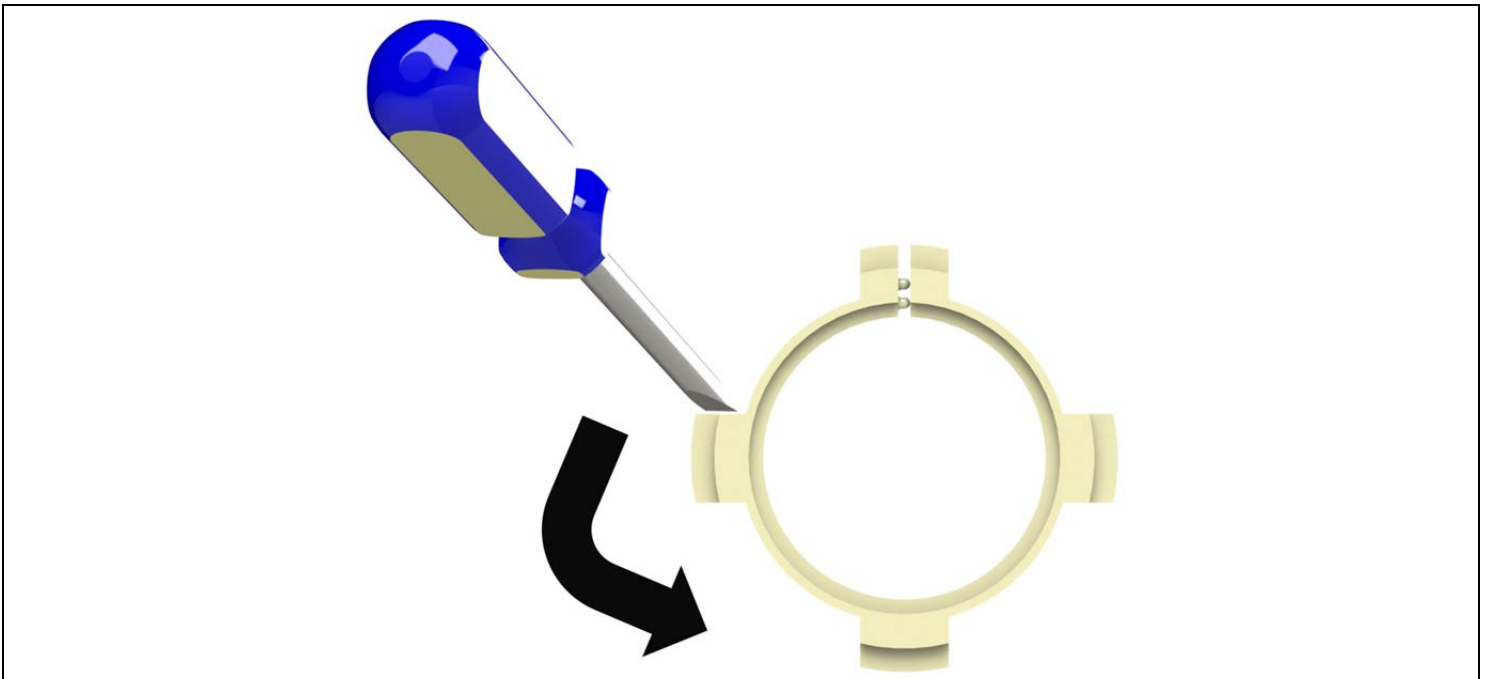


Figura 14. Paso 3 de Desmontaje

INSTRUCCIONES DE DESMONTAJE

4. Cuando los cojinetes estén sueltos, retire las cubiertas de protección en ambos extremos del eje de transmisión.

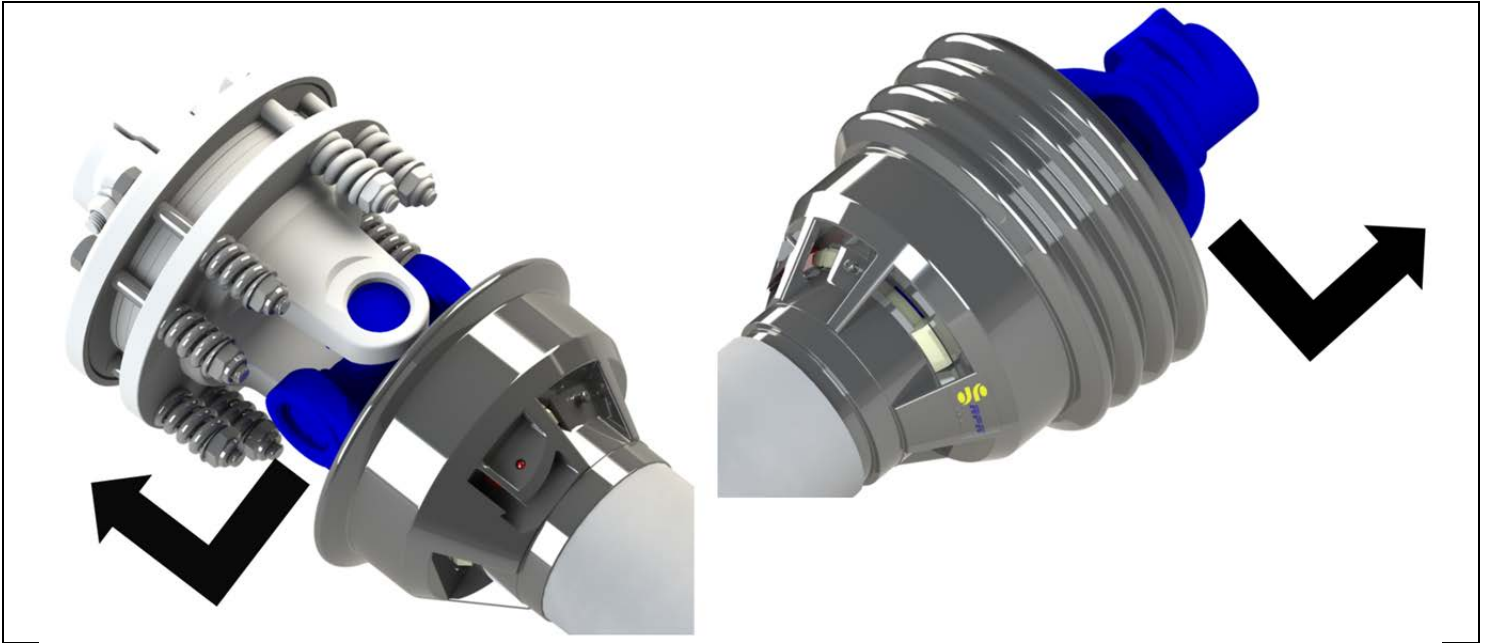


Figura 15. Paso 4 de Desmontaje

5. Localice los cojinetes en ambos extremos del eje de transmisión. Gire cada extremo del eje de transmisión hasta que el casquillo dividido de los cojinetes quede a la vista.

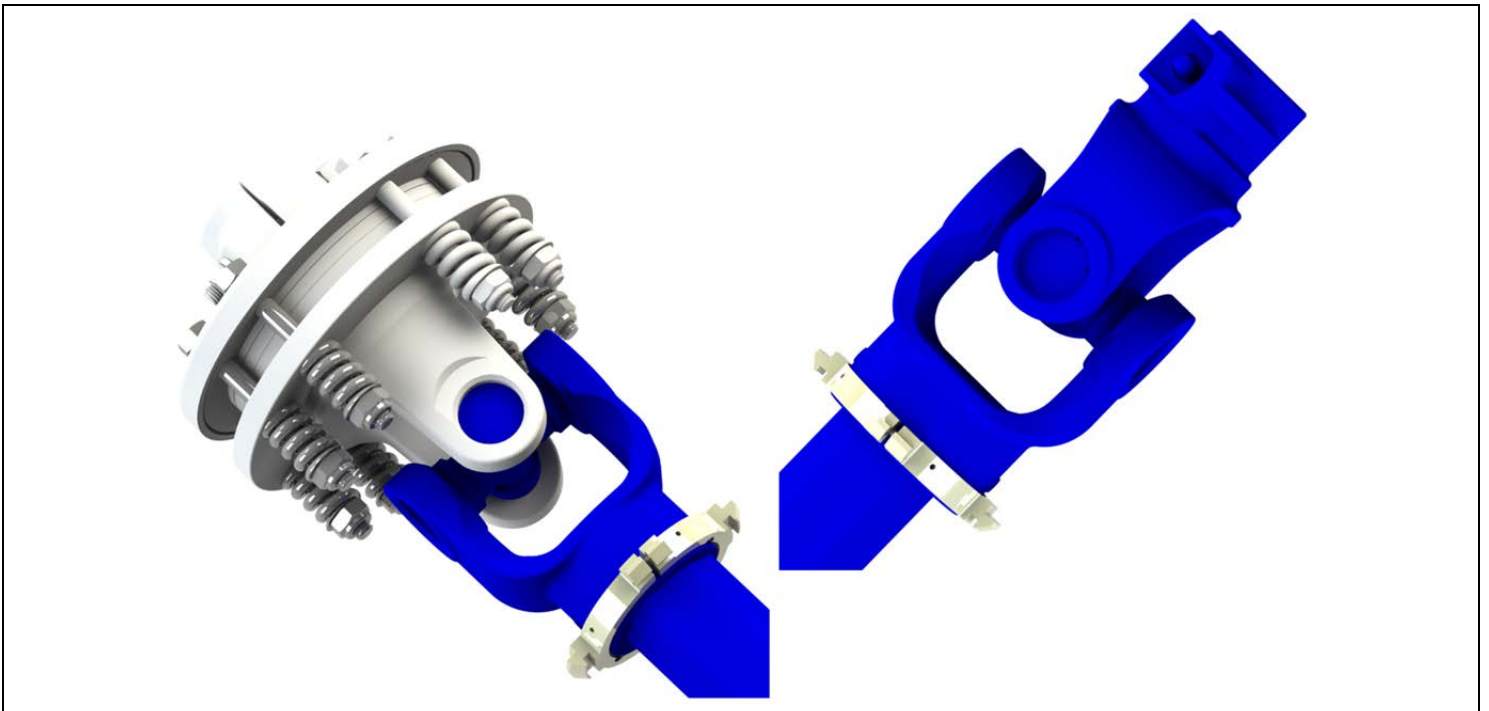


Figura 16. Paso 5 de Desmontaje

INSTRUCCIONES DE DESMONTAJE

6. Tire hacia afuera de las lengüetas adyacentes al casquillo dividido para retirar los cojinetes de ambos extremos del eje de transmisión. Consulte la *Figura 18* para ver una imagen del eje de transmisión desmontado.

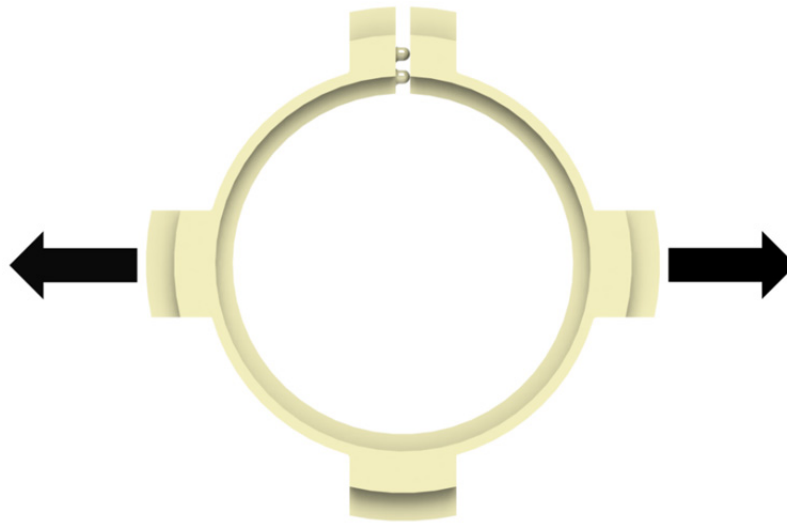


Figura 17. Paso 6 de Desmontaje

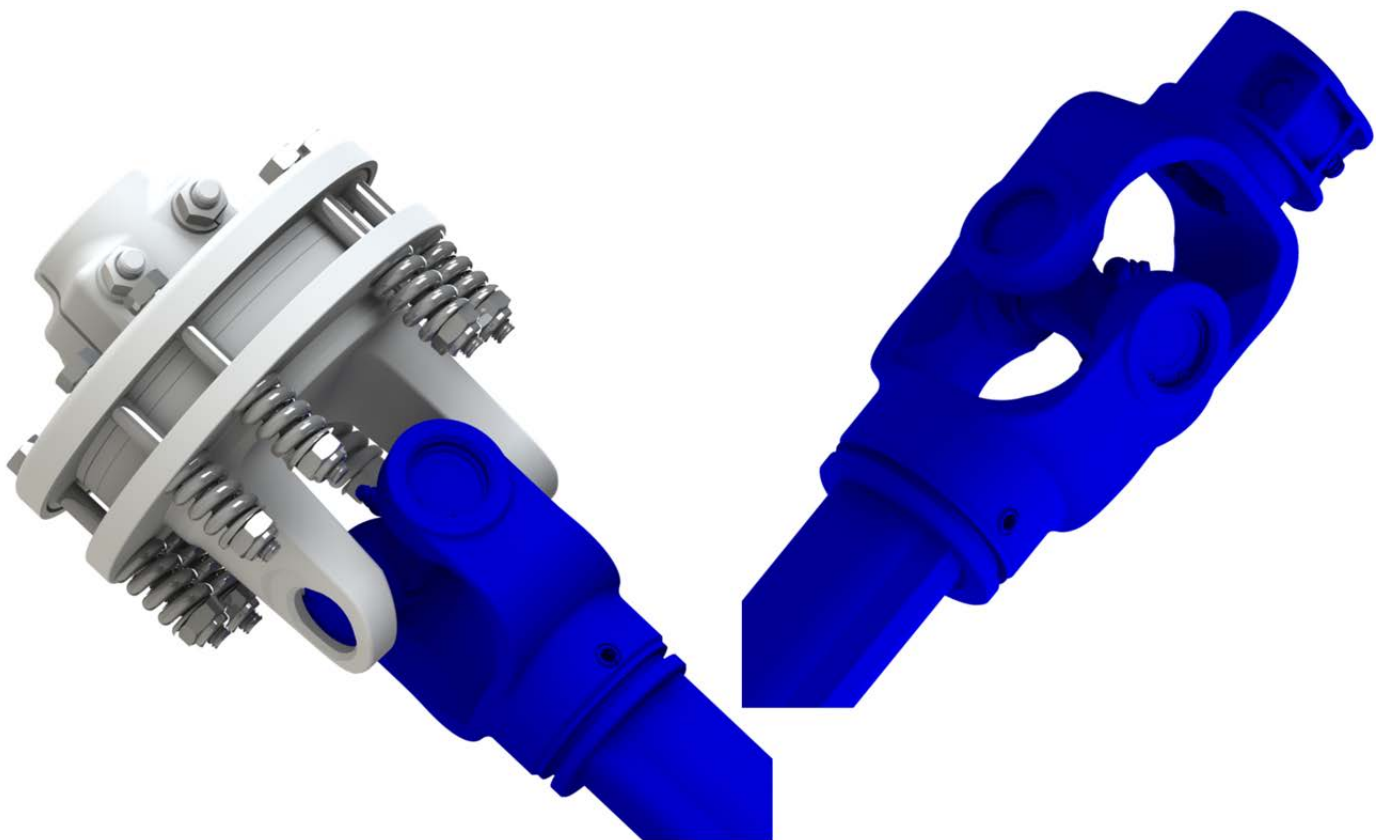


Figura 18. Paso 6 de Desmontaje

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. Localice todos los componentes del eje de transmisión. Asegúrese de que las dos mitades del eje estén separadas.

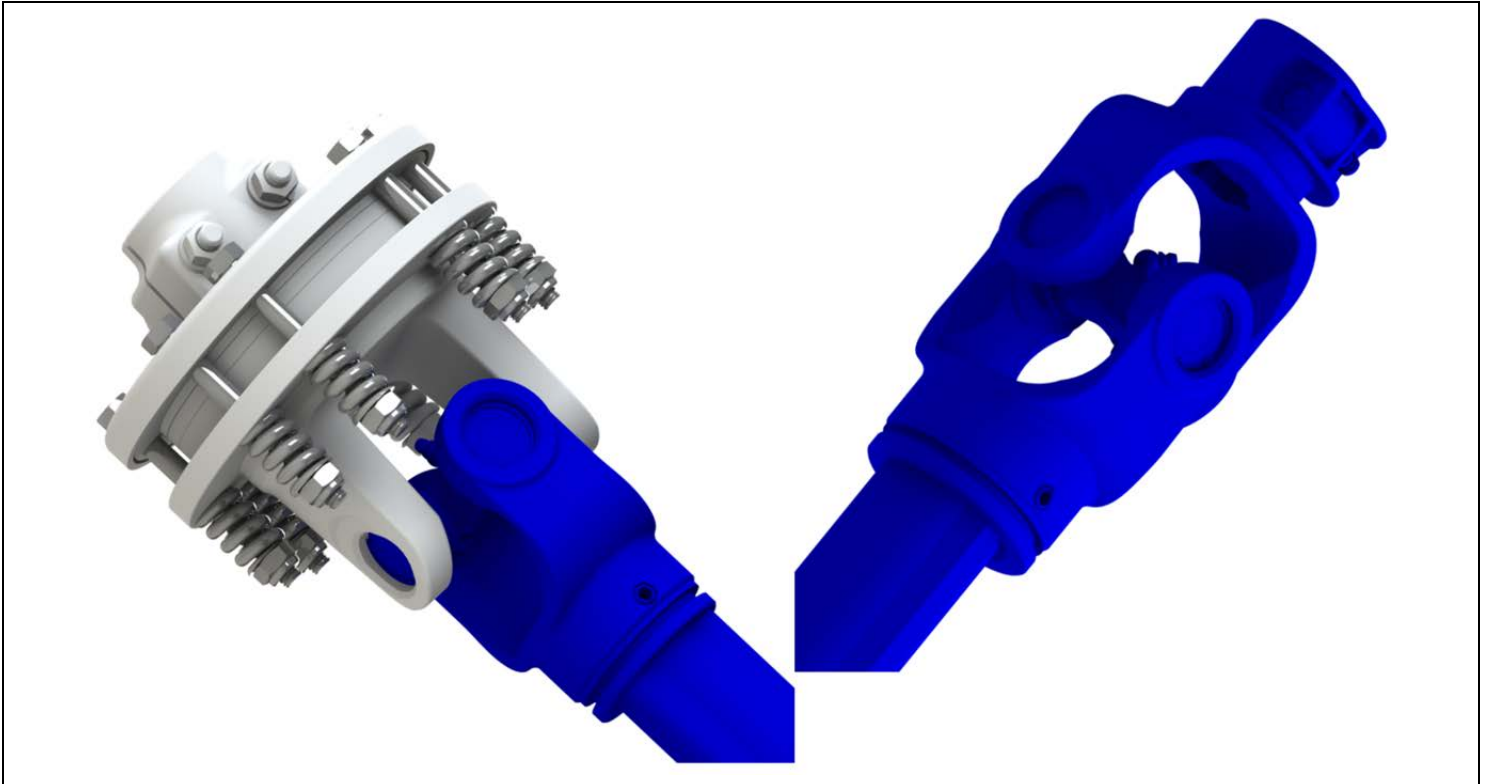


Figura 19. Paso 1 de Desmontaje

2. Tirando hacia afuera del cojinete, deslícelo para que encaje en la muesca de uno de los extremos del eje de transmisión. Repita el mismo procedimiento para montar el otro extremo del eje. Consulte la *Figura 20* y la *Figura 21* para mayor aclaración.

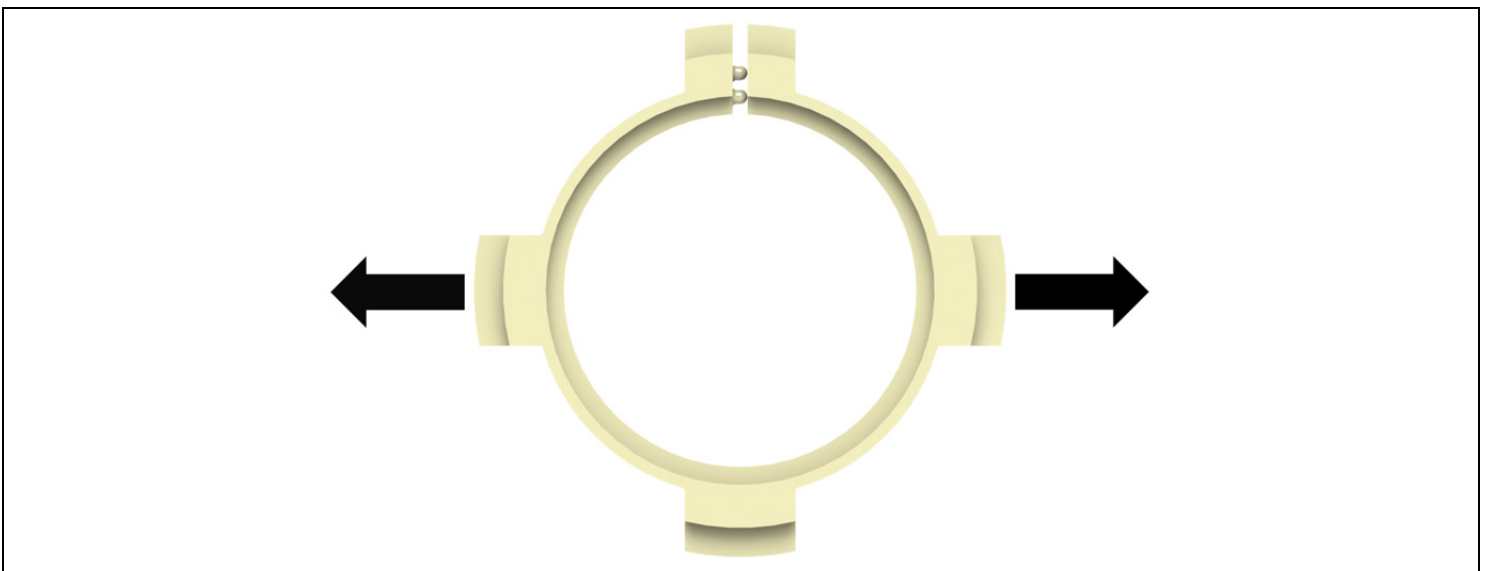


Figura 20. Paso 2 de Desmontaje

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

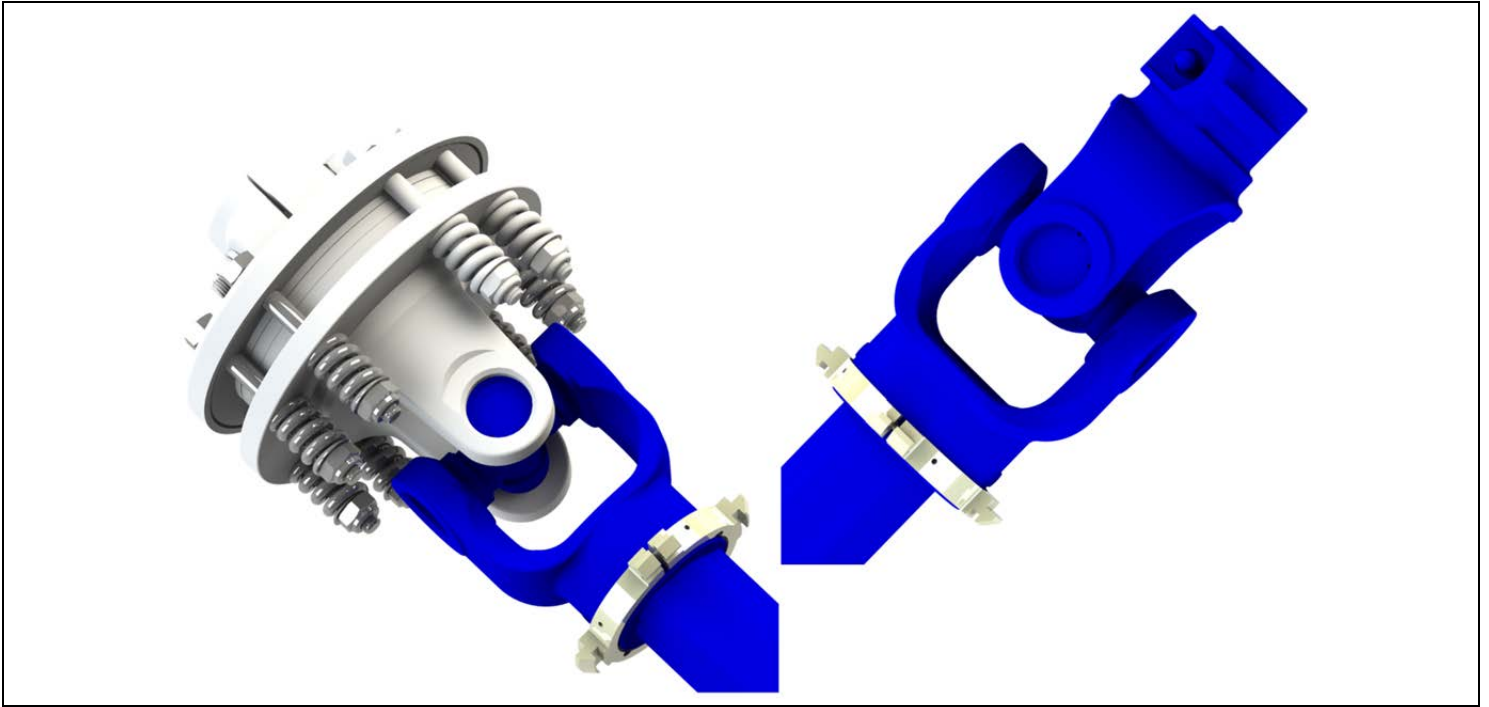


Figura 21. Paso 2 de Desmontaje

3. Deslice las cubiertas de protección para que encajen en ambos extremos del eje de transmisión. Asegúrese de que los cojinetes queden bien trabados en las cubiertas.

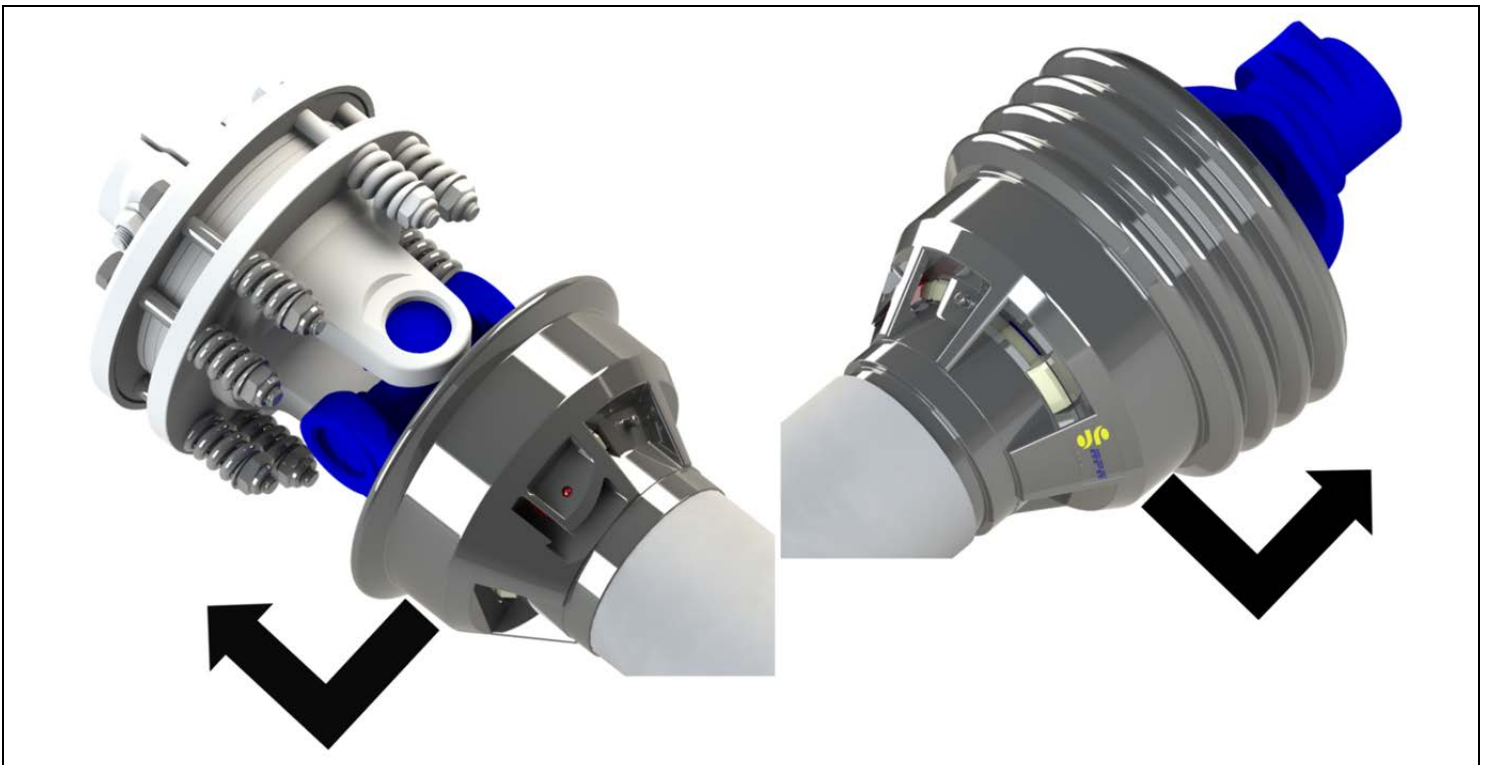


Figura 22. Paso 3 de Desmontaje

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

4. Localice las lengüetas de los cojinetes en ambos extremos del eje de transmisión. Inserte la punta de un destornillador de cabeza plana en la muesca que se indica en la *Figura 24*. Gire la lengüeta del cojinete un octavo de vuelta aproximadamente, en el sentido de las agujas del reloj. Asegúrese de que los puertos de engrase de las cubiertas de protección queden alineados con los orificios de engrase de los cojinetes. Para mayor aclaración, consulte la *Figura 25* y la *Figura 26* a continuación.

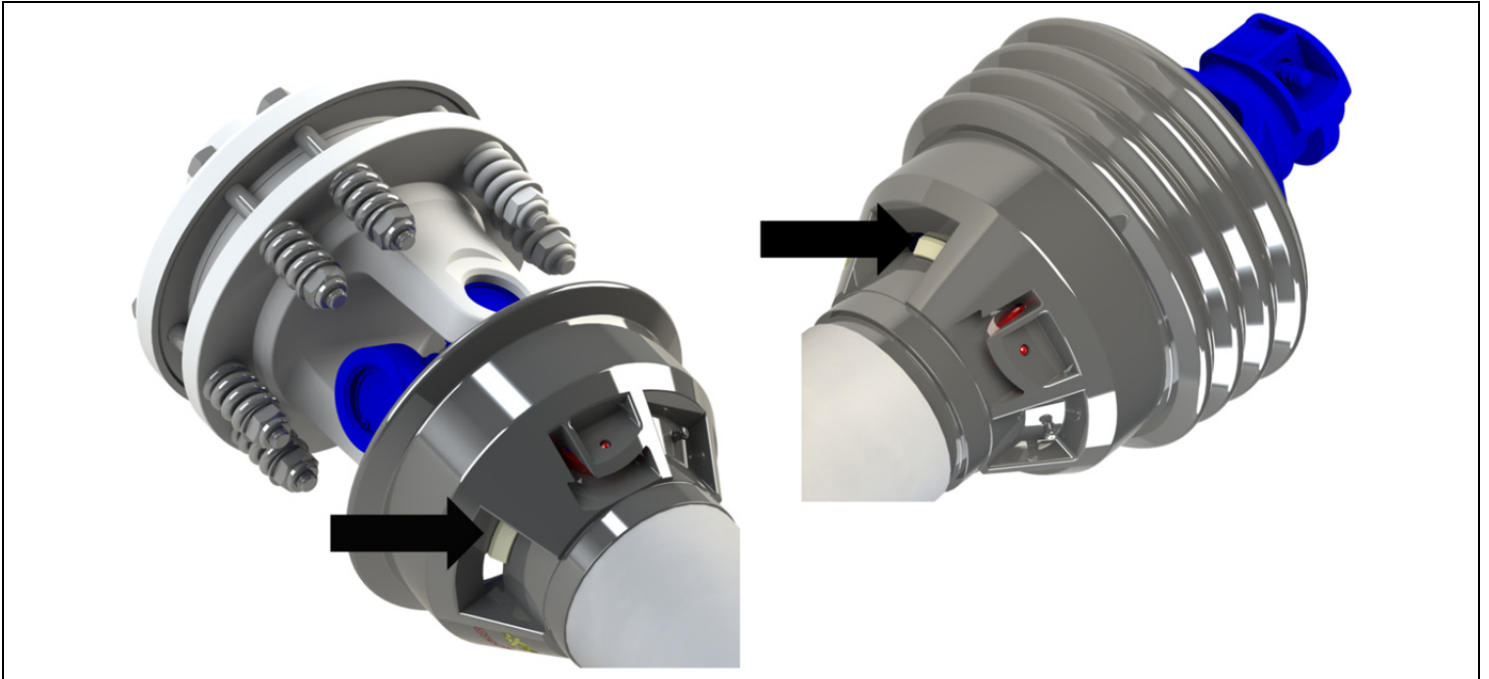


Figura 23. Paso 4 de Desmontaje

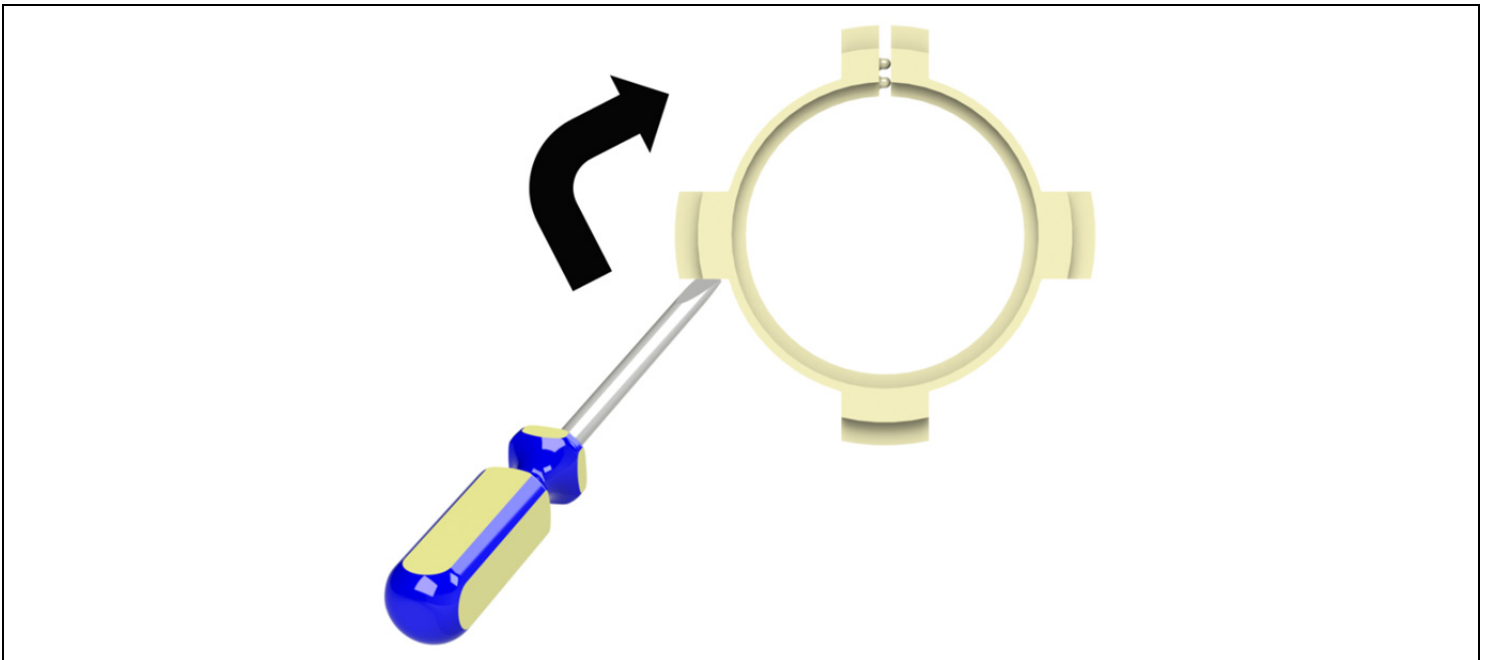


Figura 24. Paso 4 de Desmontaje

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

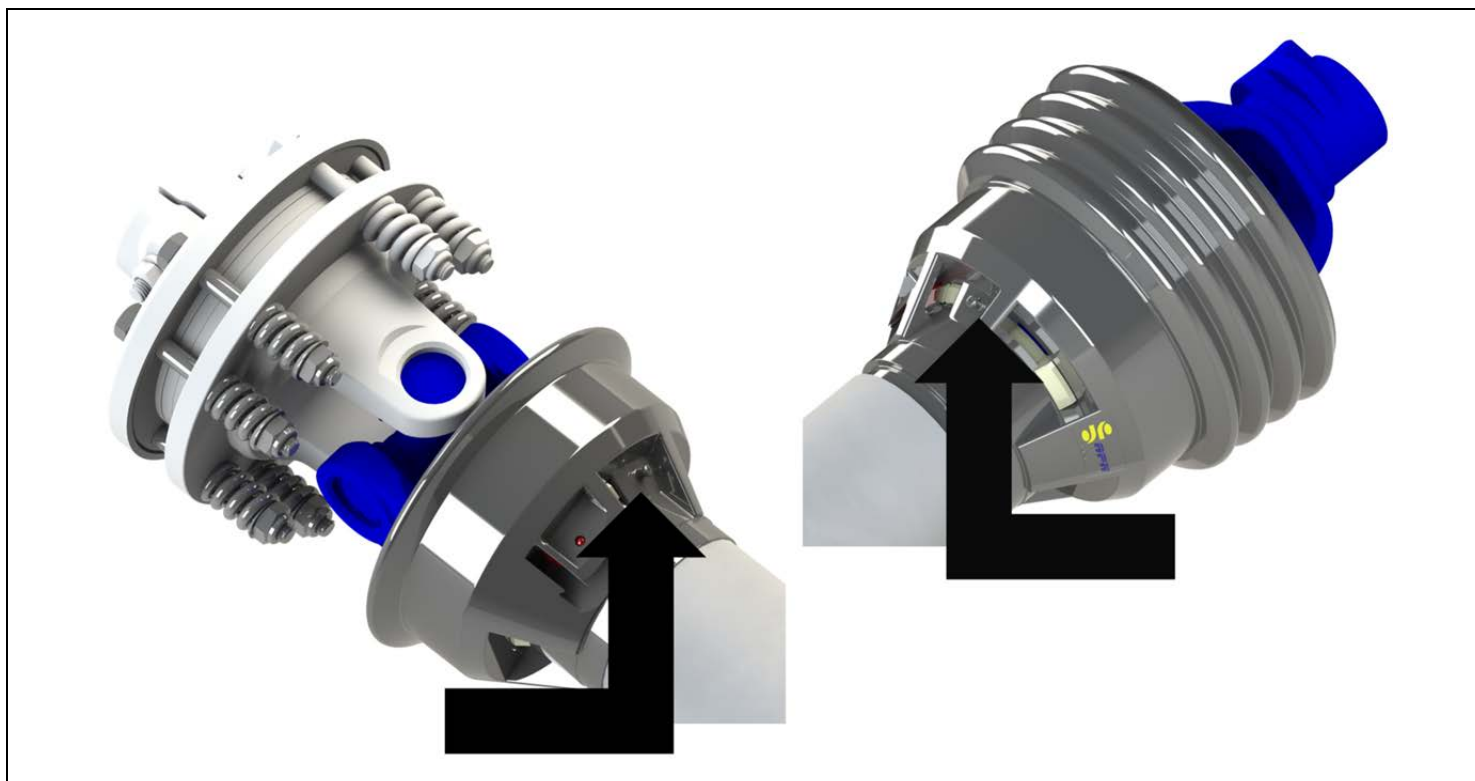


Figura 25. Paso 4 de Desmontaje

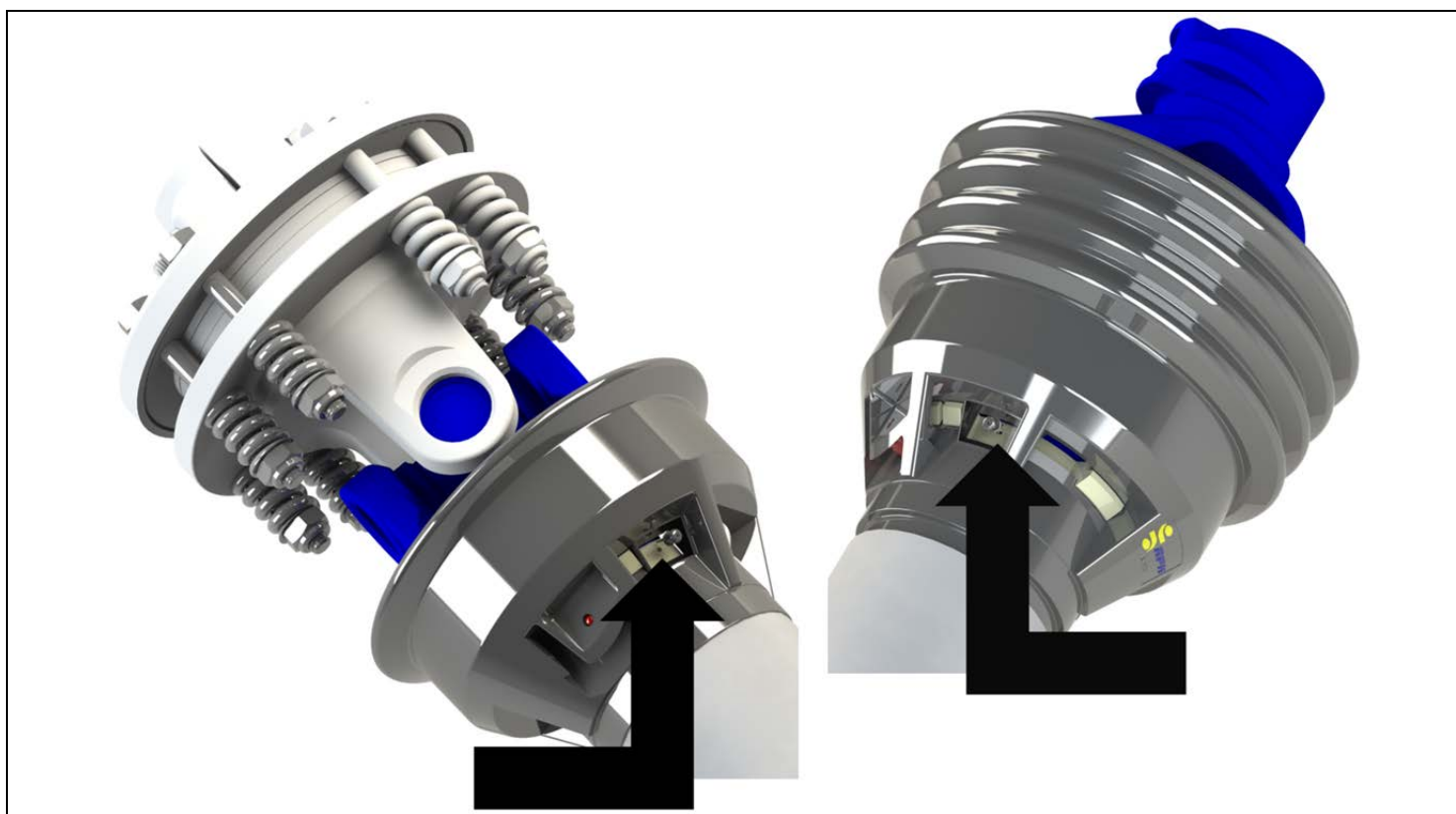


Figura 26. Paso 4 de Desmontaje

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

5. Localice los clips de los cojinetes en ambos extremos del eje de transmisión. Inserte la punta de un destornillador de cabeza plana en la muesca que se indica en la *Figura 28* a continuación. Haciendo presión hacia adentro sobre el brazo del clip del cojinete, gire el clip en el sentido de las agujas del reloj.

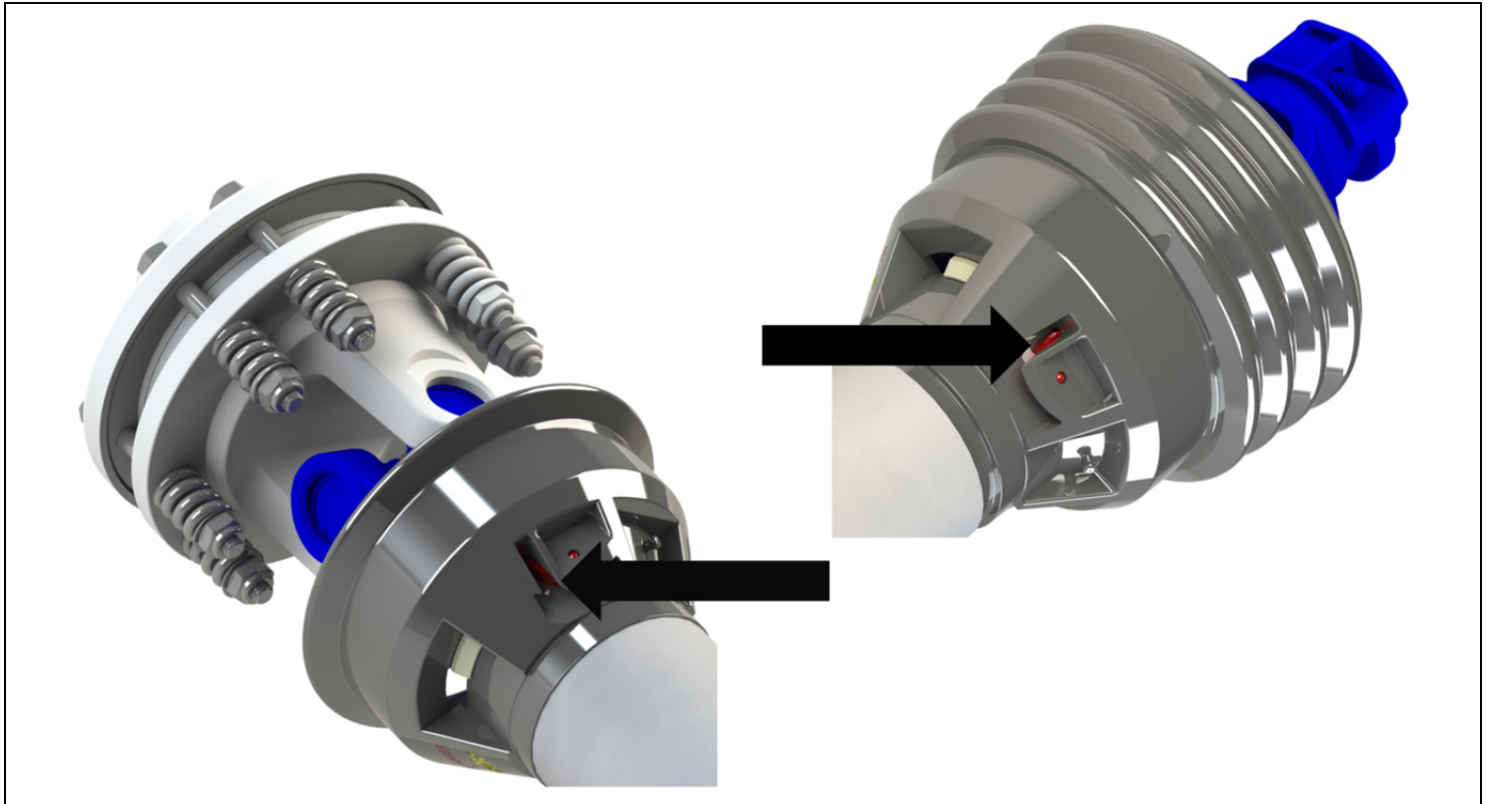


Figura 27. Paso 5 de Desmontaje

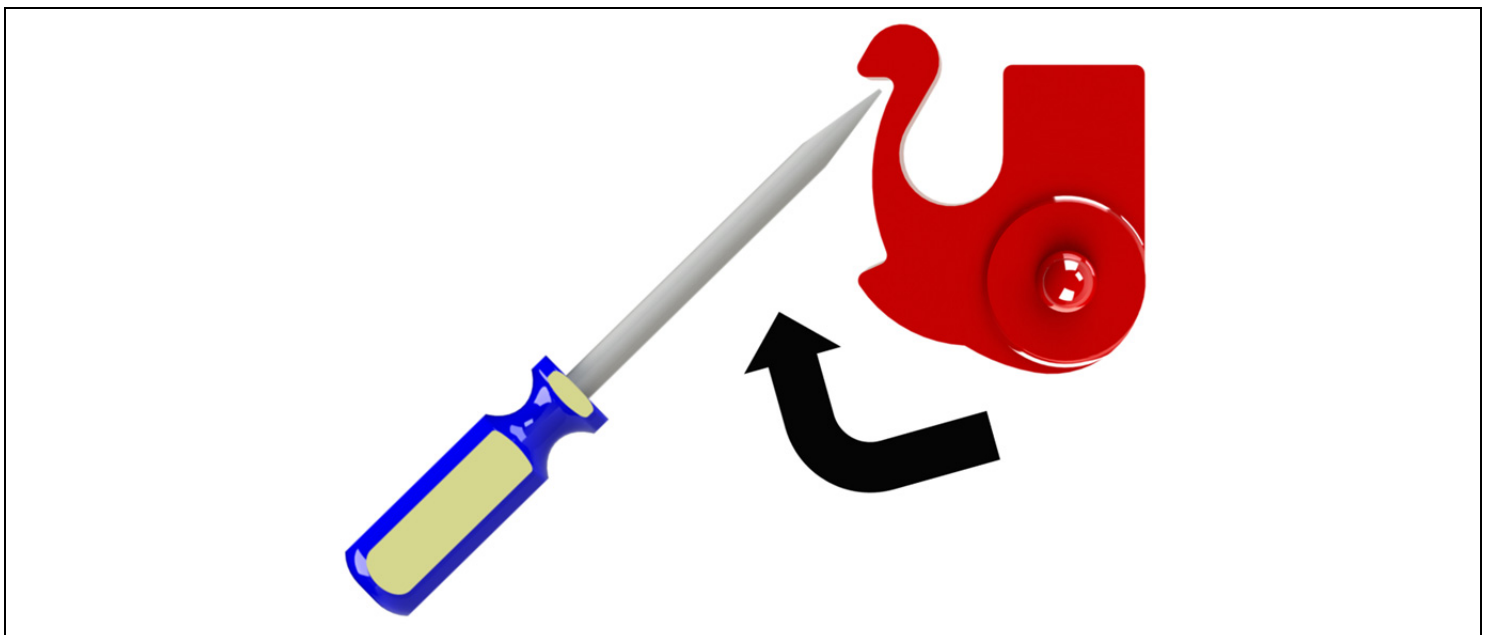


Figura 28. Paso 5 de Desmontaje

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

6. Cuando los clips de los cojinetes estén trabados, proceda a unir los dos extremos del eje de transmisión. La imagen de un eje de transmisión montado se muestra en la *Figura 29* a continuación.

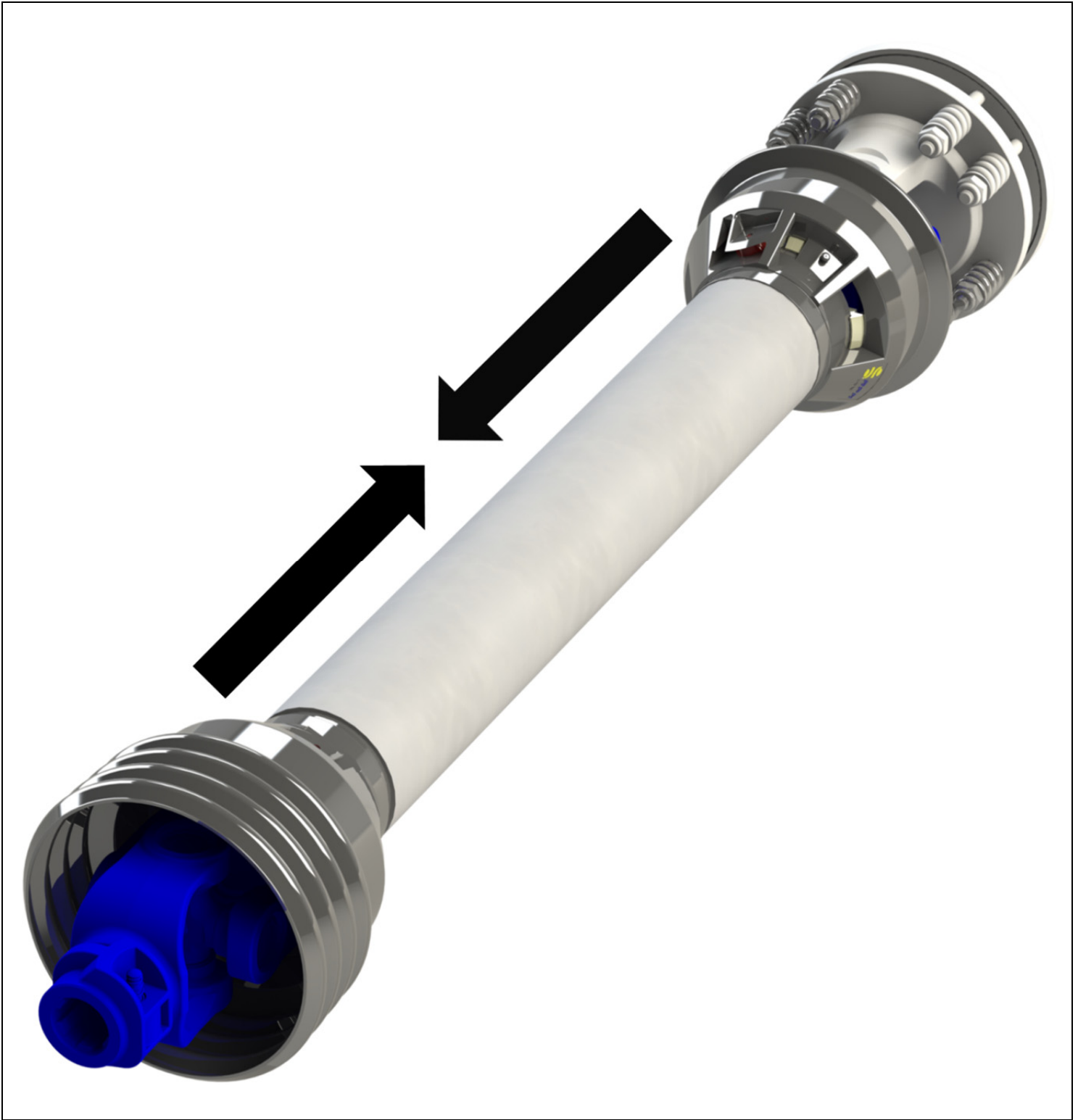


Figura 29. Paso 6 de Desmontaje

RÈGLES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Toutes les règles énoncées dans la présente brochure doivent être strictement respectées. Avant de commencer à utiliser l'axe de transmission, il est impératif que l'opérateur ait pris connaissance de toutes les instructions contenues dans la présente brochure. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves, voire la mort.

1. NE PAS faire fonctionner l'axe de transmission sans le dispositif de protection approprié au niveau de l'axe, du tracteur et de l'attelage.
2. NE PAS faire fonctionner l'axe de transmission sans fixer correctement les deux extrémités de l'axe au tracteur et à l'attelage.
3. NE PAS porter de vêtements lâches ou de bijoux lors de l'utilisation ou de la manipulation des axes de transmission. Les cheveux longs doivent être correctement attachés, afin de ne pas être pris dans une pièce rotative.
4. Veiller à ce que les personnes non concernées restent à une distance de sécurité tant que l'équipement est en cours de fonctionnement.
5. Éviter tout contact avec l'axe de transmission en rotation.
6. Couper le moteur du tracteur et de l'attelage avant d'intervenir sur l'axe de transmission.
7. Observer les étiquettes d'avertissement illustrées à la Figure 1 et Figure 2, ci-dessous.



Figure 1. Étiquette D'avertissement du Bouclier de Protection de L'axe de Transmission

Figure 2. Étiquette D'avertissement du Cylindre de L'axe de Transmission

PROCÉDURE DE PRÉPARATION

1. Le tracteur doit être à l'arrêt et les clés doivent être retirées du contact avant d'intervenir sur la transmission.
2. Vérifier que l'axe de transmission destiné à être utilisé correspond bien aux exigences de puissance et de couple du tracteur et de l'attelage. Veuillez vous reporter à la Figure 3, ci-dessous.

Series	540 rpm				1000 rpm			
	Puissa		Couple		Puissa		Couple	
	kW	hp	N·m	in·lb	kW	hp	N·m	in·lb
01	12	16	210	1850	18	25	172	1500
02	15	21	270	2400	23	31	220	1950
03	26	35	460	4050	40	55	380	3350
04	26	35	460	4050	40	55	380	3350
05	35	47	620	5500	54	74	520	4600
06	47	64	830	7350	74	100	710	6250
07	55	75	970	8600	87	118	830	7350
08	70	95	1240	10950	110	150	1050	9300

Figure 3. Exigences de Puissance et de Couple

3. Pour utiliser l'axe de transmission, il est important de vérifier la longueur de recouvrement des deux cylindres. La longueur recommandée de recouvrement est deux tiers du cylindre. La longueur minimale de recouvrement autorisée pour que le fonctionnement s'effectue en toute sécurité est un tiers du cylindre. Pour en savoir plus, veuillez vous reporter à la Figure 4 et la Figure 5, ci-dessous.

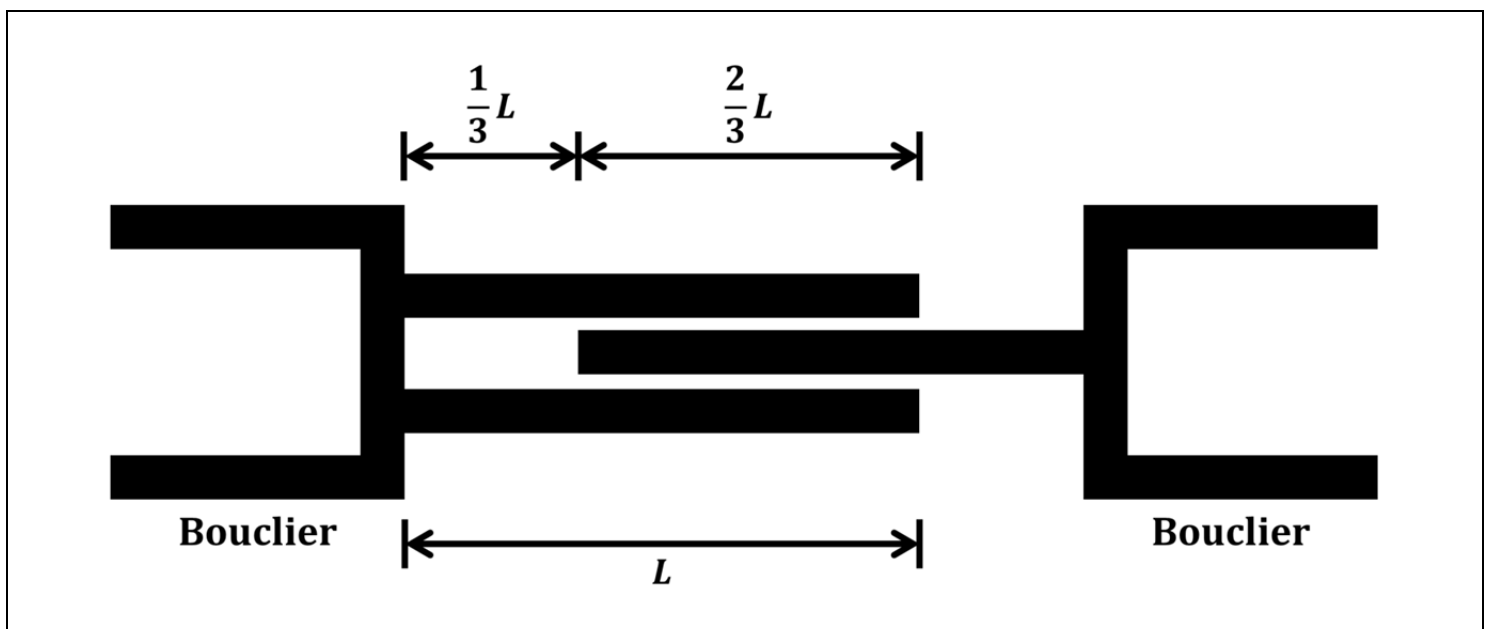


Figure 4. Recouvrement Recommandé du Cylindre

PROCÉDURE DE PRÉPARATION

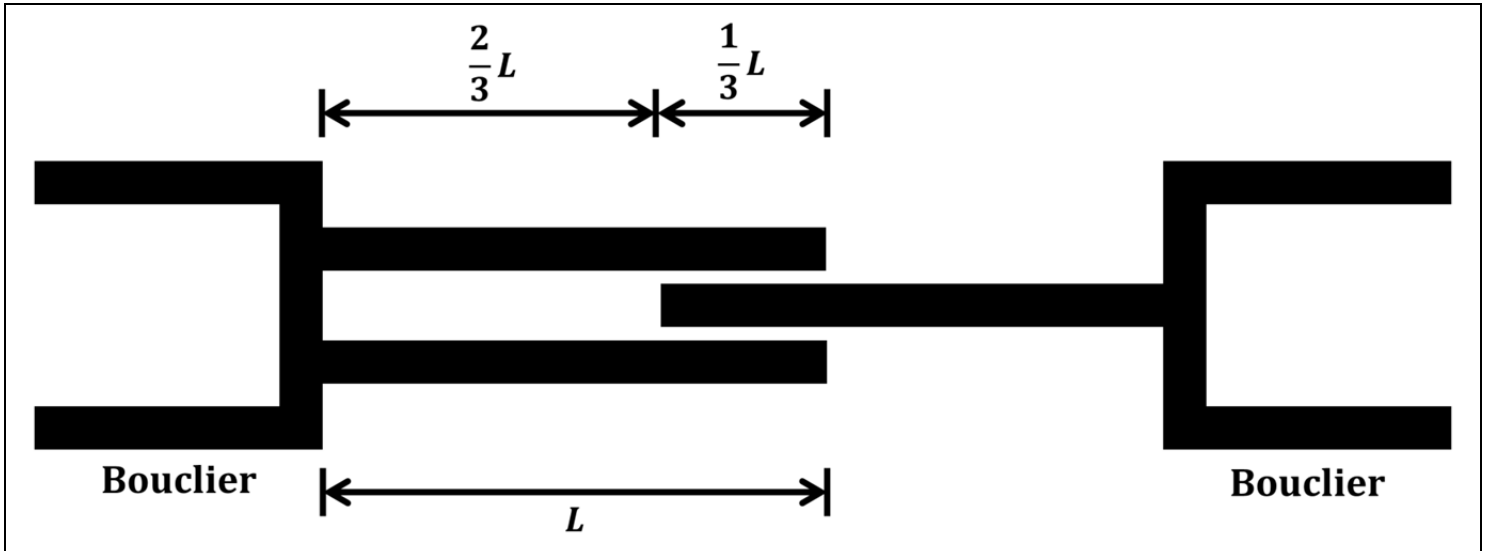


Figure 5. Recouvrement Minimum du Cylindre

4. Pour l'installation finale, s'assurer que les conditions suivantes sont remplies:
 - a. Le sens d'entraînement de l'axe de transmission est correct.
 - b. Les deux extrémités de l'axe de transmission sont solidement fixés.
 - c. Le bouclier de protection couvre toutes les pièces de l'axe de transmission sur toute la longueur d'extension.
 - d. Les chaînes du bouclier de protection sont solidement attachées au tracteur et à l'attelage, afin d'assurer que l'axe tourne par rapport au bouclier de protection fixe.
 - e. L'angle entre les joints de transmission à chaque extrémité de l'axe ne dépasse pas 25°. Pour en savoir plus, veuillez vous reporter à la Figure 6, ci-dessous.
 - f. L'axe de transmission est exempt de dommage et est correctement lubrifié.

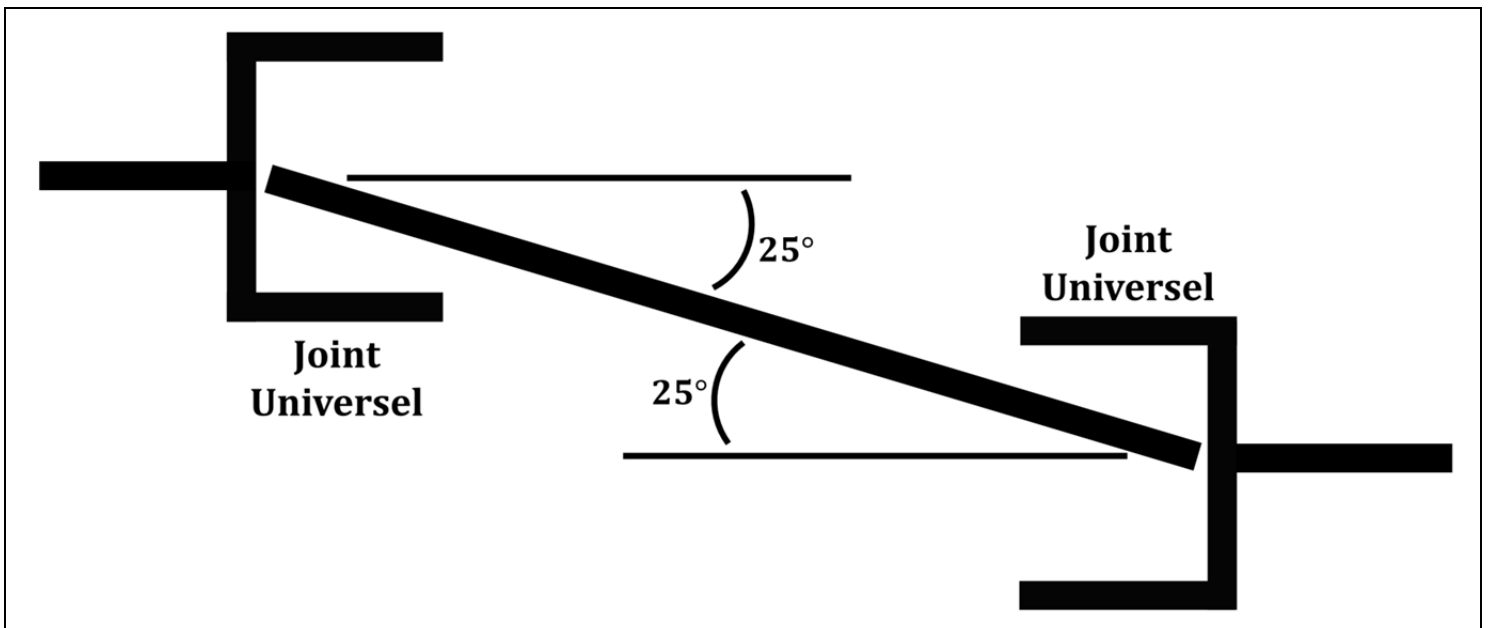


Figure 6. Angle Maximum Entre les Joints de Transmission

LUBRIFICATION

Afin d'assurer le bon fonctionnement de l'axe de transmission, il est nécessaire de procéder à une lubrification répétée, à des intervalles fixes. Veuillez vous reporter à la *Figure 7*, *Figure 8*, et *Figure 9*, ci-dessous, pour prendre connaissance des intervalles recommandés de lubrification.



Figure 7. Intervalles de Lubrification des Joints de Transmission

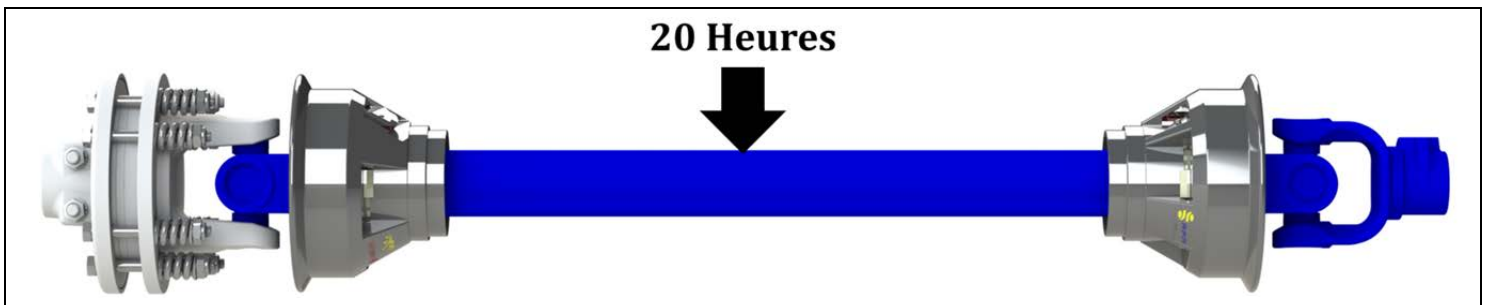


Figure 8. Intervalles de Lubrification du Cylindre

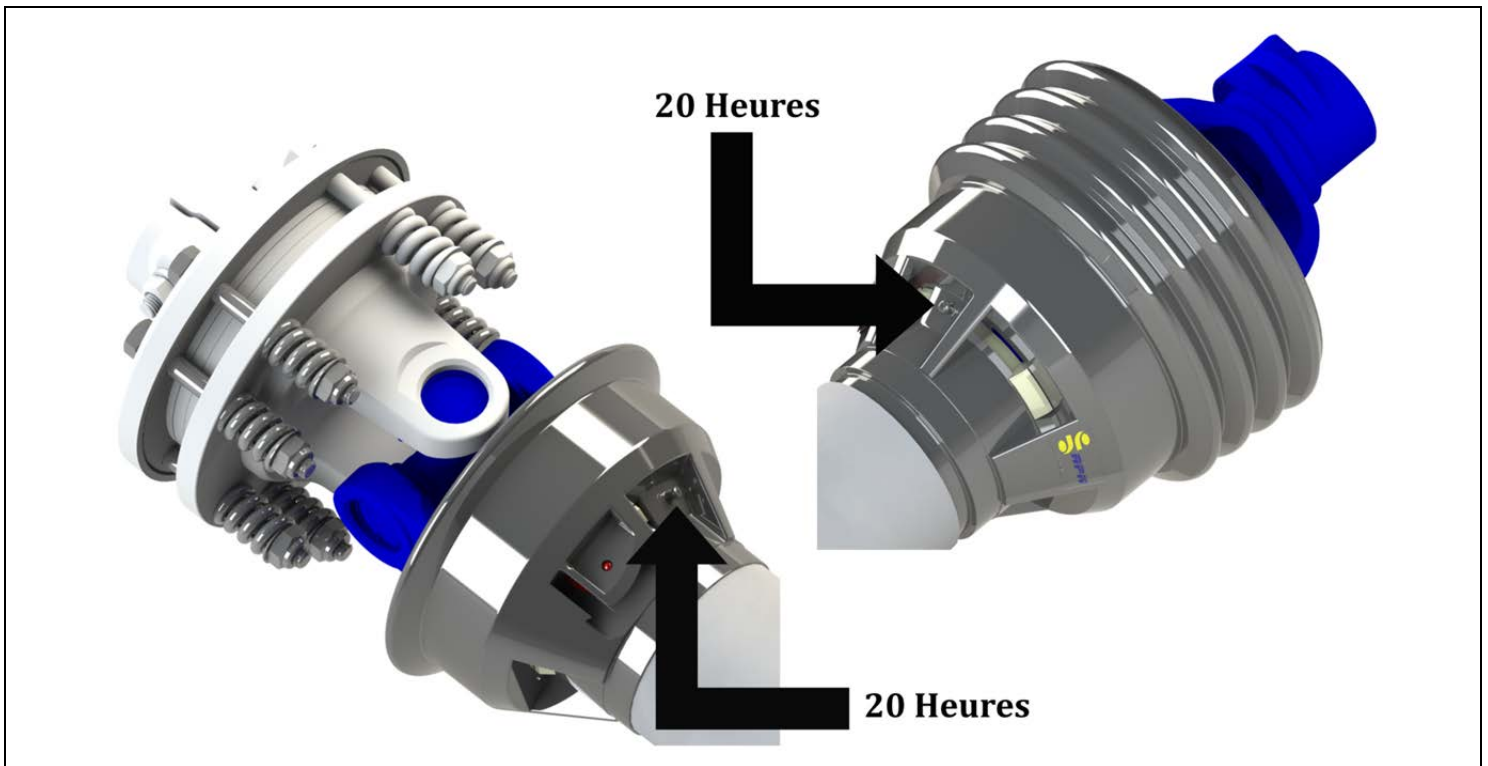


Figure 9. Intervalles de Lubrification des Graisseurs

MANUTENTION ET ENTREPOSAGE

Lors de la manipulation, du transport, ou de l'utilisation de l'axe de transmission, il est important de toujours porter un équipement de sécurité approprié. Il est impératif de porter l'axe de transmission à l'horizontale, de manière à ce que les deux moitiés ne puissent pas glisser l'une de l'autre. Quand l'axe n'est pas utilisé, il doit être entreposé dans un local couvert. Avant d'utiliser un axe de transmission ayant été entreposé, il convient de s'assurer que tous les composants sont bien lubrifiés et fonctionnent normalement.

INSTRUCTIONS DE DÉMONTAGE

1. Séparer les deux moitiés de l'axe de transmission.

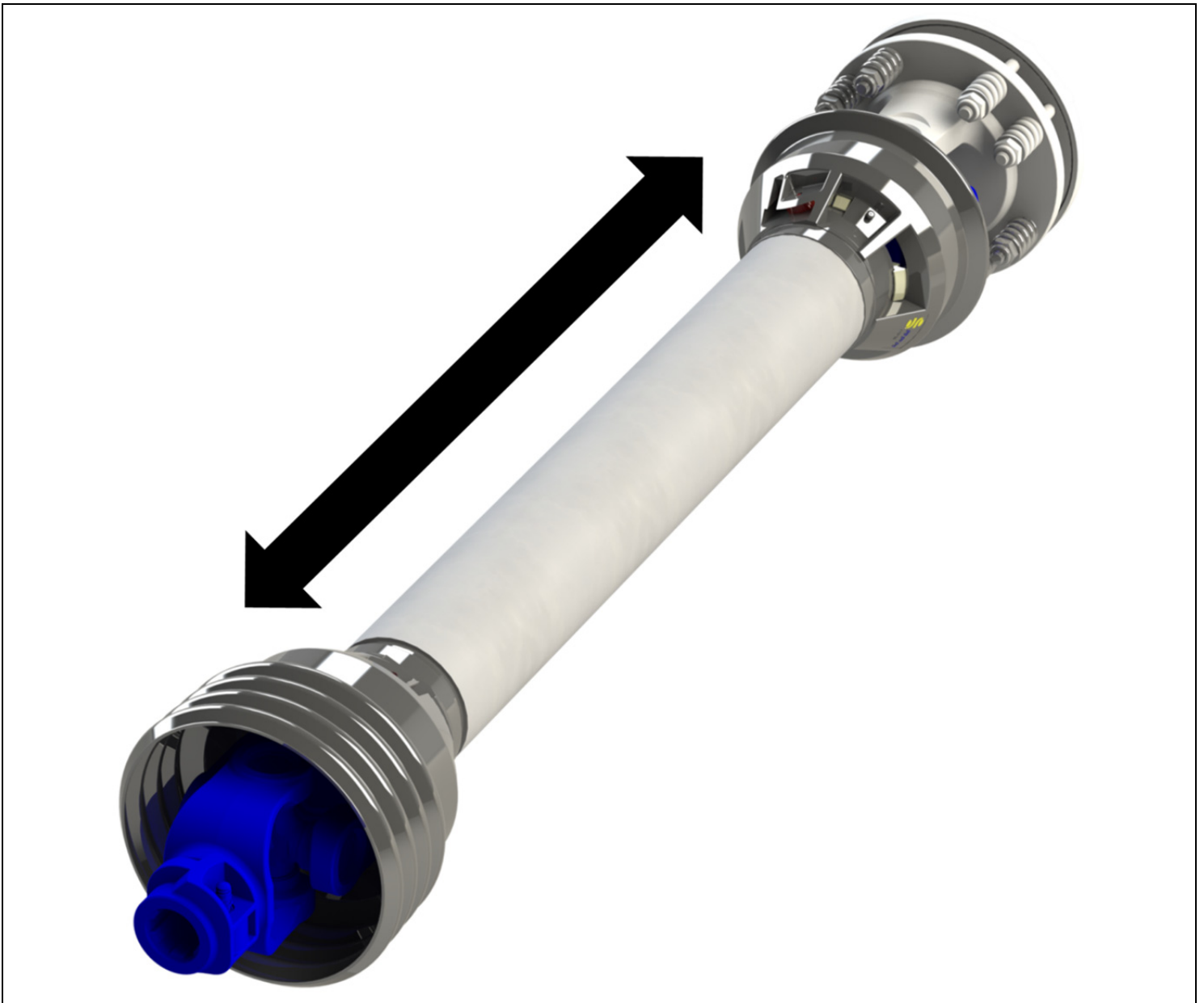


Figure 10. Étape de Démontage 1

INSTRUCTIONS DE DÉMONTAGE

- Repérer les clips de roulement aux extrémités de l'axe de transmission. Insérer un tournevis à tête plate dans la rainure indiquée dans la *Figure 12*, ci-dessous. Tout en appuyant vers l'intérieur sur le bras du clip de roulement, faire tourner le clip de roulement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

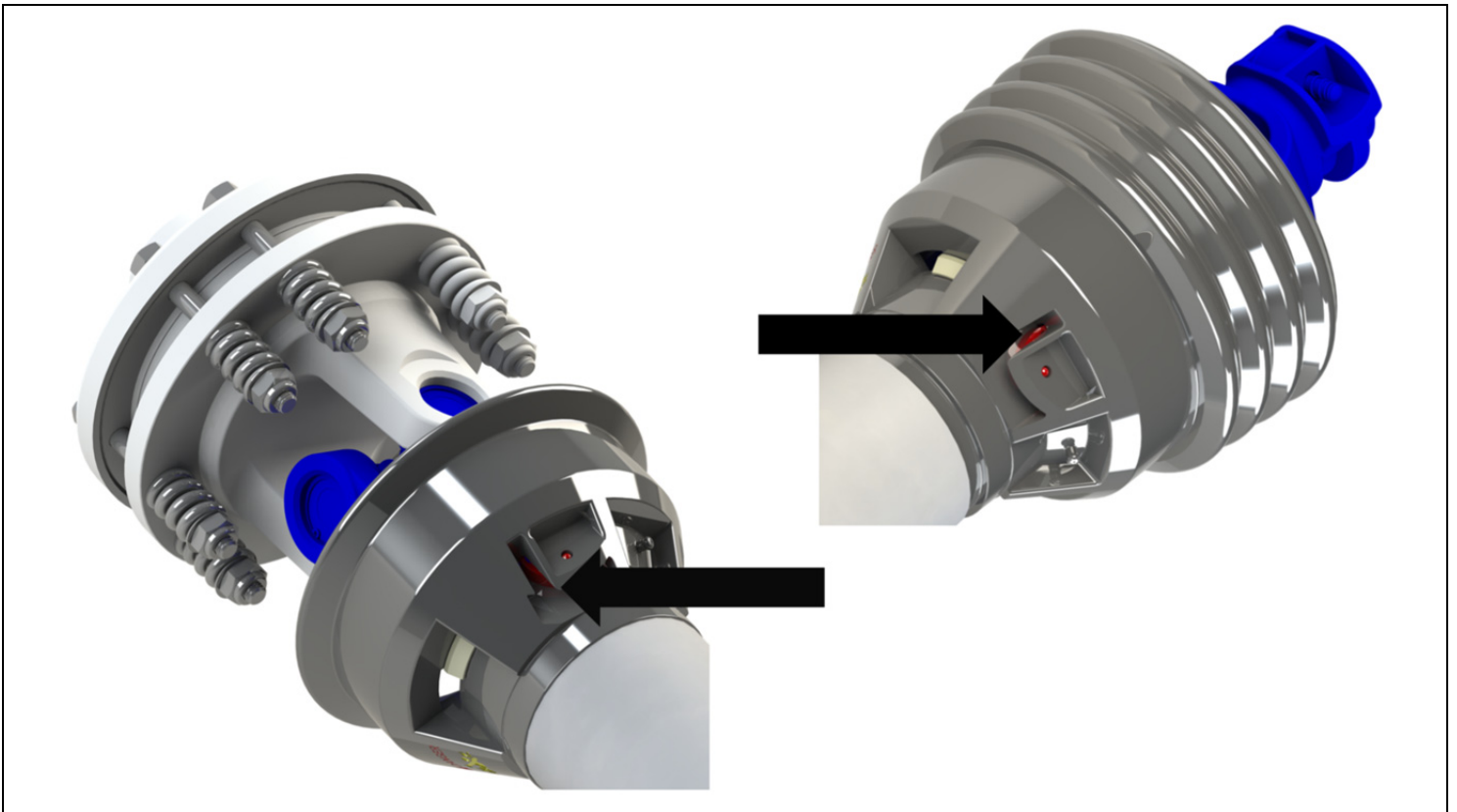


Figure 11. Étape de Démontage 2

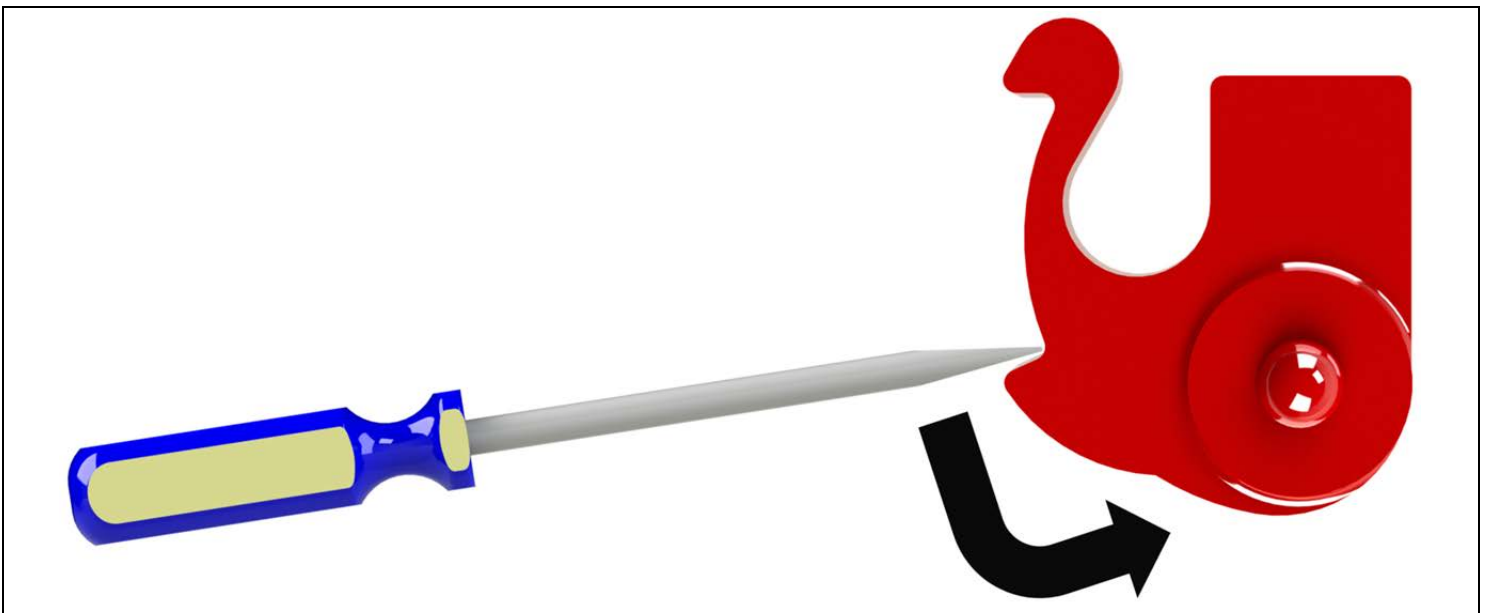


Figure 12. Étape de Démontage 2

INSTRUCTIONS DE DÉMONTAGE

3. Après avoir désenclenché les clips de roulement, localiser les pattes de roulement aux extrémités de l'axe de transmission. Insérer un tournevis à tête plate dans la rainure indiquée dans la *Figure 14*, ci-dessous. Faire tourner la patte de roulement d'environ un huitième de tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

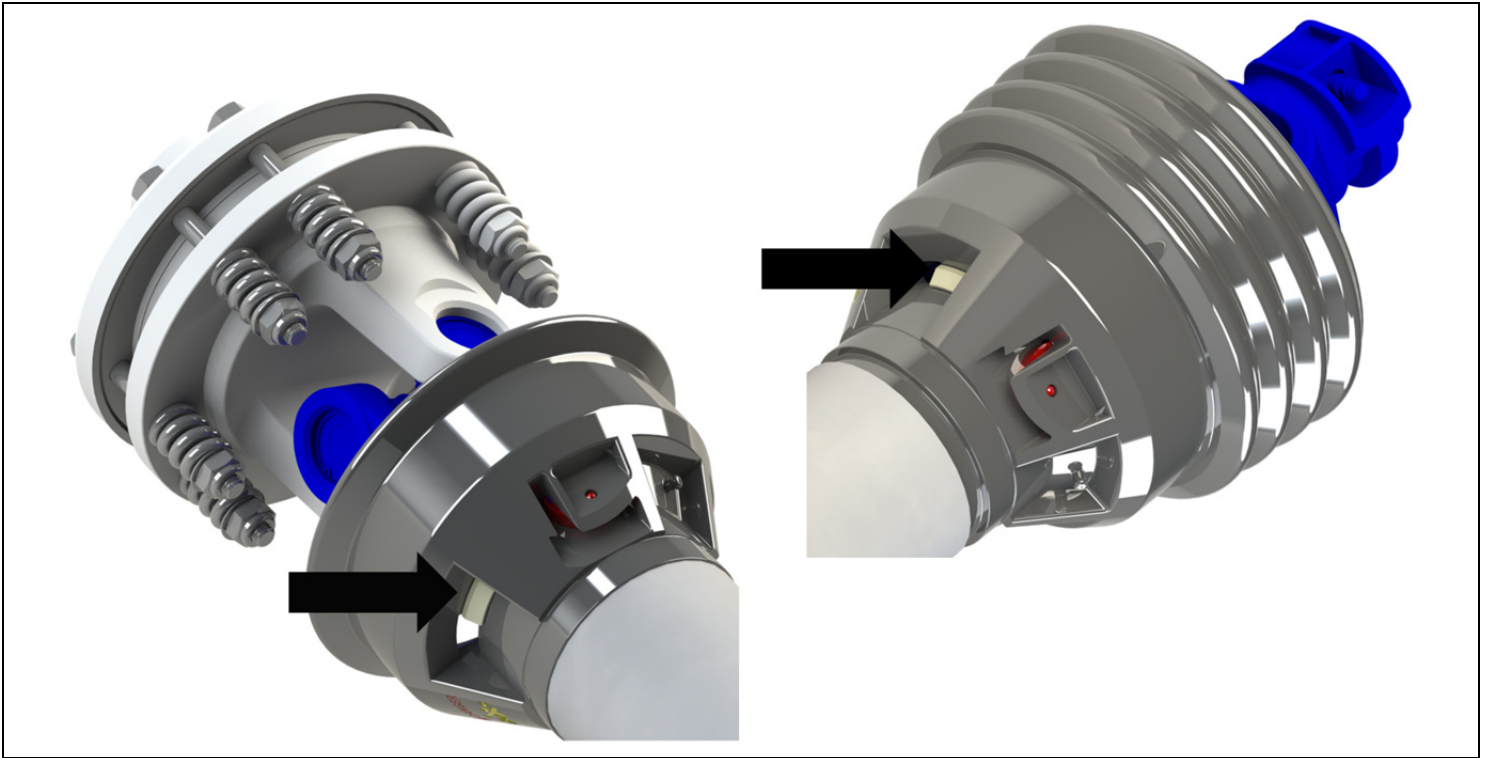


Figure 13. Étape de Démontage 3

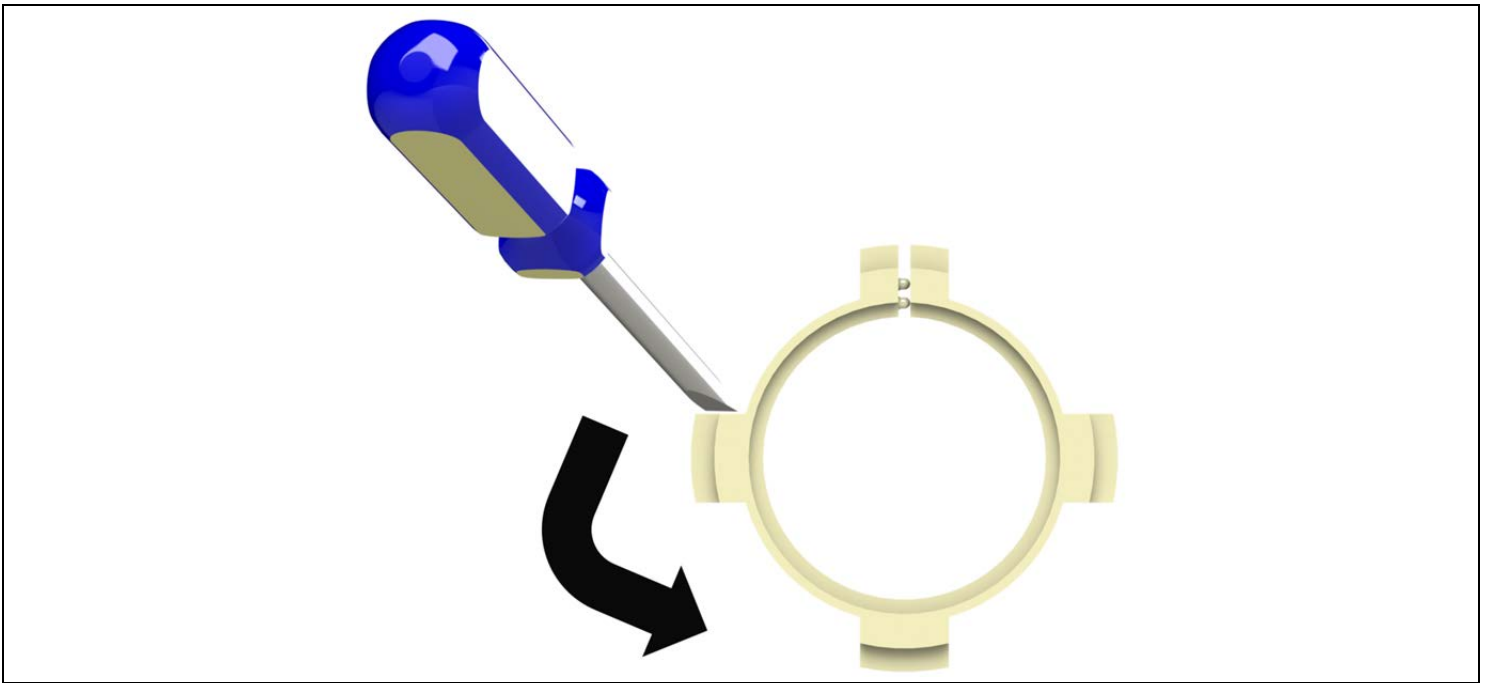


Figure 14. Étape de Démontage 3

INSTRUCTIONS DE DÉMONTAGE

- Après avoir désenclenché le roulement, retirer le bouclier de protection de chaque extrémité de l'axe de transmission.

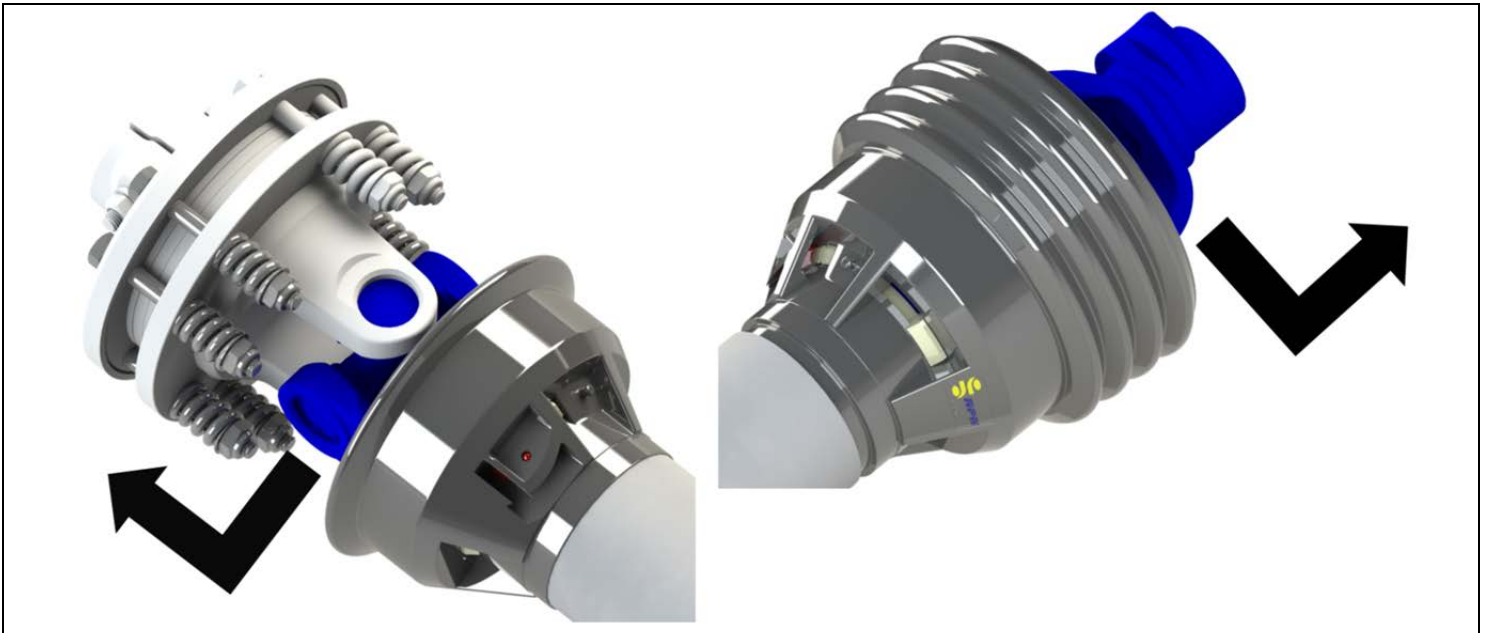


Figure 15. Étape de Démontage 4

- Repérer les roulements aux extrémités de l'axe de transmission. Faire tourner chaque extrémité de l'axe de transmission jusqu'à ce que la fente de chaque roulement soit visible.

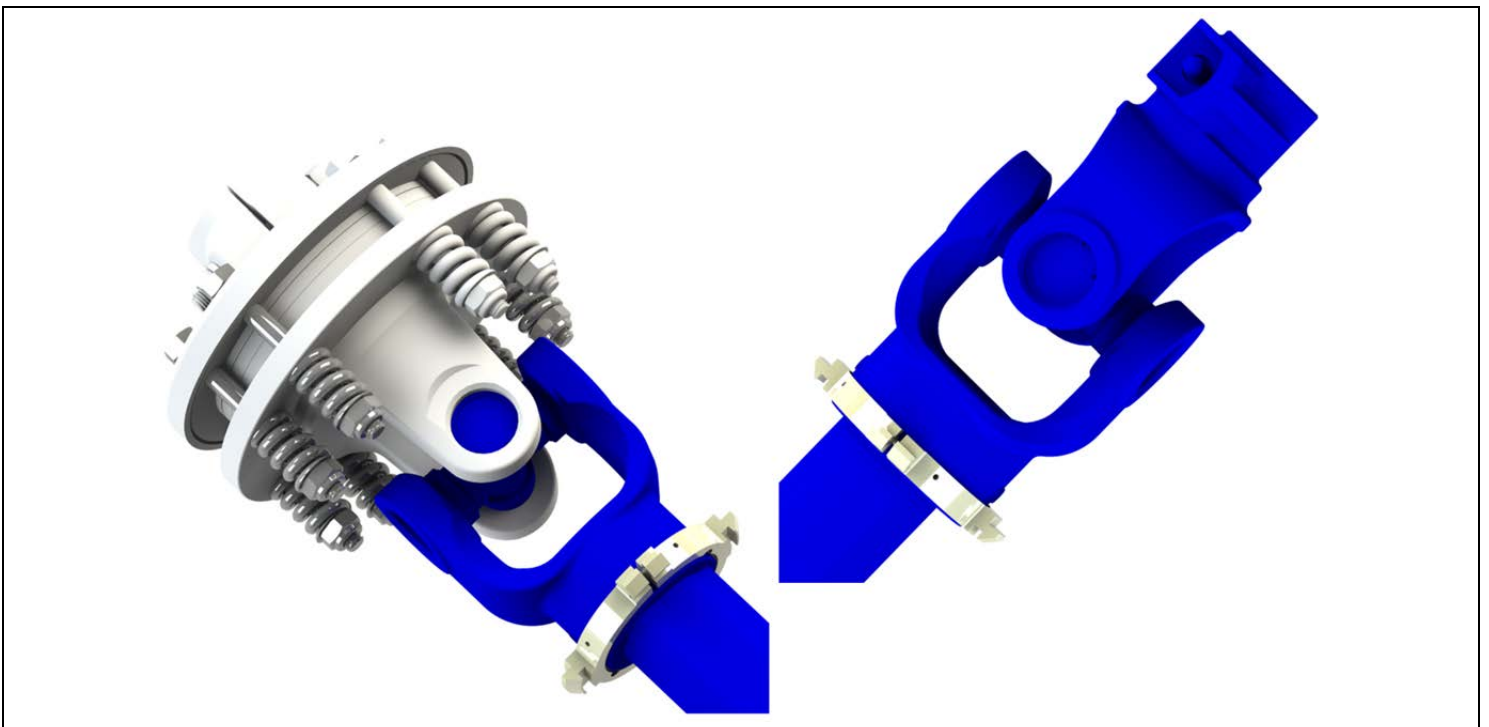


Figure 16. Étape de Démontage 5

INSTRUCTIONS DE DÉMONTAGE

- Écarter les pattes adjacentes à la fente du roulement pour retirer les roulements des extrémités de l'axe de transmission. Veuillez vous reporter à *la Figure 18*, ci-dessous, pour voir un axe de transmission démonté.

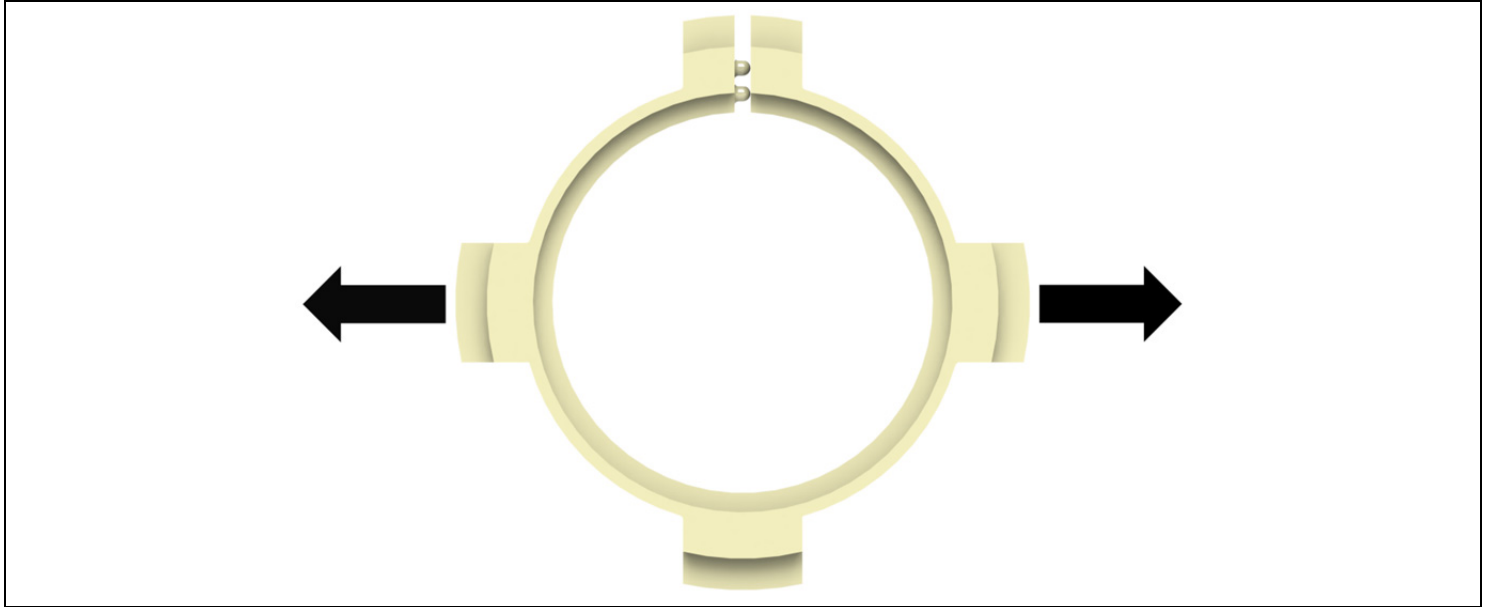


Figure 17. Étape de Démontage 6

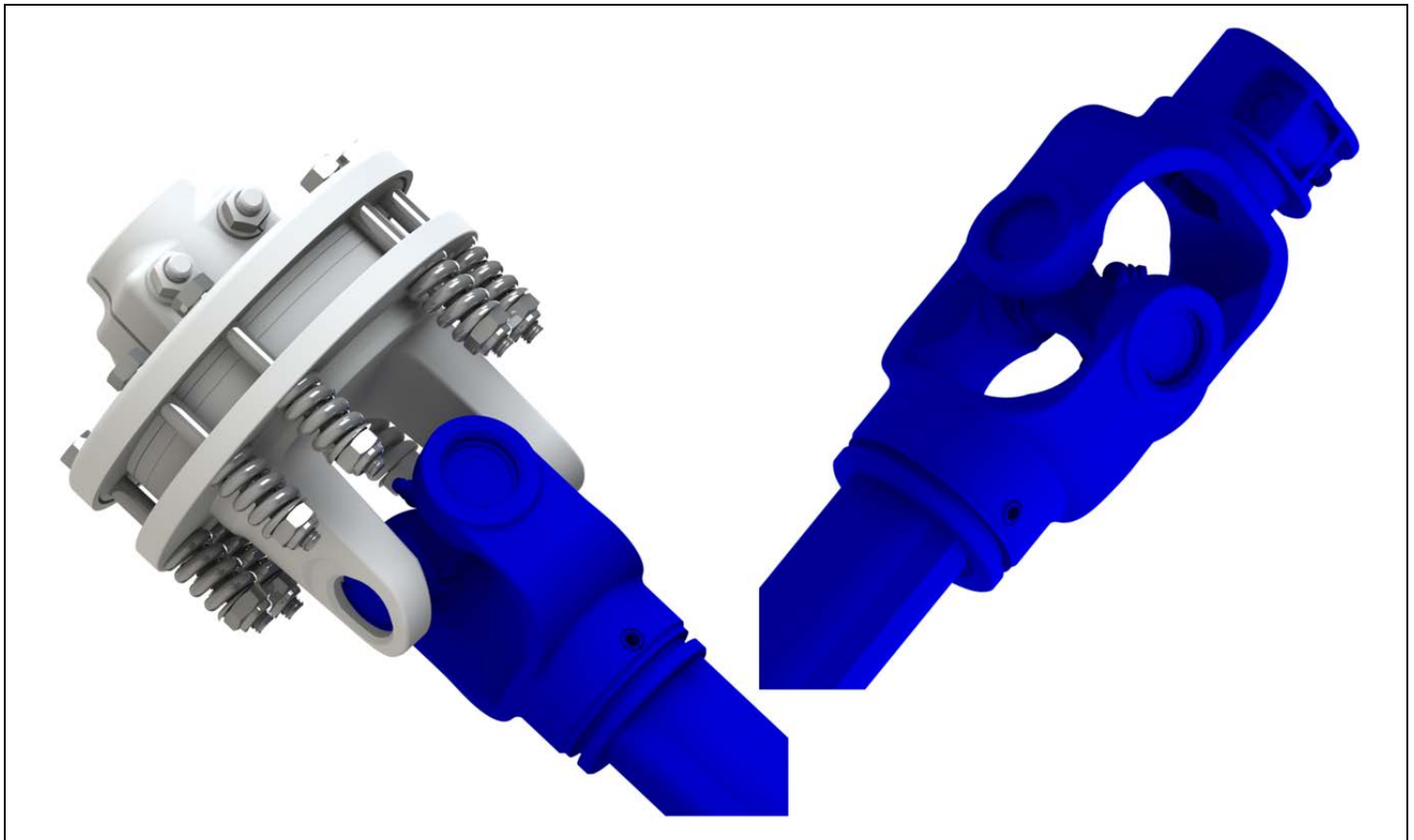


Figure 18. Étape de Démontage 6

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

1. Identifier tous les composants de l'axe de transmission. S'assurer que les deux moitiés de l'axe de transmission sont séparées.

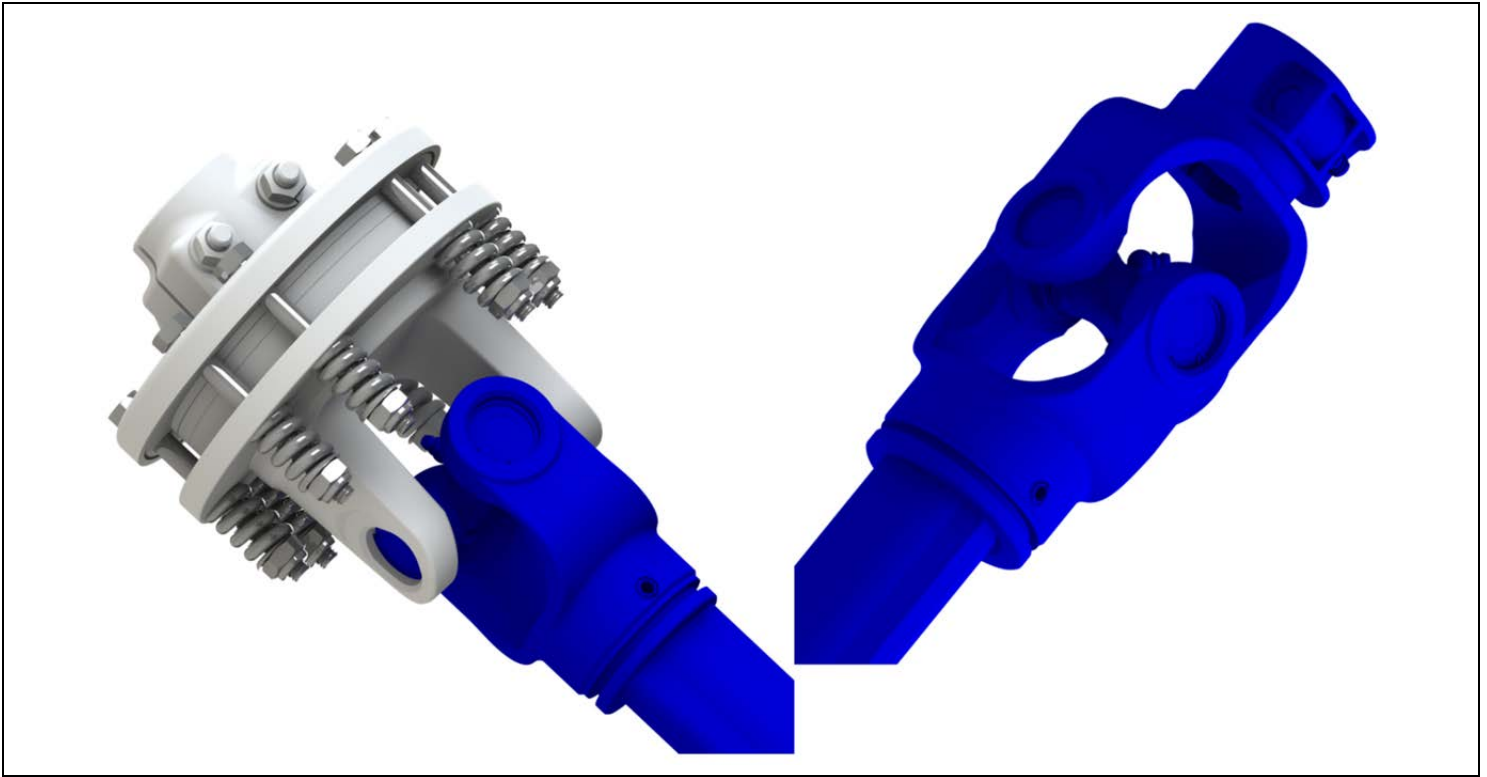


Figure 19. Étape de Montage 1

2. Tout en tirant vers l'extérieur du roulement, faire glisser le roulement dans la rainure à une extrémité de l'axe de transmission. Répéter l'opération à l'autre extrémité de l'axe de transmission. Veuillez vous reporter à la *Figure 20* et *Figure 21*, ci-dessous, pour en savoir plus.

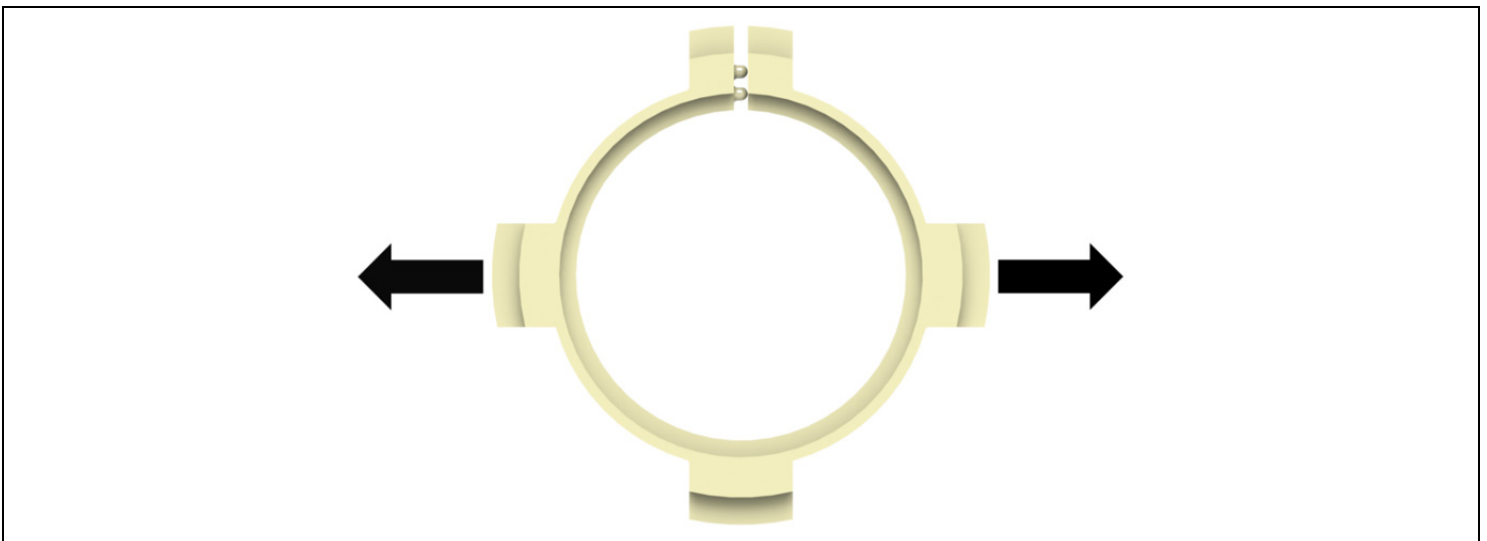


Figure 20. Étape de Montage 2

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

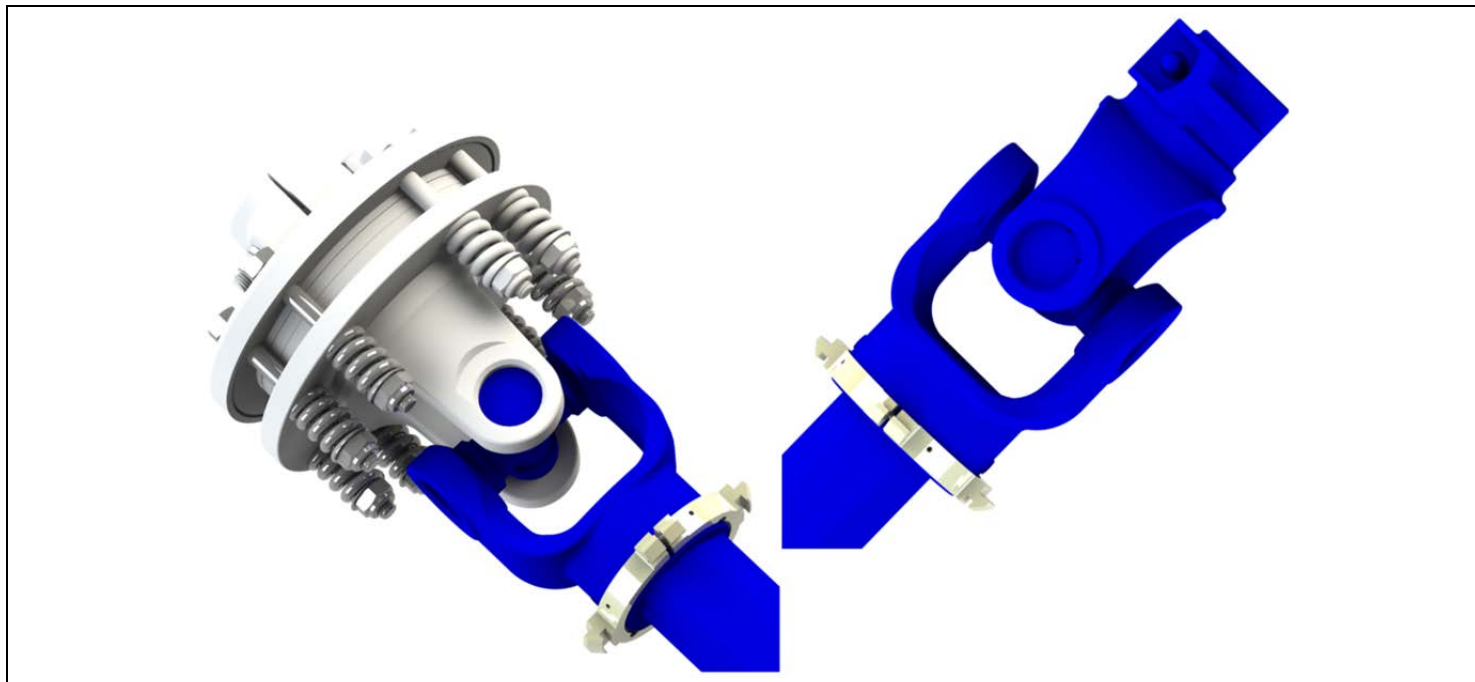


Figure 21. Étape de Montage 2

3. Faire glisser les boucliers de protection sur les extrémités de l'axe de transmission. S'assurer que le roulement est correctement inséré dans le bouclier de protection.

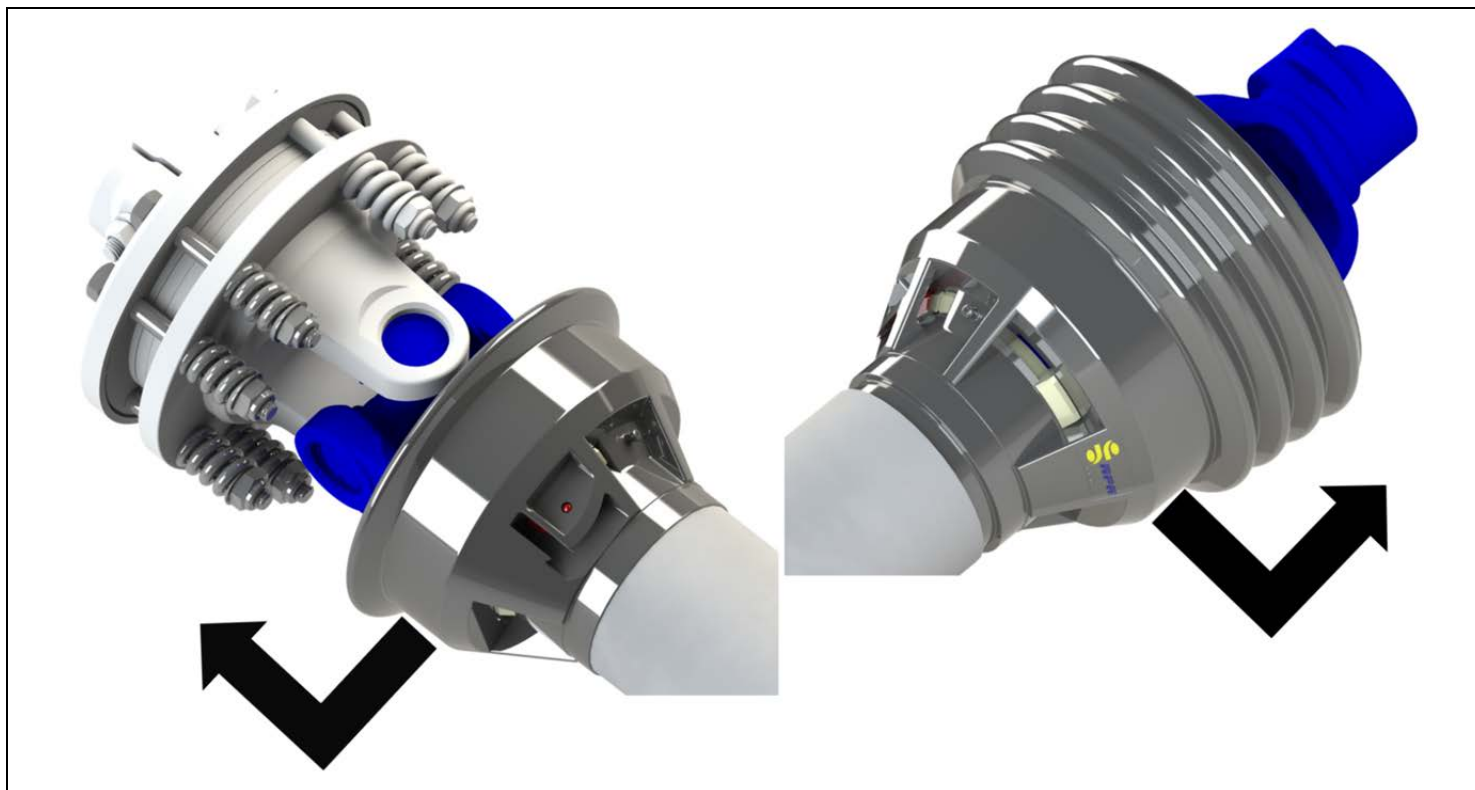


Figure 22. Étape de Montage 3

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

4. Repérer les clips de roulement aux extrémités de l'axe de transmission. Insérer un tournevis à tête plate dans la rainure indiquée dans la *Figure 24*, ci-dessous. Faire tourner la patte de roulement d'environ un huitième de tour dans le sens des aiguilles d'une montre. S'assurer que les graisseurs du bouclier de protection sont correctement alignés avec les graisseurs des roulements. Pour en savoir plus, veuillez vous reporter à la *Figure 25* et *Figure 26*, ci-dessous.

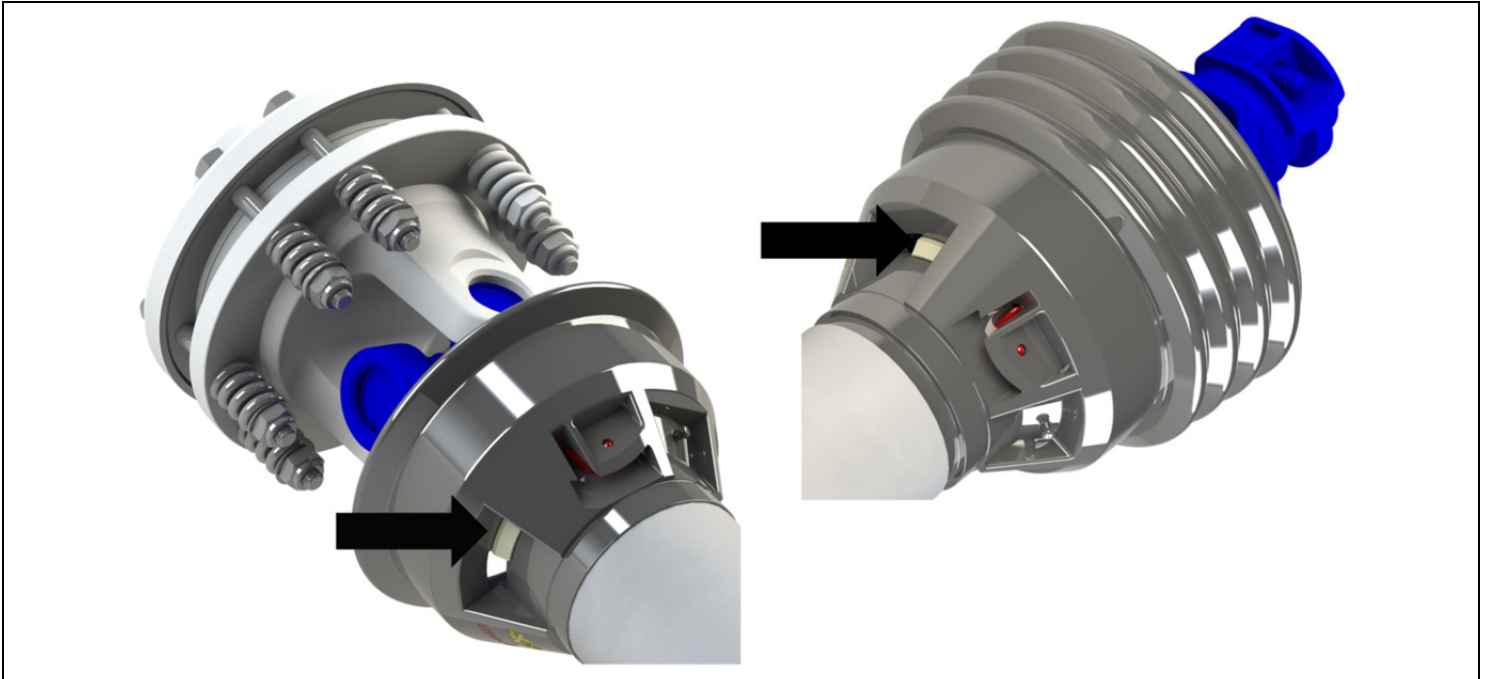


Figure 23. Étape de Montage 4

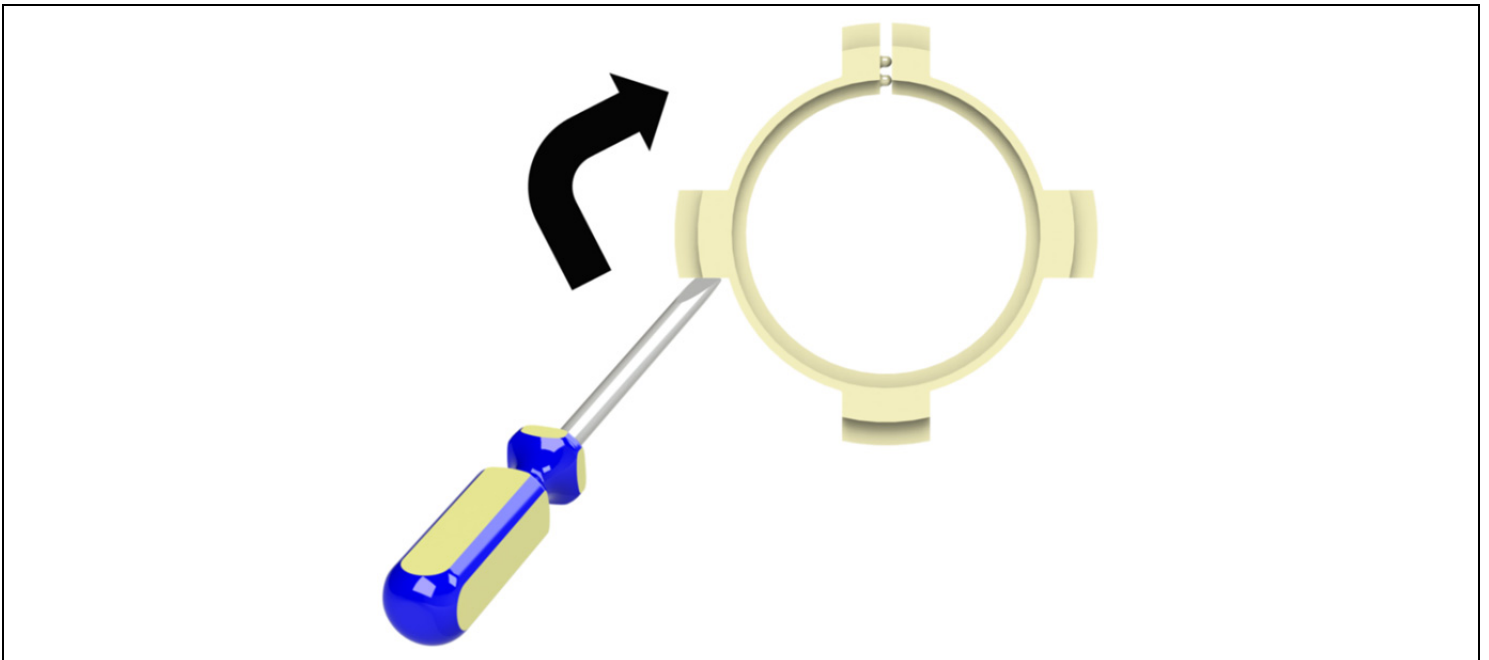


Figure 24. Étape de Montage 4

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

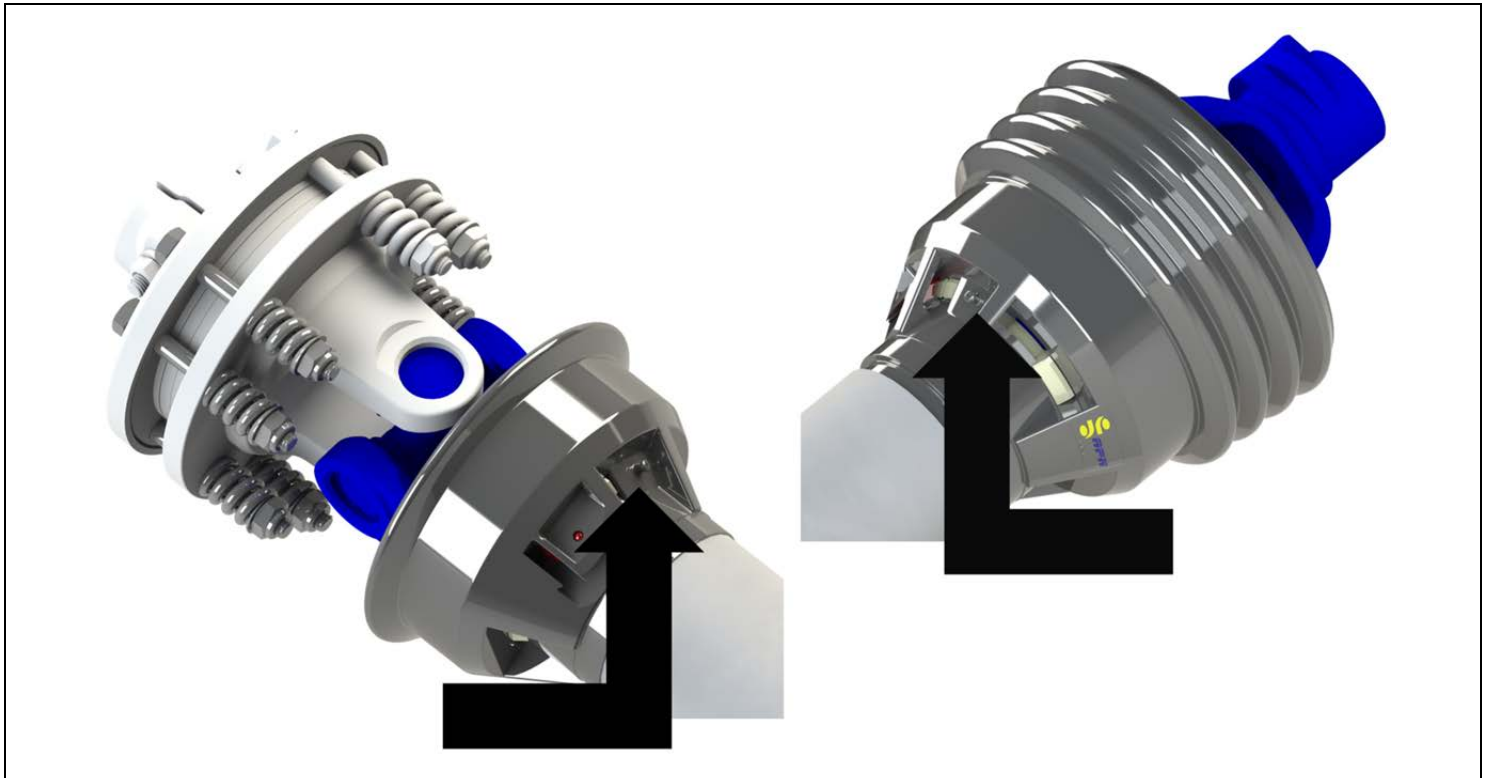


Figure 25. Étape de Montage 4

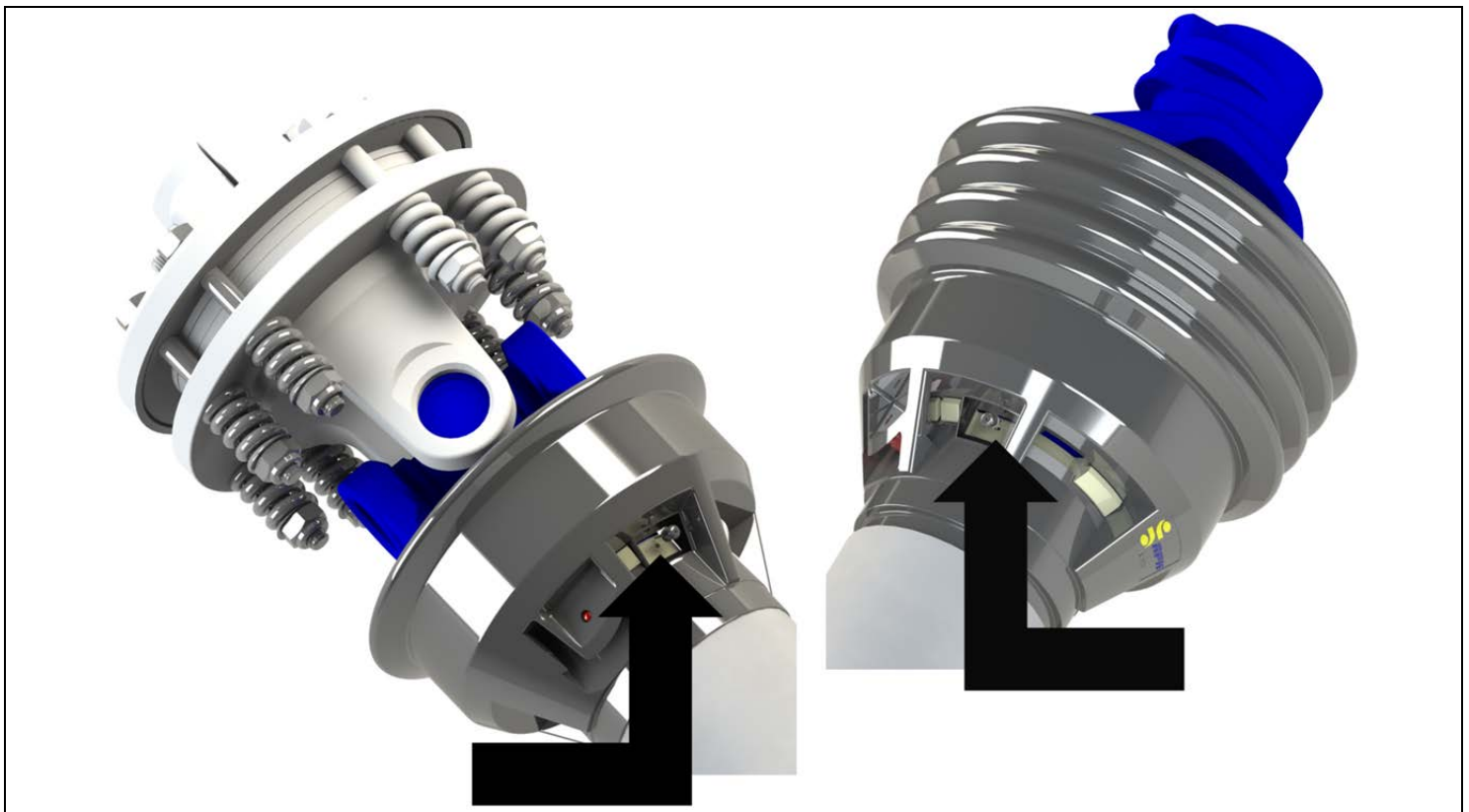


Figure 26. Étape de Montage 4

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

- Repérer les clips de roulement aux extrémités de l'axe de transmission. Insérer un tournevis à tête plate dans la rainure indiquée dans la *Figure 28*, ci-dessous. Tout en appuyant vers l'intérieur sur le bras du clip de roulement, faire tourner le collier de roulement dans le sens des aiguilles d'une montre.

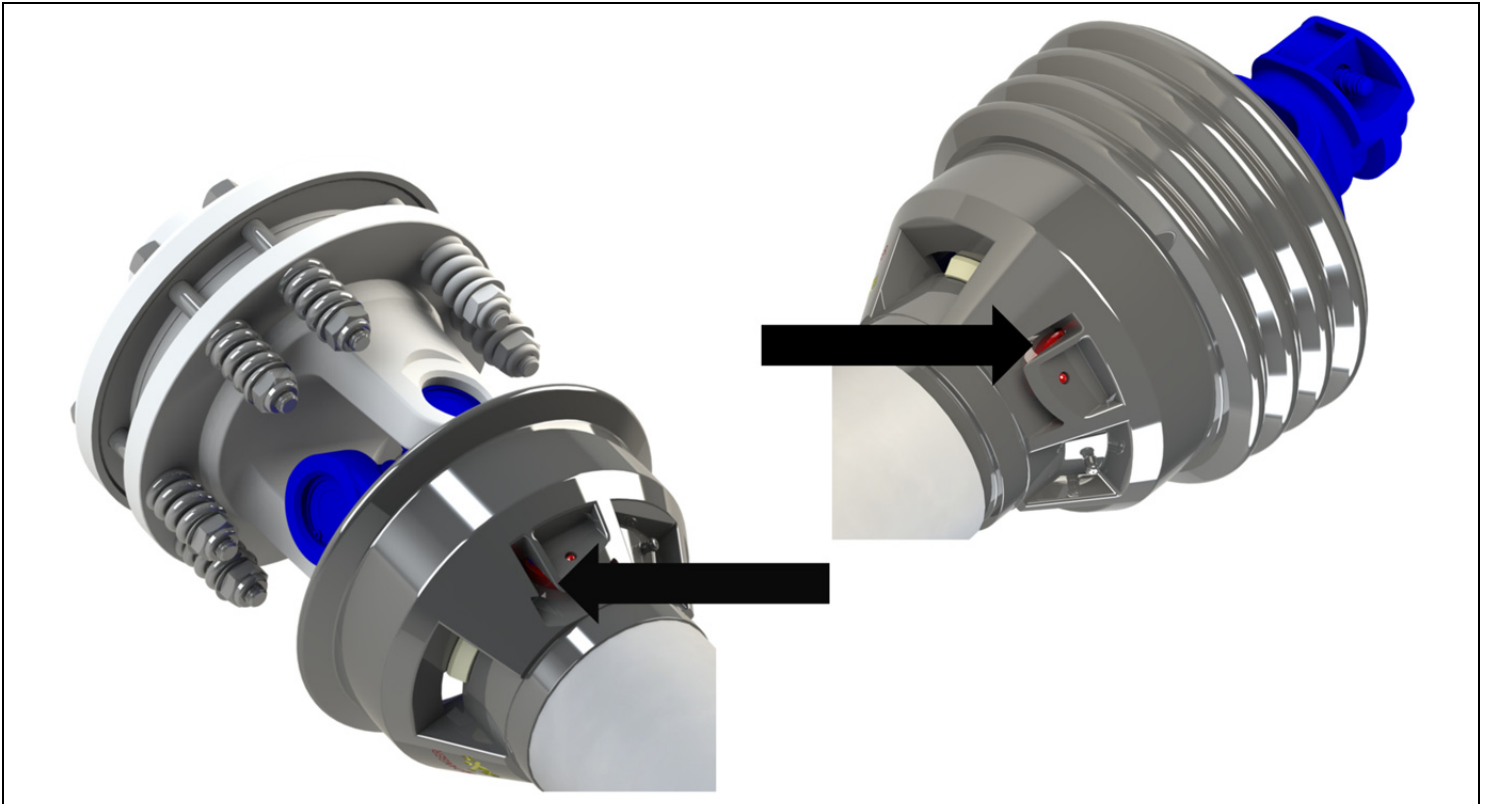


Figure 27. Étape de Montage 5

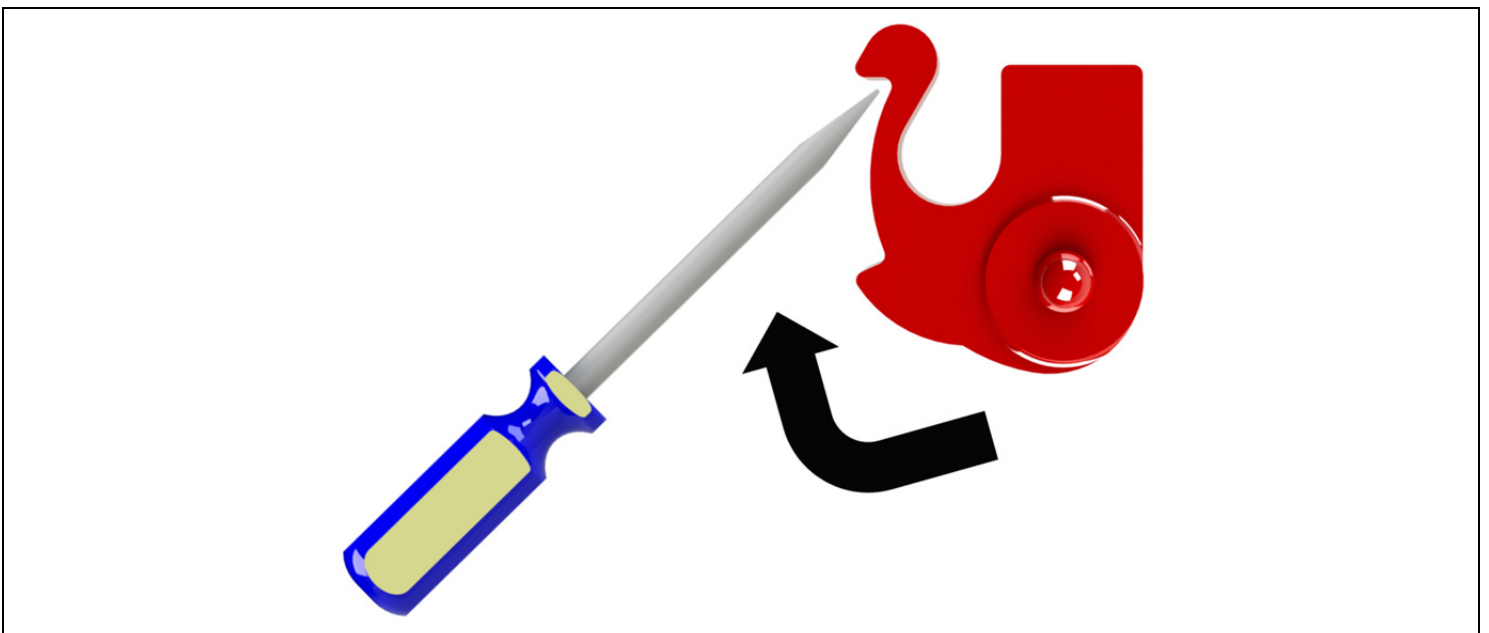


Figure 28. Étape de Montage 5

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

- Après avoir enclenché les clips de roulement, assembler les deux extrémités de l'axe de transmission. Pour voir un axe de transmission assemblé, reportez-vous à la *Figure 29*, ci-dessous.

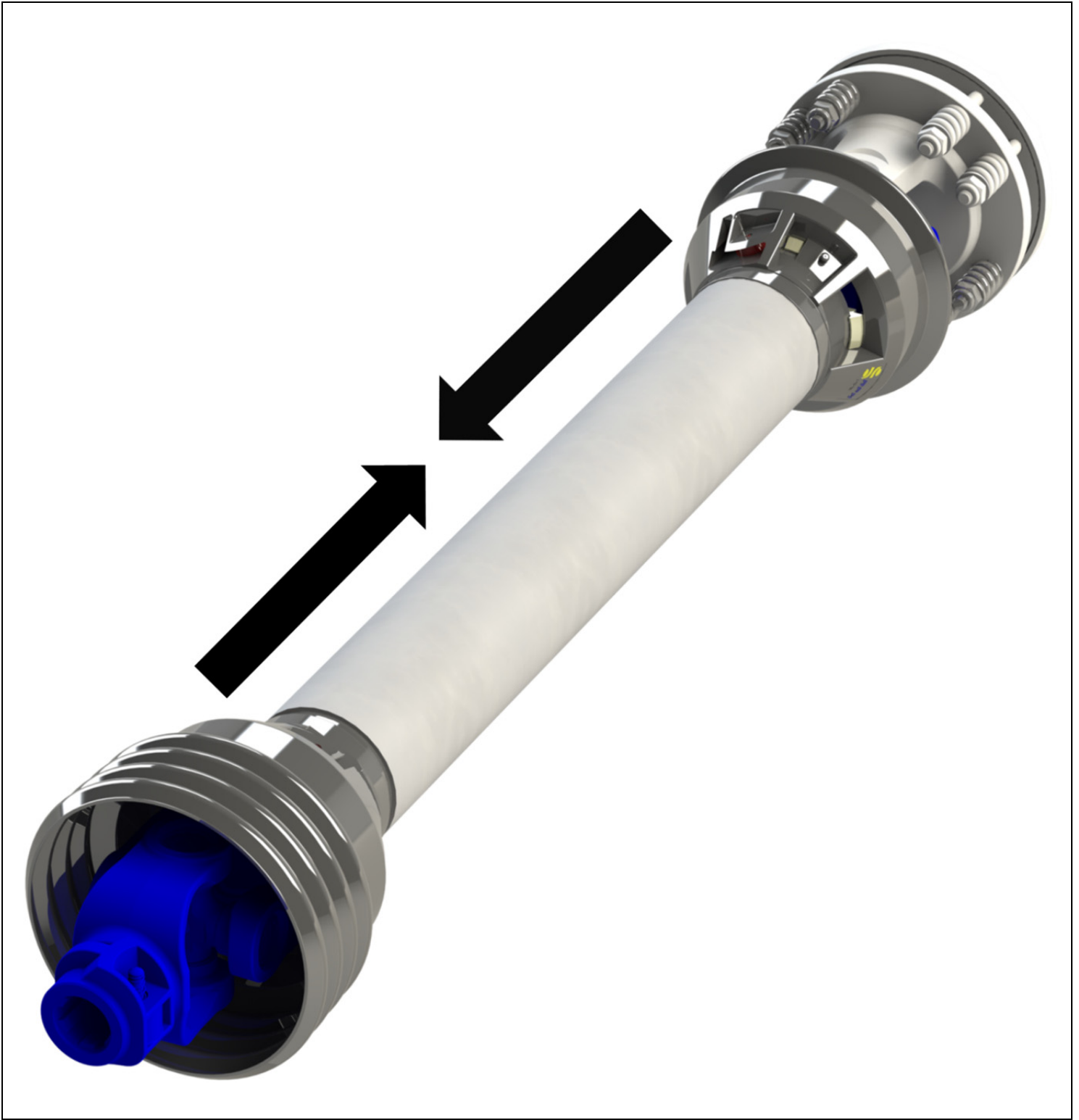


Figure 29. Étape de Montage 6

